

丙子雜俎

九

昭和十一年八月下旬起筆

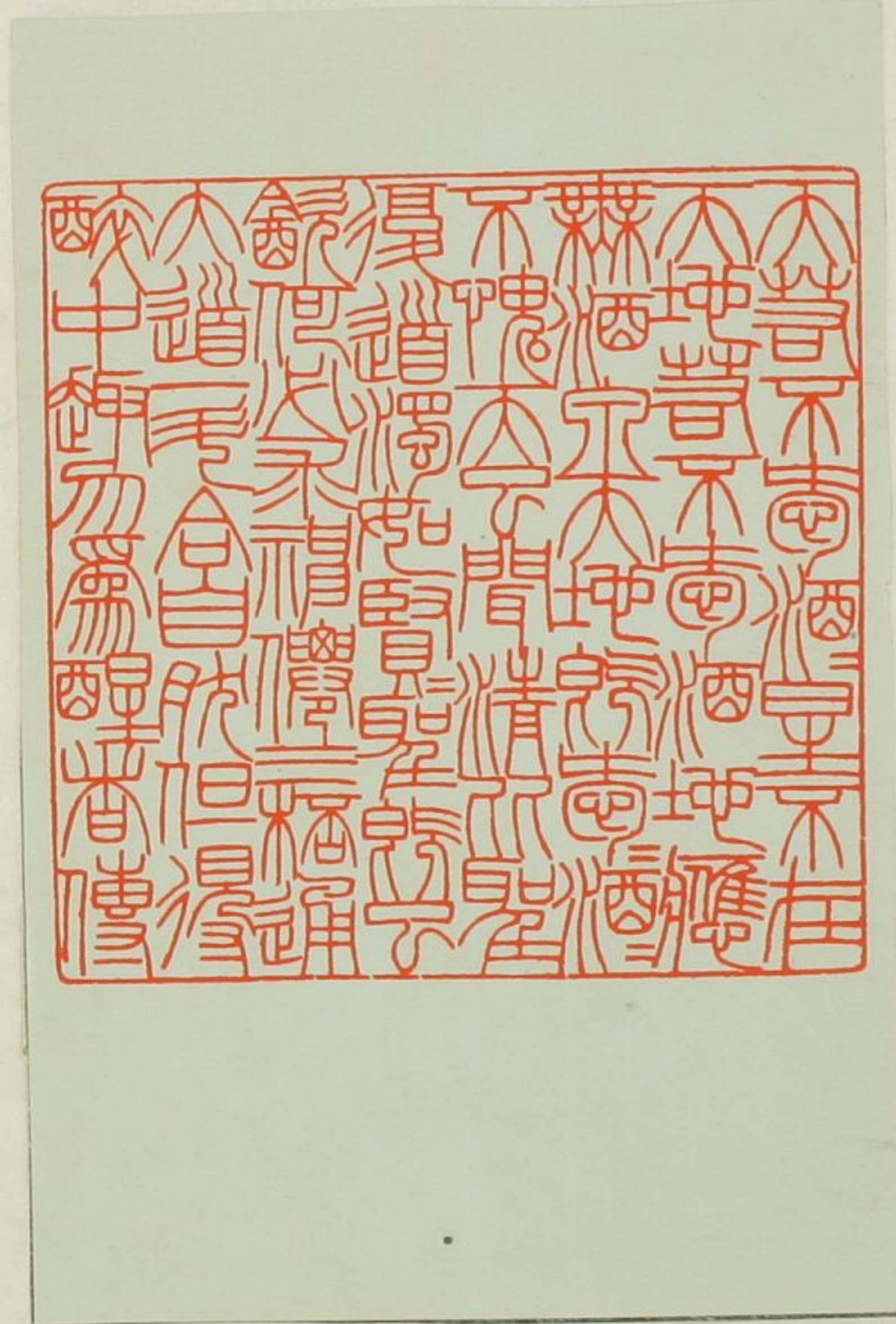
特別  
14  
1919  
480



丙子雜俎九

昭和十一年八月下院起草

○おまじりの日誌は山崎氏の本任歴の年々ゆき木  
 加補注したる山崎氏の中央公論をぬけてあるが、主人の  
 三十四年七月二十九日から四十三五年一月三十一  
 日までの日誌である。山人の日誌は十千方を日録の  
 標題に記し、四十一年石橋忠実によるついで、  
 三十四年一月えりから四年  
 十月十日までである。八九十が半の港依々木の得た  
 のと音讀しあるのが格好しいが、依々木の比較して  
 七十一ばかりの異同協減があるときふりである。マサカ



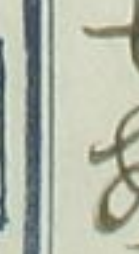
ある月廿二部ある筈と云ふがどうせんことか自分も疑  
ひるまいと得たのが、兎も角十千万重の日記と保せると  
一年分の日記の連続してゐる澤山。

佐々木校注の日記を讀んで見ると、自分のことが二三ヶ所  
出てゐるものもなきやう。丁度自分の記録の客観が略述し  
て次いで、帰京の後数ヶ月秘かに保善した。其書が日記  
の出入りあり、自分の病氣のしるため、只を記すことも  
さういふに罷つてゐる。自分の病中山人から見え、書せし  
書文の此の蓮座から見出しして此の坊舎の山人の書  
詞と此の二書に装綴し保衛してある。山人の書す私  
十数年経つて日記を認りてあることを知つて、是の  
よの坊舎に自分も做らんとすまはしとせしめる。とん

まの毎日のことと記すかと云へば、一書決に「山記」  
其の概観を著し、その趣きと説いたこともあつた。  
山人の文が史記から日記を書き初めたこと。多くの  
文人が往りの書と云ふ、初めは長久保がしるしと止  
ま、是れは元来、一書くからのことだ。おまの日記  
も是れを、余の書法通り極めて「要略」を記すこと  
さうである。兎も角、一年経て得たのが、其の爲めであ  
つたらう。

山人の毎日の概観を書くに、飲食のことと決して漏らして  
あまい。是れに合つた関心があつたのである。かゝる  
料を危や人の疑するものと思つて特にならう。これ、献  
ることをおぼしむること、山人の如き公道、おぼしむる

いか家庭に於ける念物に就ては大概毎の少の記のしめ  
のいある人の日記の特を七つあるべしとある。或る又士が  
山人の友故と清比とあるは、其の意實と其文の言  
が某狂徒の載してあるに、その記のり保に自人の  
關係に於けるも、自人の其の切り抜きを而予雜記  
の枚りも置いたが、是の山人を伴ふと柳橋の生  
日福に  
飲んじ時并に山谷の八る腰に飲んじ時の料理に就  
てを記すも、委しく書いてある。市俗と曰はるとある  
よの記に、あるが、或の日記の殘闕が七つある。  
山人の公案、其の日記又、其の者や、其が出来らうた  
ことを思ひあふる性癖があると思ふ。



自人の山人の日記と方角に就て隨筆に記したること七つある

ついで、此の山中の事と特々考き、立てるべきが、毎の  
記す、心のこころ、沈潜の選評と聞ふこと  
い満ちある、既程晩年、いん、没跡に、い、或  
友人から諫言をいふと、自人の日記子スレと、是をくれと、  
あるが、其の社集、沈潜を、選ぶ、い、  
あるうら、不思儀、而倒の、わつ、の、  
一思ふ。露圃の記、中尉、ビイソオキフに訪ん  
た、この記の、九月十日、い、  
隨筆に、い、中尉、が某狂徒の、  
か、山人の、其の、  
十前夏、未、  
ビイソオキフ、氏、  
切、  
面、  
と、  
い、  
方、  
を、  
先、  
く、  
乃、  
と

午前午後の日久二三日以来の大雨、故に午前二  
 階の大掃除を伴して家を清うし、床の板も雨  
 と押し、葡萄も雨と雨の間に、午後漸に泥水日  
 道して、身命、五宮位を、又午後、扇子一枚、外  
 に多崎多根、小天地(有縁入)氷面鏡等を、  
 大湯多うと、  
 ことある、山人の接待振が、家観か、中尉、日本、  
 豪の家石の、金物、  
 旋渦と、  
 〇英雄の興つ所地形、  
 の多く興つ、  
 七北地、

と、  
 〇英雄の興つ所地形、  
 の多く興つ、  
 七北地、



と、  
 〇英雄の興つ所地形、  
 の多く興つ、  
 七北地、

全四木五の奉雄を薙き仕し終りの切を収め御力外四の兵と進めよと云つたの、我邦も柱して此と類例の事と英雄を誇りある。喜望の右将勝家も遂に敵んよ因つてこほさん、九州大名も彼んよの勢がこころうらた、山田原北條も遂に對抗が出来さうらた、古来武臣は関白の位に就いたよの豊臣の外に徳討と興へ。あの階級のやうさうい行殿の尊まんに南時、草莽から起るも何人の門地もさうい武人が一躍関白の地位を得たのさし勢ひある、公家が若くは遠祖つと門戸を開さんとして力も勝るうらた。関白の歴史的の家柄が極まりぬれば、豊公が関白さうらた時(正徳)術前久らむの流石さうかきうらた、これが神佛も許へつおを何とも仕方が興つた。富の武門のよの皇家の



繁茂の程、在つて、後今ひ武勳があつても、昇殿さう行つて、そのんさうらた、公家の飽まむ格式を固守して、豊公が関白さうらつても、御所のにお入つて、許さぬつたのさうら、御印位の大事さうら、血論茶列さうら、出来さうら、但し関白の母御かか、豊公の其養子も関白さうら、内江のやえ、養子に亡びて、**連**、**関**、**白**、**七**、**七**、**七**、切ら、あつた。吉時皇も、武徳が公家、金、困を極め、豊公の公家の被心を導く、ある、黄金を、**う**、**時**、**い**、**れ**、**女**、**高**、**ハ**、**三**、**十**、**六**、**萬**、**圓**、と、**少**、**く**、と、ある。大成金の豊公の事、弟、**建**、**一**、**葉**、**一**、**行**、**幸**、**を**、**此**、**の**、**そ**、**の**、**み**、**く**、**こ**、**ん**、**七**、**武**、**人**、**さ**、**う**、**の**、**事**、**は**、**全**、**國**、**寺**、**行**、**幸**、**は**、**此**、**の**、**事**、**は**、**捕**、**追**、**ひ**、**も**、**願**、**ふ**、**事**、**例**、**で**、**四**、**式**、**の**、**行**、**幸**、**は**、**さ**、**う**、**の**、**事**、**は**、**北**、**の**、**聚**、**を**、**弟**、**も**

かんよゑ最奢のてんがあつたか、不思議なる拵の侍らあり  
 といひ、聖上幸に供奉の公家を教ふべしとの相違あり。此  
 二年の天正十四年四月起工か、其地帯は北の一條から南の  
 二條まで、東の堀川から西の内町までと云ふが、およそ其  
 の規模の大ききか想像せんか、朝廷の公家後へ及んぬ  
 ても焼けたるいふも、取捨を採りし力を用心  
 して造らば、枯お困難に無つたに史家い言ふてあるが、豊  
 公の方に侍らつたに、此の取捨の器の採から御物臺の  
 かが移住してまゝ<sup>地</sup>と云ふらに。豊公の御所の御成を  
 以て大坂城を築き<sup>御所</sup>御成を築き、月あ、唐寺  
 の丈の佛を、とり伏見の城を築く、寺土木が成見え起つ  
 ち、豊公寺が築くゝる<sup>て</sup>早く出来たる。豊公も其の



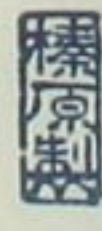
く極まるゝり多<sup>り</sup>方面の取味があつたか、遠近法も特  
 節法も此時の<sup>り</sup>所<sup>り</sup>連<sup>し</sup>に、所謂の机山最<sup>り</sup>術<sup>り</sup>と  
 帝時の遺構か、えと語りし。豊公も武井一方  
 ひと<sup>り</sup>可<sup>り</sup>もは、領の野もあつたに、元正安永と  
 進まると、全國の捨地を行ふ、えゑむの散漫であつた土  
 地を整理したるに、納税の基礎の初めを、之と云ふ、こんど  
 由りて豊公も、収獲を得たに、この其の狀源はあつた。  
 分給寺茂と他、固此の属し、これ所領と刪を、  
 此のよて決し、と云ふは、これらに。

豊公時代の、こんど豊金を發せられたか、依河の後山、  
 其の終り出さうると、豊公に甲用の、は、こんど其の  
 豊金を大坂城に貯存し、このす、實に、ある。豊公





家の研究に據ると、此の政所の母の存も中を核と呼  
んが大ゆいであつた。而して五人出来合つたのも、後世に  
傳へての記述が如く、取持つて配(き)とされたと云ひ  
れども、此婦人の子の生んずるれが、實に人  
びあつたと云ふより、由來英雄なるをも好むと云ふんが、豊  
公七日其の例に添ふ、紫田清家と戦ふもあつた。同  
も、自豊公の志は家の婦人が、豊公も二所あつた。由  
一にからむあつても、そのあつた、而して、清家の事と共に、死  
戦利品としておられた。清家夫人の先夫の間は生  
人のせつであつた。是が別り、淀君の事である。この事、公の  
寵を得て一子秀頼を奉げ、男傳りの大幹とあつた  
と共に、忠徳もあつた。此の豊公の初根の愛も、いれとん



このことか出来ぬ。豊公の流石に此の姫の及又向ふ  
ことか出来ぬ。多くの英雄の陥つ、其の事、い  
ある。

何んの、この、英雄、及び、悲愴、多、い、ま、ん、残  
せん、に、切、は、ま、ん、院、一、か、つ、ふ、互、に、推、搦、す、こ、と、か  
お、極、り、又、向、ひ、豊、公、没、後、七、家、原、に、仕、て、や、ん、れ、こ  
ん、切、匠、が、一、段、を、越、え、た、こ、と、あ、る。天、下、に、回、り、持、と  
云、ひ、ら、く、豊、公、の、偉、業、と、或、人、と、二、代、推、持、か、出、来  
と、い、ふ、と、也。

〇豊公の公家の代名詞のあつた如く、公家のあつた  
時代は多る、食、境、に、決、定、し、た。公、家、の、あ、つ、た、時、が、長、か  
な、と、い、ふ、と、い、ふ、と、困、窮、あ、つ、た、時、が、長、か

つ比、保しある時代より貴族の繁くれのともあつた。其  
美いまとしてある時代であつた。今も寺社をもとに  
へて見ると、貴族一手の建ちの傍りよめが少くとも  
こんまの貴族が市統ひあつたことを語りよめか  
り、寺社をも大小あつてもさうして一手が容易く  
出来るといふもの。美か何れの所死のたえまに、あ  
く、一手が武くつて選とれどか珍しくともいふ。且つ自  
美を維持するもの相由の土地をもが守り進んで、こ  
と例とさうしてゐた。貴族の財産の何んであつたことと  
庄園が最も大きな財産があつた。地物なり、為原時代  
も最も盛んに行り、為原氏の莊園は天下を満ちた  
とて、あつても証言のさうつた。莊園は無税地であつたこと



これ程有利な財産のあつたもの。其の全然所有  
に属してゐた関係上朝廷の役人も之れの手を入る  
ことが出来なかつた。又所有者の土地の市務を  
司らうとする程々の目代も置いたが、此の在園が道  
の傍り、たゞ譯り、某貴族の庄園の範圍は最  
初の租税を免かた政府の手も入らなかつた。或は  
約束の下に己人の土地を併せることが行はれた。寺堂  
も多く土地を寄進するものも出たが、其の多くは  
今も寺や宮をも併つて、寺社名義として、租税を  
納めずあつた。庄園のあり、盛んたるものも、  
和兵を置くこともあつた。僧兵をも、一例がある。  
同代に進む格力を得て、王家の土地を横領するもの

かひ。島津毛利といふ物の大なる有力者なり。實に西  
方共に是の名が後、所有する姓とすべし。過きなき  
者原氏。各地にあり。庄園の所日有る。其の地を  
七五らかつて。澤山といふ。莊原家の各地に割拠して。小玉四  
を形此のしめれば。やうに。満ちて。連つて。朝廷ひも  
こん日。獨り。ことか。出来。う。つ。此の。経。の。契。が。起。つ。比。  
庄園を多ふ。ことか。傳。く。た。起。久。四。家の。収入。が。進。こと  
減。し。所有。する。権。力。の。朝廷。を。歴。する。こと。り。國。家。七。共  
し。ん。ひ。之。を。改。め。る。こと。も。苦心。し。た。が。う。の。く。容。も。あ。り。こ  
と。か。う。る。比。公。家。の。斯。の。時代。が。あ。つ。た。の。で。あ。る。宇。次。の  
鳳。凰。を。あ。つ。つ。を。信。頼。する。時。代。の。つ。七。庄。園。時代。を  
想。ひ。あ。る。原。氏。が。隱。居。所。を。主。つ。つ。こと。も。思。ひ。ま。て。か。

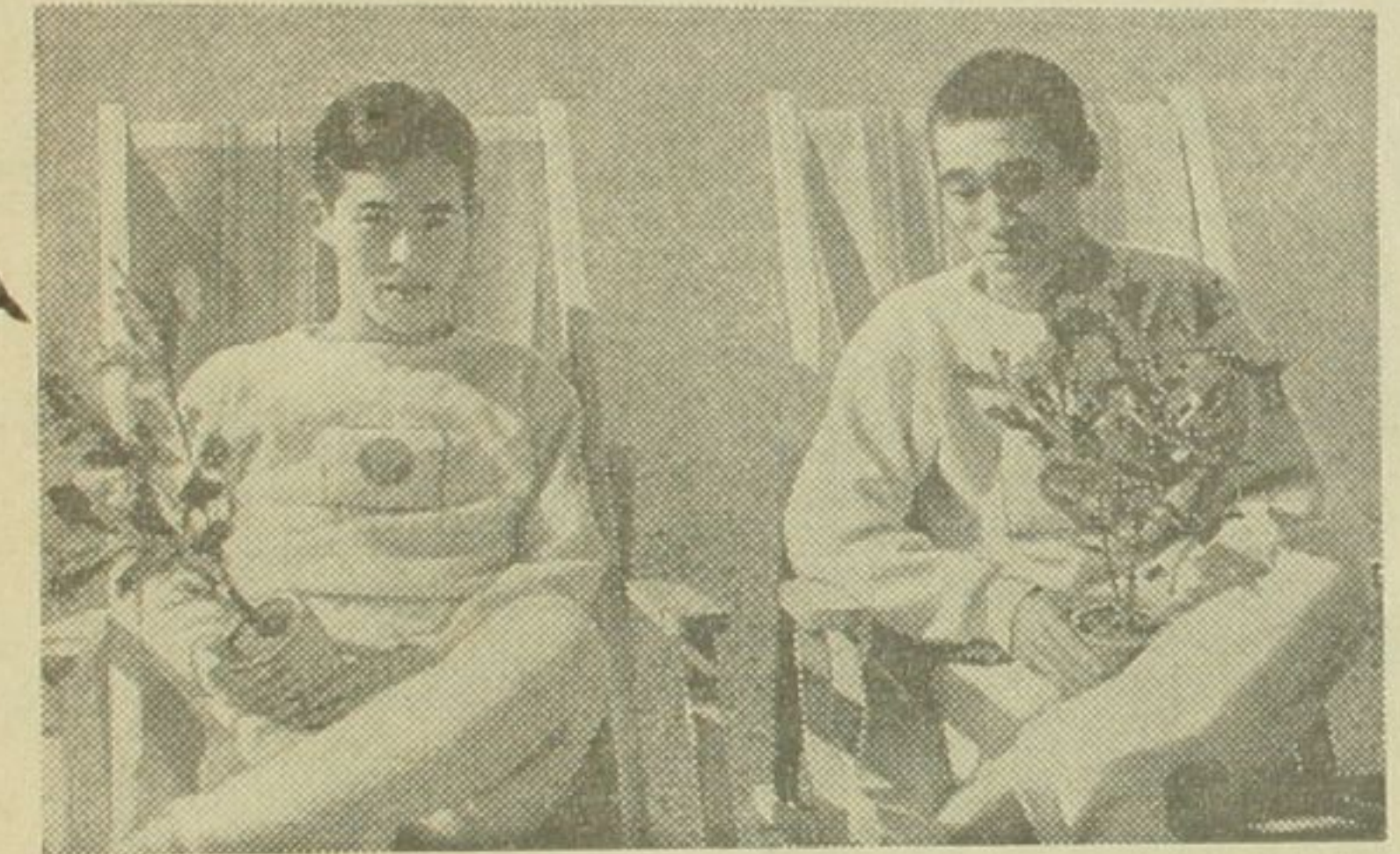
徳川

忽ち此位なるものが出来ぬことなきは、是れも  
ふ。こと。日。末。代。の。公。家。の。實。を。七。四。の。令。の。せ。と。さ。る。か  
廻。の。因果。と。云。ふ。か。茶。枯。桂。が。傳。う。と。ハ。ウ。キ。リ。か。つ。の。ひ  
あ。か。こ。ん。の。位。ひ。あ。る。庄。園。史。と。さ。る。の。日。本。歴。史。中  
あ。る。大。切。の。目。の。目。の。味。の。あ。る。ま。あ。ひ。あ。る。こと。を。さ。る。  
又。付。け。加。へ。て。さ。る。

○はた所載の如きものも初めは外國の土も輸入する  
 らるゝ規定のあることとわつた、何れも必要から斯る  
 禁制があるに解し難い。

東京

輝ける土産に「待つた」



他國の土は輸入罷成らぬ  
 農林省から注意

オリムピック大會の輝ける入賞者にはその頭に神木賞牌の冠を戴せ、メルリンでは特に世界一の愛護を得た優勝者には「もつと伸びよ」の意を含めて樹の若木の植木を興へ、我が國にも陸上で三段跳田島、マラソン阪、水上で平泳栗原、千五百寺田、八百リレーチーム、更に女子で唯一人の平泳畑畑がその樹の植木鉢を持ち歸るところ、この光榮の植木が果然税關通過困難ではないかとの問題が起つて来た【寫眞は孫君と田島君の優勝を飾る樹の木の鉢】

右につき農林省の三橋氏は關る植物検査規則で外國の土は絶対に持込めないことになつてゐるので、樹の植木が日本に着いた時問題になつてはいけなかつて、聯盟の方にお話しておきましたのが日本の土を船に持つて行つてそれに植めてくれれば大丈夫と思ひます、税關の方とは聯盟からよく諒解を求めるところで、内地に入れられないやうなことにほならないと考へます

この樹の木といふのは丁度日本人が常陸の松の木を愛するやうに下

いことになつてゐるので、このオリムピック光榮の樹の鉢も頗る困難といふわけ

そこで神戸到着の際のいざこざを豫め防ぐために三橋氏は陸上、

イツ國民が信仰的に愛稱と尊敬を持つてゐる木で花言葉では意氣壯麗を現すもの、十分に育てば周囲七メートル、高さ四十メートルにも及ぶので、メルリンでは特にオリムピック優勝者に「いよく伸びよ」と約六十センチの若木である、我が體育協會でも次期大會を東京に控へて、此光榮の若木を個人に與へるべきか、あるひはまとめて神宮競技場付近で「樹の森」として移し植まようか等、早くも持ち歸つた時の用意をしてゐたところ、これが果然農林省から注意されたのである

農林省農産課に勤めてゐる三橋三郎氏は水上聯盟競技委員で、オスター・ボロの主任をしてゐるがこの三橋氏が戦後外國の植物を持ち込む困難にまで気がついた、それは外國の植物が税關の嚴重な検査を受けるのはもちろんであるが

植物 検査規則によつて外國の土は絶対に内地には入れな

9日より  
**巴里祭の下**  
 20SEN  
 神田昌中橋  
 電・神5325

九日より  
 20SEN  
**再逢回**  
**象巨戦**  
 空明南  
 下台演藝

S·S·Y·S·Y·S·Y  
**五福**  
**最後**  
 上特  
 映別

横須賀目次  
 電法を適用  
 番電投機日記  
 紙上機  
 及

演主  
 郎 木 菊  
 上 野  
 尾 中  
 美 代 現  
 男 劇 二  
 美 演 三

十日  
**祭お**

この「十曜」の附者せる物一  
 人禁止をやつたのは米國が最初で  
 而も日本からの物があるの附と  
 なつてあるといふマコガネ  
 (學名、サビリア・ヤボニカ)が  
 一九一六年の夏はるく米國ニ  
 エイシヤ州に輸入されて、  
 特別同州のバリンントン地方に  
 このマコガネのために果樹等を  
 大打撃を受けるとい時には日本の  
 樹から毎朝四、五、十、十、十、十の  
 メコガネが取れる程だつた、これ  
 に驚いた同州の昆虫学者が研究を  
 開始し、一九一七年になつて日本  
 から輸入された樹の葉がその  
 附であると言明した。そこで米  
 政府では一九一八年に至つて、断  
 然米政府必死の苦心もその甲  
 然米政府必死の苦心もその甲  
 然米政府必死の苦心もその甲

…できるにもま評…はたはたす一重、で様務、な進さ分、工、體、たが

# 害虫の輸入嫌つて

## 米國先づ禁止

### 何と日本からの植物が原因 但し上には上の虫



### 由理の目憂、鉢の櫛

この「土壌の汚染せる植物」の輸入禁止を要したのは米國が最初で、而も日本からの植物がその原因となつてゐるといふ、マモコガネ(黒名、ボビリア・ヤボニカ)が一九一六年の夏、はるく米國ニュージャージー州に輸入され、暫く同州のハリントン地方ではこのマモコガネのために果實等が大被害を受け、ひどい時には木の根から毎朝四斗だる十六バインのメコガネが取れる程だつた。これに對して同州の昆蟲學者が研究を開始し、一九一七年になつて日本から輸入された植物の袋がその原因であると判明した。そこで米政府では一九一八年に至つて、米世界に對つて土壌の汚染せる植物の輸入を禁止してしまつた。然し米政府の苦心もその甲斐なくこの害虫は毎年非常な勢

で繁殖して、いまだに同地方人の目を驚かされ、同州に入れば「ジャパニーズ・ビートル」(日本甲虫)に注意せよと書いたポスターをかける一般人の注意を促してゐる。である。

日本では何故アメリカ程の被害を受けないのか、それはつと此害虫を喰ふ自然敵があるに違ひないといふので、一九二二年に米政府では昆蟲學者のクローソン、キング両氏を日本に派遣し、この自然敵を昆蟲に努力させた。兩氏は香の研究の結果、十三種の寄生蜂、寄生蟻を發見し、これを持つて歸國する一方、現在、高橋山下町に合衆國農務省昆蟲田試験場を設けて研究を續けてゐる。この標にまた全然なかつた同標の害虫が入つて來ると、その標地に置く標は



この害虫はマモコガネの幼虫に對して一個乃至三個の卵を産む。この卵がマモコガネの

幼虫で孵化し、内部に喰ひ込み、マモコガネの體を喰へながら生育し、幼虫となり地中にもぐり込み、糞つて喰へられたマモコガネは内部がガランデウになつて死んでしまふ。

現在でもこの標が運送したマモコガネは多數に運送されて行き、この害虫が在る中、マモコガネ標に便はれてゐる。また、ある種の標は、マモコガネの體に喰はれる場所へ飛來して、いきなり無數の卵を空體的に投下して行く。するとこの幼虫は地中にもぐりつて、マモコガネの幼虫を見付け、それに喰ひ込んで生育するといふ種類のものもある。この種の害虫は幼虫寄生法といふ。

### やはり幼虫寄生法

を取つてゐる。土壌の一種害虫をテライヤボリアボラス蟻(テライヤボリアボラス蟻)は地中にもぐり、マモコガネの幼虫を食ひ、之を糞に引込んで來る。そして此幼虫に産卵する。而もその場合、マモコガネの幼虫が死なない程度に毒をお手のもの注射器で刺入れて、生死の状態にして置く。やがてこの幼虫を食料として糞が生れ出るといふ事になつてゐる。今でも毎年、數萬疋のこの害虫は米國に輸出されてゐる。この害虫の標を期してゐる。

また標の標を出してゐる標はカナダ、フィリッピン、フランス、ポルトガル、ブラジルで、日本での禁止は去年昭和九年一月一日からで他國に比較すれば極めて日が遅い、ところが日本での禁止令を出したのは、前述の場合と逆に、シトル方面から輸入された海に運來する害虫が輸入された事が動機となつてゐる。

この害虫は米國、カナダ、地中海沿岸等に多數産出し、軍任生類(標だけで卵を産み、標はまだ見られぬ)による盛んな繁殖力を持つ、その運來植物、標草、石楠花、蕁等に及ぼす害毒は恐るべきものがある。

### 横濱税関では最初

昭和二年四月、米國から來た海苔の根に附着した土壌中にその幼虫を發見し、マモコガネの石楠花にも發見、計開き毎年禁止の年一、二、三年を發見してゐる。無

この害虫が禁止の大きな原因となつたのは事實だがこの他に日本に發見されたコガネ虫、昆蟲標物標草等、いづれも検査の場合植物と土壌と一緒にでは其完全なる検査の進行が難し、上層に隠して之を分離すれば植物が枯死する危険もある。ので茲に九月一日附を



以上で土壌の汚染せる植物の輸入禁止が發令されたのである。然し既に土壌の汚染せる植物を輸入したものである、然しハイワイの如きは遠く三千年前から既に土壌に於ても輸入を禁止してゐる。これは同様の重要な動物たる砂蟻(大野を興る茶色コガネ虫の幼虫等)が土中に生棲してゐるからである。



### 便法を適用

【電話】オリーブの露上製法(電話)全のの標は原則として輸入禁止となつて居るが、標草標物標草等は、米月上旬運手一行の上層を控へて、苗木の輸入につき頭を詰ました結果、新く便法を發見した。つまり規則中にある「特殊の場合」を適用する事で、標草のものは製法でないから上層運手製法を取つて、附着して居る土壌を刷洗して洗ひ、標の土をドライのものから日本のものへ下入換へることをなした。

する事は出来ない。標草検査を完全にするといふ、従前から土壌の汚染を發見した標草の標草



○開の乗るニ二三の身デスレリーの係を讀んじあふ  
就て思ひ出す所の是なり。其英國の政治家は、  
此の如きのハグラットストンに其の對主者デスレリー  
ハ好むじあつた。自分ばかりを以て日本ヲ具のお  
道がつかつた。自分がデスレリーを好むじあつたの  
深い理由があつた。唯れ其の人が保守黨の  
あつたこと、権略家じあつたこと、  
ハ、その如きこと、  
テスレリーの係を讀んじあふ  
一、後述のことも與つた。今、  
又、  
スト、  
政治家の世の歡迎も受けること、  
其の係を讀んじあふ

譯者

他のこと、  
一般受けの、  
家と判する、  
ハ、  
スレリーは、  
或る年輩、  
日の成、  
の苦勞、  
成、  
レツ、  
ハ、

凡から玉現の人々多く生んまふ。是れ則ち敵の所見かまひか  
む七あり、爪實の枝人との無いかもあらむ。テスレリ  
ジエヤや至りあふか、元が五身、邪魔をまじり。彼人の  
自ら、物言ひ相あり、言強のあり、ちく、大言の得世を生む  
ハ無の比。彼人の投機をやつて、言債を生い、まのあめ長  
く困りぬらん。彼人の新交をも起さんとして、失敗し。比  
彼人の、**甲**は、是れ、奉を各々して、四回つ、けり、存遺し。比  
彼人の半生の死人と、失敗債まひあつ。比。保し、彼人の美態の  
持主び、社交の巧みび、果大なる富み、文章より長し、幾回  
か、小説を著し、て、ケリ、テ、ま、愛敬を傳へ。彼人のちく  
ふ、物言ひあり、て、或の著品の政治家、決断を申し、人の  
對するも、懐柔に、く、め。比。彼人の、議合、ま、要め、決断をや



つて、始末を、受け、比、彼人の、決し、ん、ん、二、三、む、日、か、ら、彼  
人の、決断、ち、ち、く、び、皆、精、神、を、ま、あ、つ、比。彼人の、小説、家、ん  
ま、の、ち、も、成、り、ま、る、人、び、あ、つ、比、が、断、然、決、断、家、れ、ん、と、し、て、迷  
ふ、所、も、無、の、比。彼人の、ち、ち、く、人、び、何、辱、を、受、け、け、れ、比、い  
つ、七、並、を、い、ん、び、誇、揚、の、志、を、知、ん、や、の、態、度、を、一、向  
氣、ま、か、け、ま、ら、う、比。彼人の、教、十、萬、の、負、債、ま、あ、つ、比  
執、達、ま、い、け、き、僅、ん、比、が、常、に、未、だ、あ、つ、比、彼人の、何  
故、か、い、ん、び、奇、服、を、着、し、人、の、視、目、を、得、身、勤、し、比。彼人の、多  
くの、借、金、を、擔、い、ま、ら、う、比、若、利、の、心、い、ま、ら、う、比。彼人の、故  
り、志、を、ま、の、意、派、か、ら、う、比。政治家、を、ま、ん、と、し、ま、ら、う、比、家、政  
を、其、か、ら、い、ん、び、大、切、と、あ、ら、う、比、い、ん、び、十二、才、長、き、も、婦、人  
を、喜、ぶ、り、比。此、の、婦、人、の、金、持、を、あ、つ、比、が、終、末、の、足、を、ま、い、ん、び





蹊蹊後、後述内閣に入ることか出来さうな。この日  
テスレリーの真面目があるともうくさした。若し内容に入  
つて政柄を握ることならん。急がうれば、由圓の怨恨  
を買いか、さうな媚びも又志を達せんとするの才  
幹あるもの。抵抗多うることがあるの。テスレリー  
ハ斯う人がさうな。彼人の才幹の人があつて、威嚇の人が  
あつたやうであるが、政治家の才幹も飽きも飽き  
た、さうせんが志の達成の満足しうくつてくさうと思つ  
た。

彼人が却る内閣に入つたのは、四十八日、早稲時であつた。その時、内閣  
を導くべきは、彼人の名を得ず、首相の位を互つた。彼人は、内閣  
練の要も、彼人の名を得ず、首相の位を互つた。彼人は、内閣

そこの内閣が、彼人が入閣して、後二二回の内閣に入る。選んで  
入閣して、時の天保に首相があつた。彼人は、内閣  
七海分り、一室の首領があつた。又、四の彼人の権界の内  
閣を任した。英志の如き内閣で、先世、政治家を  
追絶する。其の如き内閣が出来ず、久しく、内閣の如き長  
の辭肉の歎があつた。彼人は、内閣員として、彼人が、内閣  
ツトストロントと相見、たことあつた。彼人は、自分の位  
を位を三葉、つぐラフストロントを自らて引かんと  
し、たが、彼人は、在しうさうな。彼人と、全、然、性格  
が異なり、其の内閣が、互ひ、又、物、状、の、真、の、就、得、  
相持つ、其の内閣が、其の内閣、一人、曰、一、空、派、を、爲、し、  
て、其、の、久、の、先、相、は、今、も、後、に、残、ら、さ、う、な、ら、な、か、

あらう。

彼人の大宰相の印後を得る前、大切なる一と幕があつたは、  
を三心内閣に入りて三心花相にさういふ時がある、此時或は  
年来決りさういふ善悪あるが、此内閣を伝ひ提出する  
これの内閣の御分受特の少数の因心ありて、誰か  
如何の故に老練を授けてエント時、此の文問題と  
決ちんとするを怪人だか、杖を思ふるある、デスレリ  
し、此の事か、彼人の快楽の後傍を歴  
して終に勝新を倚つた。此時デスレリも、  
南面の敵のグラッドストーンにあらうが、流石にデス  
レリも、敵を得るさうに、此の北人が首相の地位  
を争うの動機とあらう。

彼人の首相とあらう、六十四年某の時であつた、彼人の終生  
の目的は此地位に在りて、あらうが、さういふ事、  
を目的に成るべき事あり。彼人の出世の事、  
ことを形容するに、油を塗つた棒に燃すつゝ、  
全く其もあらう。彼人の首相と、女王の位を得る、  
その位を得る所以と、傳へらるゝ、  
御アムハントが、あらう、折のんた、  
二、三、四、五、六、七、八、九、十、  
ル、此の事、  
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、  
の首相とあらう、此の文、  
時ちにかんて、  
を抱いて、

世にあらんれ。首ねさうりせあいの彼への切替に致さうかん  
ぬるから、おもひこゝに記さう。

デスレリーは身体の羸弱の人びとあつたらん。あつたせし七  
歳をゆく後れた。政次は氣長な化す。あつたこと、  
英田の政界は殊々感得せんが、デスレリーはよ  
く七年抱が續いたものであつた。デスレリーは賦  
蘇振致す。人びとの力振合を頼もて死さうりつ  
た、政事家として最も大切なる資質である。グラウ  
ブドストリンと此人のいさうくの點で性格が異なり、グラウ  
ブドストリンハ一も依り道進さうりぬれが、此人の行ぬ  
曲折の回経を履み、其の言論も宏弁ハグラウブドス  
トリンを遠くも、敵の肝肝を衝くのぬるちり

標

モグラウドストリンの上へあつたやうな思ひ、誠心で、テバ  
トトルヒして、デスレリーが優位さうりぬるちり。此  
點も亦、デスレリーは著名べき。

(一月三十日)

デスレリーは著名な小説が五七あるが、彼への小説家は  
この決して人殺すなうりぬるちり。政治家の小  
説さうりぬるちり。あつた、英田の政界が  
あつた、あつた。併し彼への多くは小説、自伝、政  
論、意見を寓してあつた。彼への大なる教育を  
けし、あつた、彼への父の人の決む家ハ為出せ満  
ちてあつた、彼への母のあつた他人さうりぬるちり  
く、演説、新聞、著書、あつた、修めれた。あつた、時  
代の二年間記のさうりぬるちりハリス、グライム、土耳

甘んじぬんが相あつてをを度めぬ。

彼んがち壯時代ぬんが服をき着けぬがゆゑ大名  
とまうゑあつて全然馬服を履き、黒服の人と  
纏ひぬぬんとまふも彼んが山氣があつた。彼ん  
の行動も老女さんへ誤解が生じぬの権威の為  
めであつた。まふ一人格を扱ふことき不考のこ  
とひ百せうつたにやうだ。飽きぬ紳士向態ぶを  
失ひぬ、故を攻めする。目も徳の迫る。上馬の  
そふををえつたことひるゝ。而も常々つて  
械鋒のあつた。

彼んが婦ハ終身大いさ仕付があつた。婦ハ其の行  
儀の良人と云つて終生官者婦といふと云つた。彼ん



の克己の最後まを良人を捧げぬ。いつか馬車  
こら物を入して良人を流産と云くは行つた。いゝ  
おとくは馬車中を待つて、當つて流産を入る良  
人の奮闘を視聴する。無つた何故と尋ねぬ。此  
人の首相まをまむ。流産を入らぬと云く。或  
る時夫人ハ馬車の扉の指を揮ぬ。このことを  
か良人の先を標ませまふと其病を思ふ。此と云  
揮治もあつた。此婦人の胃病も病んぬが、まふも  
良人に隠し、死す。まふ良人の同僚も、まふも、列  
士と云ふのんた。

英吉利の制のまふと云ふが、女まがチスレリーと接符  
の流産のあつた時、まふを流産のことも云

清して許さん。ビーコンスで井んどの妻が歿してから  
デスレリーが里と結ぶ派にたつてある。

デスレリーは夫人が歿した時の七十の年輩の由は  
フシが二人の姉妹を愛人としていた。こんが抱めて  
純潔の志であつたが彼女の一日も愛する異性  
が無くては活きえない人間であつた。保し彼ん  
の異性との関係が社会から此の指原を去る  
のやうなことの無いといふの政敵グラットスト  
ンとを許してゐた。

デスレリーはグラットストンとの異性愛も  
全くおもしろい性格のおまじである。後者の異性  
愛も、此の如きの相があるといふ。前者の異性愛

初めは才が無い。女皇もグラットストンの宰  
相の時の彼人の始終の乾燥無味な文章想  
をこのころとす。デスレリーが毎日政教を  
報を中上げるのも彼人の文章を以ておもしろ  
く書いたの。女皇の意見を投見するのとも  
の。おもしろいといふ。七十三の垂人とす。夫  
宰相の女優も、テヤホやあんなといふ。か  
色男びあつたのだ。

大勢の女優が集まりつゝ、デスレリーのグ  
ラットストンの何れと結構せんとする。後  
念の時すゝも前者とす。一政したか二人  
後者とす。この如き附け加

と云ふれ、グと読者まきけん、まきくまデと駈奔  
とする、其時グがどる、顔をするかを見たいと  
笑。

○高身人世業録と云ふ書に

大黒天の福の神を、柄杓を作らば、之ハ  
人の足の下に位む心をも、身と指し、少一  
ふくす、袋中の上と押し、上まぶれと  
厚く作る、下を見れば上を見ぬ心、米二俵を  
び、持たぬ、足をもあるころ、にこくと笑ふ  
ハ人々敬ふ心、分限もくかあ、かーこと  
かかんみのわくんのまね、人を見せぬやん

高身人世業録

換み、借上の心う、黒米飯を食し、大書をしてし  
らみ、打出の小槌、油あ、うと手をはれ、こ  
持ま、代、持う、片時、日、も、放さ  
ぬ、用心とおもひて、鏡まへ。

附今の説、う、消極的、ある、愛、法、を、巧み、又、漫い  
れ、ま、あ、ある。消極もま、し、以、任、滿、法、に、杖、を、儲、け、る  
う、も、あ、あると、教へ、て、冒、険、を、我、の、上、を、見、る、う、と  
云、あ、て、分、限、(守、の、べ、い、と)、教、く、お、ハ、八、分、目、と、云、あ、て  
控、へ、目、を、視、き、鑑、持、り、や、り、を、使、ひ、ぬ、と、云、あ、て、金、持  
●金、も、つ、り、の、ぬ、の、志、を、宣、し、財、宝、の、土、中、の、埋、れ  
し、人、は、い、ら、す、あ、ハ、人、の、見、は、ら、蛙、を、る、ぬ、自、分、の、又、は、金  
と、見、る、ん、~~新、の、れ、の、~~新、の、れ、の、皆、る、或、る、時、代、の、所、當

の故である。心算者・流仁に義道徳を教くると共に町人の  
任命法も説いた。

此等の教訓に依り或るよき勅忍函を作り、金を使用す  
る時一刻位辛抱して此の竹相を投じて他日の用を供し  
た。或るよき子孫の遺言を至るまで守りていざん  
が、時たま借りて早返すべし。徳討つ借りまの  
いで借り（新井）時が来ると、人の破産と合點すると言ふは  
嫁りの成取伯父母に育てよんれれ子をも忍べ、此の女子  
こそ苦勞を知り後々主つと云ふれれ、此の世に託す  
捨去したよかある。(以上二巻地又次申の院業を  
後申人の橋安いある) 八月三十一日迄



○中村縁の條に伊藤公の並流といふを疑んか見れ、具  
味を成しれり所、山崎打一伴、井上の疎放の世格  
か分りの心珠と面白。

清殿山又公使時公出来と聞かき、外田使時を  
迎へ入んせと、いつ時かある、今之れを焼き掛へに  
ら、理わし外人の横取すかある。幕府の不  
面目いふかある。外交の爲す困難を極む  
る、横取の志士の奮起する、相違する。此の  
人欲進する幕府の役、横取の行せざる  
べからざる。覚悟を極め、あきらむといふか  
有様吾の久坂玄瑞、有吉徳次、大和孫八  
郎、山内徳大、白井小助、未彌軒之丞



據直つ中、福原乙正、山尾廣三、美から井  
上守多と全(伊原公)と信勢十二人が、御殿山の  
公使政と~~舟~~と焙き拂つた。  
今むとをいひつゝこそ、笑ふか、その時の生命か、  
大仕すゝとある。

先か謀略のありとを安すも、築原地、品川お  
原の土着相模と定め、その井上の馴染の俤  
いぬかおれ。名をお里といひ、その時、源氏を  
を用ゐた、定むる、通つた、ある。このお里の  
尾と謀議家とある。

いふ、焼打を空の、~~いふ~~、あなねとある。  
美の天文二年十二月十二日、寒い時、たか、た



る羽織を着せぬ。若し敵と通つた時の同志を  
をやつては、さういふ、情慮の、さう、判る目  
標をつけ、た、さういふ、さういふ、誰とも同志  
といふことが判つて、いふ、さういふ、裏と白  
木綿の長々、袖を、幅二寸許りの、きんを  
縫ひつけ、さういふ、時、さういふ、織を、裏  
がへし、着せ、さういふ、白助を、目標とする、と  
いふ、後向と、~~いふ~~、

焼打の、焔碯か、め、さういふ、ところ、か、人、七、女、さういふ  
さういふ、井上、が、さういふ、さういふ、さういふ、余の  
(伊原) 始め、さういふ、さういふ、さういふ、さういふ、  
いふ、さういふ、さういふ、さういふ、井上、出、果、れ、さういふ、

「校目かあるか」と云く平拭の方端に包んに丸いものを  
右方の袖から出した。焙硝の炭固心である。その  
上を果てしなくまぶせ出る。大分早の。といつて身  
体へのけいめい危険ゆと注意すると、是れは  
知れと云つて此の二個の危険あをまつとお里の部  
屋の敷くわくをこいひ大丈夫といふのが、そん  
から元氣を付けやうと一回の飲み始めの。無論  
お里の部屋に陣取つたのである。  
右橋之改井上へ時間をつぶすは、暫時懸飲  
枚歌の真最中へ余(伊左)の精りたる。  
公使(彼)のまじりあるから内園の防衛が甚重か  
らう。えを改る用事か肝腎の事かと思つた。

徳川

とこいみんもの飲んぬの向ふちうつと出向の夜見  
世をひやうとさうさうさうさうとえうと、寺の午じ  
うる一張の鏡心あつた。價は二朱れといふから、まを  
買つて物つて来た。土花相模の入口に天の桶があつ  
た。そのこの鏡心をもつて中へかきこも、何くりぬ  
顔へみんもの一括り飲んだ。  
とそ夜更け人のまじりといふ九つ中、今の一時改  
時ふいよとといふの、一回打揃つて土花相模を  
出た。この平の人の、最前かきこつた鏡心天の  
桶から取出して、胸にまきこつたのである。

いふく徳敷山の公使(彼)のまじり、まの(四)八天

きる丸太の柵がまを連ねてある。下から七くりにこい  
とも出まぬ。上から飛びこすことゝる六くりにいつ  
ぬも懸る今をある惑の鏡のあゝ。誰一人、この国の  
を破ることも気がつかつゝまゝにうたひの残念心と久坂  
かひぬ。

まゝいひ予(伊豆)の、松若斯くもあゝんまゝにこゝろ  
この利のまを用意しときれと、船から鏡利を鏡も  
板きせし。北時百の歌ひの響ひやうもるまゝに丸太  
の根えを根きぬぬ。物のま時のかつれとら。二本  
はうはづまゝ二人の這入る。

本終て通つくと若人があゝ、何者かとよめぬ。若  
々の天下の志士は、脚圓のまゝに妖氣を掃けしゆわ



めま未れといひを、何をせよと問ひ、鏡打をするの  
れとまゝに、まゝいひの存てぬといふやま  
佐と重んずる若人のあゝ。若折、止るを得ず太刀  
と振ひて、峰折を喰ひし、いんふ解りぬ。見え  
てこそが、其家氣の若人も、逃けてまゝに

家の中へ這入ると、まゝいひのまゝに、戸障  
子をばかしてこれと、二ヶ所、鏡よ、井上、燭の  
の炭団も出せといひ、まゝいひ、お置の都る  
の鏡の、まゝいひ、これのまゝに、生してまゝに、忘ん  
れとまゝに。

果して余の心能か實現し、今更は方かゝるのから  
まゝに、この二個所の戸障子を、四方まゝにけり

を敷けた木が折れいかた燃え付きやうかと言ふ、馬死  
家の中かしらとつれたりかたも確てん大喧嘩の  
九、廿ア逃けろといふのむあるが駆け出さへて狂ひ。こざ  
と偽りといひ引上げぬ右の井上の逃けつ時分、漆の中  
へ逃げ込んだ泥だらけのうらた、あつて死のむある。

輝穴也を来る火の幸ひ登て焼人にもう酸っぱい  
天の張るもう消防夫がどくくといふと横ら出す、一日之ん  
を言うのが思ひや快楽を呼んじりもある。日あり  
離れくゝ酒場と飲んじりのある、余の別れもわつた。  
とてお里の新屋を造り此橋筋の山原園かと  
うらたの心配が伝らふ。お上り井上を遣はれ土を  
相模く出させた。あんなよゝのが、幕府軍のさうぬを

這入つたら、是も徳島の神様とさうか、早んか  
やねばあつた。お里の留守を家つとつと疑の  
裏をよこして、わいこゝろあつた、若の山原園が  
あり。さあお里、一大事だ、もうスキなやつらの  
か、平生大膽な井上の顔もあつたうらた、そのめ  
にお里がやつて来た。

井上の怨と夜のき押し、お里さまの町で、  
づんば山原園を騒がせ、お里のかくしれた、誰か目付  
けたら、おとす準備を、早急な方へ、美人の乱暴  
ふいたつらもさ、さういふ、今取ら出ん、蛇谷通の  
中へ入んたところ、お里、一口火鉢をつきませう  
と火着なけせん、お里の中へ入んようといふ。



一ノ下ニテマセ

井上ハこの苦言を言いて羞かしのやうに辱けられたる男勝りのお里の懐切と豪傑にいつく感嘆し  
此ヤリガアリト

幕末の大抵予等同志の仕業にありし時星をつけ  
たにおもひの証候のまゝいと或るは長藩の勢  
力に遠慮したるを云え、ほく進言せらんばかり  
曰志甲一人にんが方の交際を多けれしもの  
まじつた。

大衆政府の大衆を犯しし刑を免れんもの  
あらざる様なる様は、地獄の末路の得るも穿の

河内

と得ざる幕末の形骸に二人ともあつた

すうておまへ

伊藤公の立派のゆゑに二選法を録すこと公もさうかへ  
吹ひきし幕末の軌跡

余もこのありまを記す、一個眞子の好漢たるは  
い、若し彼れも學問を志すべし、或は余の企及す  
べし、或は余の企及すべし、或は余の企及す  
べし、或は余の企及すべし、或は余の企及す

若くは是れ其のいふも氣飽き之し、余が罪を  
の一點、垢もあらず、小恥ありしある。若し余が死  
ば、當りしつて、時示し、支那を驚かせしや

るもの大言壮語の一寸狂氣にこころある。

公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の  
公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の

公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の  
公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の

徳川

東うね井上と云ふは、徳川幕府の金に就き、攘夷の死を  
唱へ、外國の砲撃を免れんと、輪廻して、徳川幕府の  
誠の録を心き、攘夷の不可なるは、外國を目撃せし  
とも、氣がつかさどる。七死七生、切成りて、後故人を  
見る。公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の

公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の  
公の死の如き大言壮語のうらやま、新王思想を山陽に導き  
と自白してある。公の死に日本政記を添え、日本を脱走して  
外國へ出た時に、七死も七生もと云ふてゐる。他も七死  
も七生もと云ふてゐる。あつた見れば、公の死は、公の

公ハ大分海和清志のありしが自公ハ多く見して是と云ふ。左の如きハ傑化である。

寒烟十里没平原 峯も荒涼空々村、漢、  
水枯秋亦老 沙无雁影月黄昏

公ハ西郷南海を稱し創業の人ハ守成の人ハ多し、亦政務  
ニ通シ人ハ多し、官判を操るることハいやれども其北河  
尾ハ赴かんとして此道ニ西南の要と云ふ也。古杉吾心ハ  
西郷曰く創業の人ハ勇悍ハあるが守成の人ハ多しと  
評してゐる。其田東湖と云ふる山を較べて前者  
ハ古路ニ通シ人ハ事務を治るの英傑と云ふが如し、  
英傑と云ふも泰山の平海の人比と云ふのである。横矢  
と云ふは、其まきと云ふと早くも建親してありと云ふ。其

漢書

田村陰也よと評するも、横矢論も少く例草論も少く、  
つれごとか。或る處者ニ依つて征擄之と云ふ。漢陰公受  
つれのこと、  
と政府を困してゐると云ふのである。

幕末に注居るの跡と幕末を嫌う者も、長藩の  
幕府の長が征伐を行ふことの紛糾をせしめ、外支と就  
して馬関砲臺の事も、北河も志士の活躍の  
劇画を描かれらう、古藩の歴史、北河の跡に於て幕  
末維新の明史の大切の部合をとり、跡の錯誤を描  
めしめ、伊原公ハ北河の活躍ハ一人のあり、其直  
話の取つた史料と價がある、併し其話の自傳ハ、  
と云ふ自家擁護の傳である、其自伝ハ、其あり、其あり



の刻引のしつて済まぬん公平を得るいかにあさう(九月四日記)  
口庭園の觀賞の目録の家口は添りてあつたやうに思  
ひんかけんもえり知しし觀賞の目録が其目的のいふこ  
日のやうに洋式目のアパートやうな庭園が盛んに起つ  
つてくると家づく地は庭がまゝ火災の火起ると備け  
所がまゝ、とりこい市街の公園が起る、**市街の中央**  
**にありては庭園**の所とするのが、目を奪  
むに成功せんが共同の庭園の火災の火起ると  
んか避難所とせらるるゝある。勿論牧羊場備後行  
の家も有り、或は庭園の場所も有り、の觀賞  
の設備もあつたけし、其目的の単純である。  
庭と觀賞の用を併せしやうとするのは、庭と觀賞と

藤原

行て斯くもするものがある。一つの庭を、家を建て、  
心を一杯と建てるといふの心は、さうせよ安から生い  
てゐる。通風のせいで、寛政を通する為め、**庭**と安  
つた家もあつた。農作物をいかに安んずるに、**庭**  
**附帯してある**の地をいかに安んずる。ムシの垣根を  
少しばかりの敷と向から移し植へても、一寸庭の格好  
もあつた。觀賞の為め、いかに安んずる。庭園の地が  
觀賞の用とする、若くは一步と謂ふべきであらう。大き  
き庭園の例へば、宮殿や寺院に儀式を行ふ為め、  
庭園の地もあつた。朝廷の御儀式の庭も、行  
いかに安んずる。寺院の御儀式も、或は胡麻  
を焚火のやう踏舞をやるものもある。庭が、いかに安ん



まい、西京の西芳寺に<sup>（西京）</sup>梵宮圓門の心と云いん、圓門に支  
 那から作庭法を高くしれたる云いん、近利義の七圓門  
 の数を多くし、金胎圓の庭を化したと傳へるとある  
 が、今存してある西芳寺の庭の面目あるの如く、唐代  
 として居るといふ、其の面うげ、今も在るを窺はる。  
 西京の古刹の概ね西後魏等の樹木の内にまゝと云へ  
 る、ついで、只の探検と重獲せぬやうな庭の心と云  
 へ、樹木を避け、砂んはかむ庭を化し、法衣系を  
 模して作り、此をたざる。わづら、南時の寺の庭園が  
 大規模のあり、これをたす、其の庭園は、山づく都の  
 三徳山の上寺の環境即ちあの庭の跡を又、その  
 心、三十或為所の地、終つてあり、これを思ふと、其の観  
 つける。

（西京）

接の大小、その庭園は、<sup>（西京）</sup>西京の庭園  
 と思ふに、七佛せし、今公園と云ふてあるのみ、その  
 つける。  
 庭の形、長々段々、エラホ、ト下り、うづ、山細工が行へ、その  
 此時、茶室が行へ、その庭は、大々、其の庭園を  
 世つて、庭の庭の庭味を帯び、<sup>（西京）</sup>湯田園をも、其が  
 文から、庭の自然、其の庭の庭園を、<sup>（西京）</sup>花田園を、<sup>（西京）</sup>其の  
 庭を、思ひ、猫敷大の空地に、一木一石を、置きて、以て、  
 是なり、その庭の庭園、その庭の庭園、その庭の庭園、  
 し、今日、作庭の庭の庭園、その庭の庭園、その庭の庭園、  
 西洋も、又、部、ある、その庭の庭園、その庭の庭園、  
 庭の影、其の庭の庭園、その庭の庭園、その庭の庭園。

作庭法を述べる流派は、起つたが流派と云ふより  
おろつたが物泥する所が、あつて、或る流派が出来  
る。彼の支那の道、そのかゝる道、その陰陽後、  
ハ、或る流派、金科玉條として、一本、陰陽後を  
基礎として、却つて自然の背馳する意味があつて  
おろしうくする。亦、或る流派、支那の勤王  
支那流の梅園を、国内の聖い、二人、或る  
の出来事、あつたことである。

法度が江戸の第一、池を構へて、冬侯の作庭の  
争の観を、早して、洪水の土切を起し、恰、今、  
園の如き、大庭園を、邸内、作り、中、名園と云つ  
る、そのかゝる、江戸の海、構へて、あつた、海、



と池を引き入れ、所々、自然の草木、花、利用し  
た所、或る、或る、格勢を利用し、大庭園と云  
ふを、精略し、取つて、大庭園を、此の例、と云、  
道や、直江の八景を、擬して、庭園と云、あつた、大  
名の家、庭園、の、外、出、出、出、出、出、出、  
よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、よ、  
の、登、登、登、登、登、登、登、登、登、登、登、登、  
女。

庭、七、而、時、行、り、ん、ん、ん、ん、ん、ん、ん、ん、  
趣、向、か、る、り、行、り、ん、ん、ん、ん、ん、ん、ん、ん、  
ハ、の、の、の、の、の、の、の、の、の、の、の、の、  
あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、あ、  
四、條、後、の、

真氣を脱して多と一生面を開くべきつれ。保し遠慮を  
こころいんが善及まじき。むらぎの内、洋武の家を  
漸やく盛んに建榮せしむるに、作庭法も是と自か  
ら調和を保れぬ。かゝることをうづつれが、日暮路の口西  
洋の無双味も花壇をもつて、及ぶ。日本の自か  
趣味が空をうづつれと保つて、建榮もまじき心してま  
折中の天候も七あくら。

○西園寺公の所御團、未だ此の家の家系にありの家  
を証した人か、一旦の御後府の御り。とせらるる  
に人かあるが、自かの内時元北きり、あつた。南をい  
ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西

御後府の御り。とせらるるに、あつた。南をい  
ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西  
勝のこと。まじき。公の深慮。まじき。御り。とせらるる  
に、あつた。南をい。ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西  
のあり。まじき。公の深慮。まじき。御り。とせらるる  
に、あつた。南をい。ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西  
階後。まじき。御り。とせらるるに、あつた。南をい。ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西  
ト。あつた。南をい。ことかまひ。併し、何とまじき。懐く、まじき。こころ  
公のす。跡をいふ。讀んで、えんか。公自ら書かた。西  
である。明治三十三年。再版の時。カンベツ文を

詩ハ  
未病南洋

未病南洋、東夷漢、清都、拍地、夢、死、還。

起、悲、桐、角、無、涯、恨、月、轉、金、甌、埋、骨、山。

公ハ、リ、レ、コ、ン、ソ、ー、ト、ハ、日、定、カ、あ、つ、た、あ、方、名、を、成、し、と

カ、ウ、今、レ、時、公、ハ、乙、生、時、代、と、ま、ま、も、異、つ、て、真、面、目

カ、あ、ら、が、皮、肉、の、人、と、な、つ、た、ら、う、ハ、リ、レ、コ、ン、ソ、ー、七、路、う

ハ、レ、と、あ、る。

公ハ、巴、里、を、過、り、時、代、の、風、俗、を、さ、ら、か、ま、つ、た、今、三、つ、つ、と

左、う、に、す。

巴里客中書感(筆は旅法)

胡痕如影、秋入沙庭、虫語微、深酒紅

燈晴若、焚、海歌一曲、曉依稀

母 小亭

漢

入佛系口占

挂冠漸覺他塵像、大人政務身忽似、翔々の

羽化胡蝶、尋花何事最難研

公ハ、歌、詠、の、詩、を、云、く

丁酉夏、伊東、冬、次、罹、盲、腸、炎、衆、医、を、合

診、相、生、を、不、能、哉、解、術、恐、其、疾、不、治、我

也、(明治廿九年)公也

金刀一割、欲回春、腕、塵、疑、去、後、鬼神、自、笑

開、笑、祛、不、得、亦、生、我、是、の、陽、人

公ハ、乙、年、の、代、か、ら、方、と、思、は、れ、る、ん、自、公、の、家、に、書、き、

残、る、ん、ハ、終、身、の、四、字、家、ハ、山、陽、風、が、と、と、出、果

と、あ、ら、ば、又、以、南、島、也、押、毫、を、ん、と、云、く、京、都、の、伊、東

古風を、花一、ある書二枚、ある後三、の公の侍の首  
端を収めてあるが、山陽、空ら上三、あるから  
又多分、

余の妻の祖父の和歌集「求道集」を十五六、前出  
段、以時友人石河、一氏を、と、是字と、あ、世  
の、今七、片の、目マセ、貯つてある。是、

先考が室内者、奉仕、破火、侍、  
陛下の歌、供、の、  
あつたと、先考、三、位、只、  
市、の、  
と、

り自由、を、  
の、  
ありや

ニュートンの署名入り本



ラ博士発見  
去る三月本紙  
學藝欄に日本  
耶蘇會古刊本  
の発見につい  
て興味ある消  
息を紹介した上智大學のヨハン  
ネス・ラウレス博士はその際引  
用した天津商科大學アンリ・  
ベルナール教授発見の古刊書類  
を鑑して調査するため暑中休暇  
を利用して北平に赴き同地の  
「北堂文庫」を見學中偶々今日  
まで全く知られなかつた古い日  
本耶蘇會古刊本を発見した

北堂文庫は北平の王宮内にあり  
ラウレス博士は詳細な調査を遂げ  
た結果同文庫に保管されてゐる日  
本耶蘇會刊行本は少くとも七冊を  
下らないことを確めた、この中に  
は先にベルナール教授が一年前發  
見した「金言集」(一六〇三年版)  
も含まれてゐるが更に今まで世に  
知られてゐない稀本として一五  
九六年(慶長元年)刊行の「教義  
綱領」(コンペンデイウム・スピ  
リチュアリス・ドクトリナエ)一  
冊が含まれてゐることを發見、別  
冊に全三冊から成る有名な「長崎サ  
クラメンタ」に今まで知られなかつ  
た祈禱書の付録がついてゐるも  
のも發見した、七冊の内他の二冊

は「長崎字引」(一五九五年版)で  
これは既にエルネスト・サトウ氏  
によつて世に紹介されてゐるが  
「教義綱領」の發見は實に我が国  
支那文學研究に重要な新問題を提  
供する大發見だと學界ではいたく  
喜んでゐる  
ラウレス博士はこの外珍しくも  
かの「萬有引力」の物理學者アイ  
ザック・ニュートンと署名のある  
數學書を同文庫内に見出し多數の  
稀本のタイトル・ページ及び内  
容を千五百枚の寫眞に收めて持ち  
歸つたので近くかけて内地で蒐集  
した切支丹文學書と併せて展覧し  
たい希望を持つてゐる【宣眞はラ  
博士】

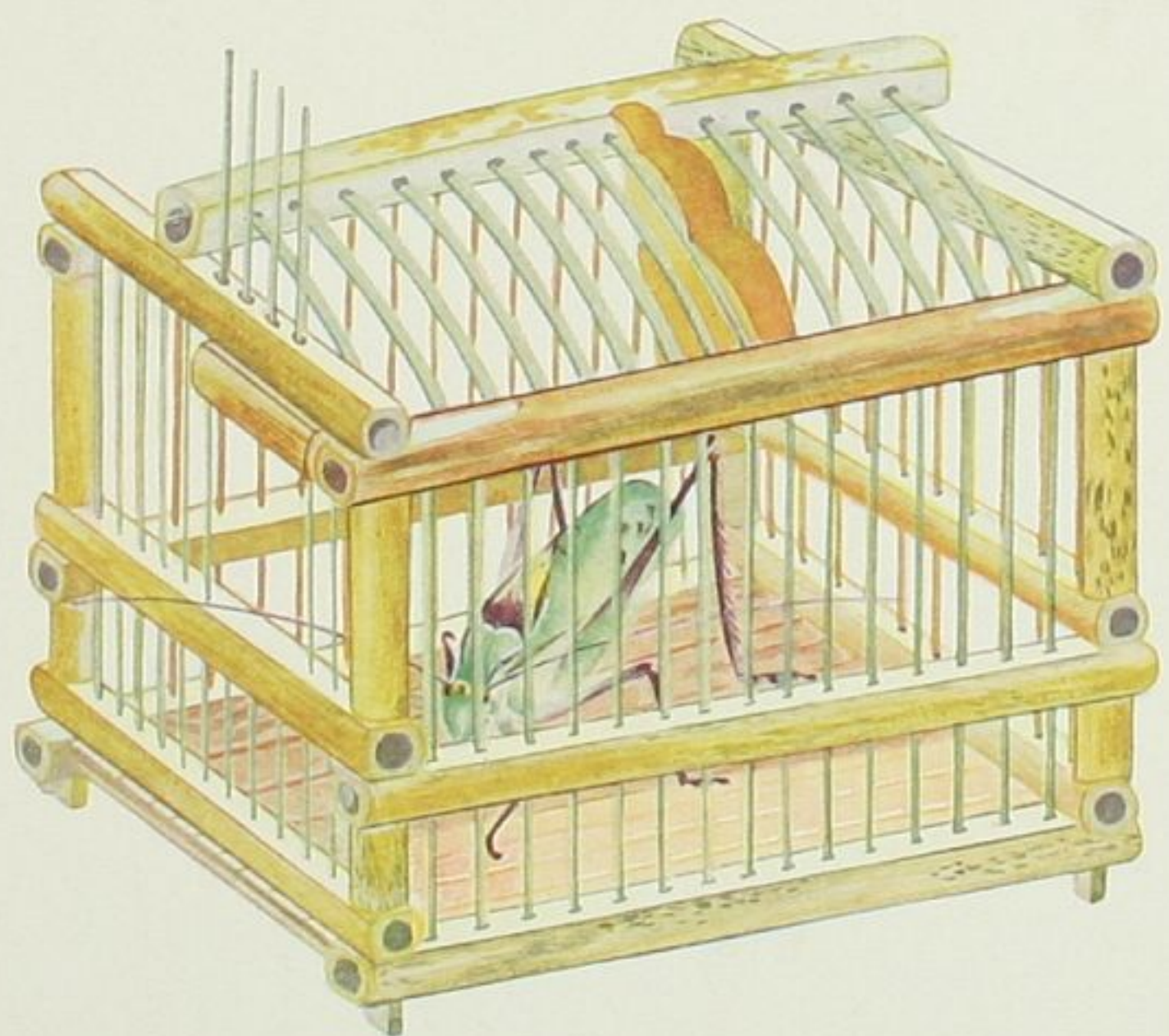
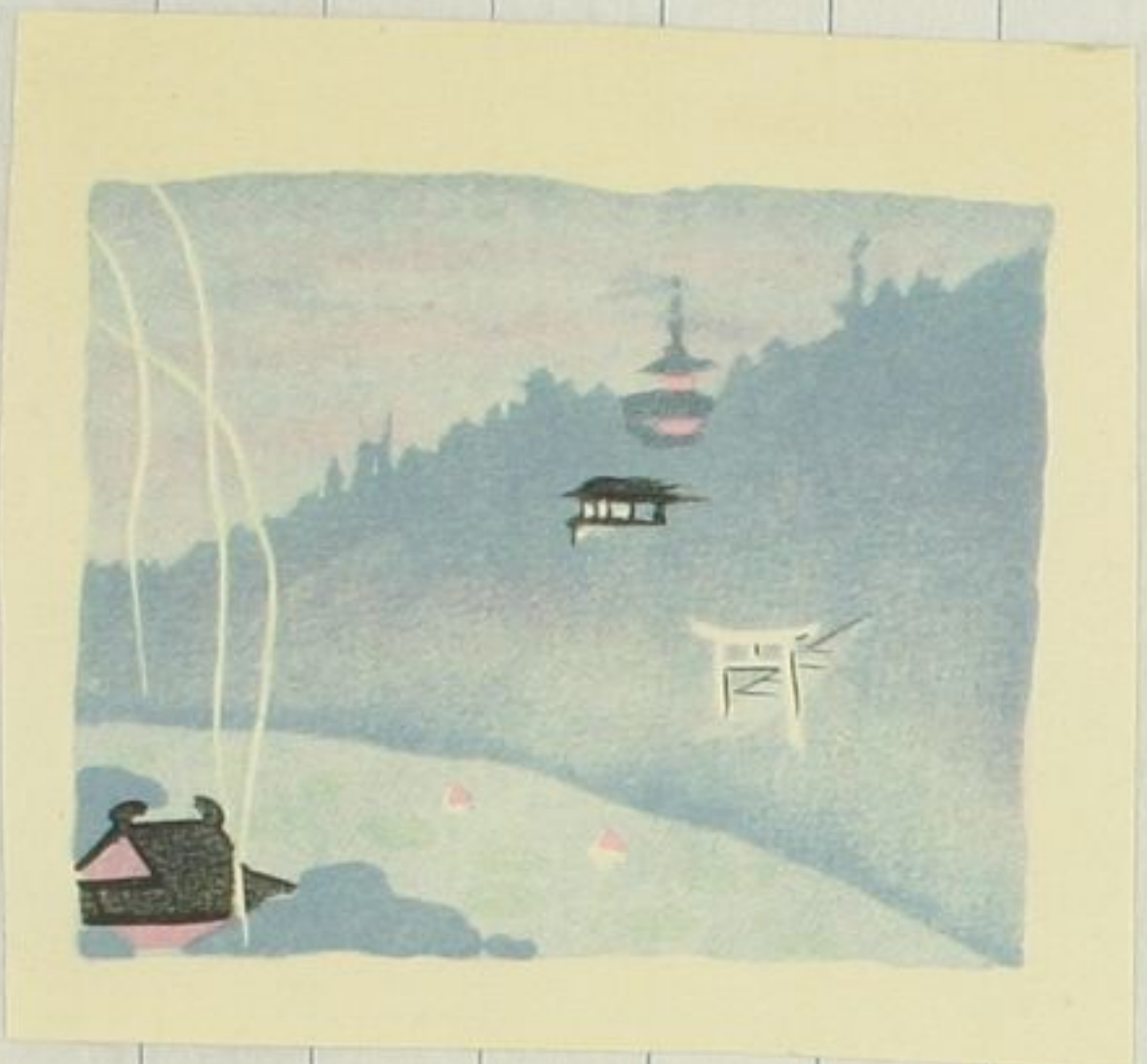
○九月十七日特におまわりをなすに上りて政府を促さん  
 大府勤皇す誠辰現今を一境にして義公烈公の遺  
 跡を潤すもこの初め大府は名士の事蹟に潤すも  
 七の七まゝに海をんておん出るが故にまゝに細説  
 の云末よりこの如く烈公遺跡の事よりこの如く或人を派ん  
 るべく出陣せんは誠と眼福をまらんが今も宮内のお  
 を聊かたえおしん置きて

- 一 烈公標甲馬の圖 常興神社蔵
- 一 烈公不冠東帯の書信 常福寺蔵
- 一 烈公路在の御の清書 徳川家
- 一 烈公自心の眉尖刀 常興神社
- 一 大日本史稿本 徳川家

徳川家

- 一 在献上の上表文并三ツ折 全上
- 一 烈公の印意鏡日本丸 全上
- 一 烈公の二字草書大字 乳入寺蔵
- 一 地球儀献上書 徳川家
- 一 烈公大字梵字軸物 常福寺蔵
- 一 烈公考案の潜航艇式甲艘の圖 常興神社蔵
- 一 基坊砲模型と大砲の運搬車 同上
- 一 雷發式三連者銃と脇差藏砲 同上
- 一 天極砲 同上
- 一 陣太鼓 同上
- 一 烈公考案の舟神並鏡書 常興神社蔵
- 一 織物並大器考査 常興神社蔵





一 列公親筆の折紙絵は

宇編考と存

列公の鳥の形と鳥の味を記すにのり列公考を毎年の行々の申  
 置かたはあつたあつたのまゝにや梅(田)さの存々の意は思  
 疎の一二の鳥(さ)と(さ)かまひ。此今又の折紙絵の入口しヨウ  
 の井(田)ならに北島親筆の神皇正統記を書いては其の  
 間を人形(さ)と(さ)かまひ。折紙絵(田)一騎馬(さ)と(さ)  
 鳥の形(さ)と(さ)かまひ。井伊大老と折紙絵(田)の模  
 型(さ)と(さ)かまひ。

九月十七日録



〇、讀書感真(雜作)中四節  
 讀書性未と巻了項中  
 家春城と一志賀文雄の自今  
 と左の如く評せらるる  
 聖徳の隨筆家春城の自今

標原製

つておきの言葉であらう。近頃のエ  
 ネルギツシユな活動は、確かに超人  
 的であつてホルモン注射以上の謎像  
 である。本年に這入つてから刊行さ  
 れた單行本も五指を屈するに足る業  
 績を擧げて居られるものである。

其れ等の近業の諸作品を通して窺  
 はれる翁の風格を一言以て言へば、  
 趣味人として典型的な東洋風の姿態  
 を完成されつゝある事で、單に形骸  
 上から觀れば、其の記述に江戸時代  
 の藝文界の雜學者の隨筆に一味通ず  
 る風韻の存る事が指摘され得る。け  
 れ共、内相を少しく注意して觀るな  
 らば、創作態度の上なり、内容の藝  
 術的筆致——翁に於ては、意識的で  
 は恐らく無からうが——と云つた根  
 本的な異差に氣付く筈である。  
 翁の隨筆は、譬へば、古老の諄々

乎として、月夜に清談を説くの趣が  
 あつて、其れが一見、無雜作に誌さ  
 れた記事であつても、決して作り咄  
 でも無ければ、潤色に彩られた稗史  
 でもなく、深奥には豊富な、又確實  
 な資料の實在が秘藏されてゐる事實  
 は改めて言擧ぐるには及ばない。  
 一般に翁の作品は考證的隨筆と目  
 されてゐるやうだが、これは決して  
 正鵠な評言とは申されないのは、上  
 に述べた作品の個性を省れば明らか  
 であらう。

私は翁の隨筆の中で特に傳記に關  
 する部分に興味を牽かれてゐるのだ  
 が、或ひは翁の十八番とする所でも  
 あらうか。  
 『文人墨客を語る』は、こよなき福  
 音の書として、愛讀させて頂いてゐ  
 る。主に近世の文人墨客百三十餘人

の性格行實の横顔を素描された作で  
 ある。この人達は、これまでの傳記  
 と名打つた書では、學問上、藝術上  
 にそれ／＼独自の城廓を築いた英雄  
 達として、我々「雜兵」共の頭上に  
 君臨してゐる人達であるが、本書に  
 於ては「御同役」として共に笑談す  
 る人達で、その性格なり行實なりは  
 我々個人々々の心象の投影と認め得  
 るのである。傳記の「學」の目指す  
 究極の目的が、人物の完全なる再生  
 に有るとする見解に誤りないとすれ  
 ば、考證のための考證、有意識的な  
 事實の歪曲、或ひは、一方的行實の  
 不當な擴大などは、眞の傳記とは認  
 め得ない。

翁の傳記には斯様な夾雜物が淨化  
 されて、ありしがまゝの姿を再生さ  
 せて居る點に、非凡人としてのみ觀

ようとした在來の傳記作者の重大な  
 過誤を訂正されたものであり、且つ  
 趣味豊かな雜筆の躍動は、隨筆とし  
 ても餘蘊なしと云ひ得るであらう。

# 丙子老翁録

(九)

## 春風生

### 紅葉山人の日記

紅葉山人の日記が先頃佐々木信綱博士の手に歸したので、博士が補注されたのを中央公論に收められた。それは明治三十四年七月二十九日から翌三十五年一月三十一日までの日誌である。山人の日誌で世の中に刊行されてゐるのは石橋思案の出版した十千萬堂日録で明治三十四年一月元旦から同年十月十日に及んでゐる。八九十の三ヶ月が博士の得られたのと重複してゐるのがどうかと思ふけれども、博士は兩者を比較して見て少しばかりの異同増減があるのみだと云ふて居らるゝが、マサカある月だけ二

とき何人と雖も驚愕可致高田氏にも暫く御目に掛り不申坂口氏無事に被居候や越智氏日々出精被致候か新潟の雜聞非常の

ない。段々讀んで行くと、自分の事も二三所に見へてゐる。乃ち八月廿五日に此日市嶋氏新潟近江家にて喀血臥瘵の報ありと記し、十月五日に(前略)出るに臨み(外出)市嶋氏の門生書畫帖及色紙二枚を兩三日前に持來りしを早速揮灑して送らんと云ふ、氏は病を養ひて鎌倉三橋に在りとぞ、則ち樓に延きて直ちに揮毫せしが極めて拙也とあるが、自分は此病の爲め山人と會することも少なかつたので自分に交渉ある記事が甚だ少ない。自分の病臥に就て山人が新潟に在る自分に寄せた見舞状は幸ひに保存してあるので、取り出して見ると、如何にも長文で、墨刻り筆が

つて、或る時それはよい習慣だ自分も做らしたいものだ云ふたことがある。亦或る時君はドンナ風に毎日の事を記すかと問は

るに平生過飲の致す所なるべく後來一層の御自愛を祈り候  
唯今手元に何も無之候へども座右を捜し何ぞ入御覽可申一兩日中に取纏め差出し可申候、實は此方も去る五日より膀胱炎の爲に打僵れ候て、十日間ばかり身動きさへならざる劇痛に惱され此四五日来漸やくかやうに筆持つ事も相叶ひ候やうの始末にて來月半頃迄は門外に出候事不相叶時恰かも新聞の懸賞俳句有之候て内憂外患の苦む所と相成難澁を極め居候  
尊臺の御症も追日輕快の趣を承り頗る安心いたし候へども決して御油斷はなさる

るが自分が、山人と柳橋の升田屋竝に山谷の八百善に飲食した時の事が委しく書かれてゐたので、自分も一驚を喫したが、全く耳裏である、今左にその全文を掲げ、如何

原稿

又、日記の一節とおぼしきは左の如きものである。

四月二十一日市島春城坂口五峰二子と柳橋外田屋に飲む(料理は生稻)時に墨堤の一重老いて雪の如く落つ椀(大椀)蕨。松露。ムシリ蝦。鳥の團子。

魚軒 鯛  
小鮎の鹽焼。萌菫。  
天ふら(箱重)車蝦。烏賊カキアゲ。  
香の物(細根。獨活。糸菜)  
妓 小萬。金八。

更に春城子と花を賞して山谷八百善に晚食す。  
味喰吸(蕨)  
鉢 赤貝 白和へ 木耳 モヤシ 根菜  
ツマ萌し蓼

魚軒 タヒラ貝の柱、鯛、鱒? 右三色  
(海雲 防風(モヤシ)ワサビ)  
替椀 小鯛の大切 莢豌豆 口木ノ芽

赤い其より

や又その當時の文人生活の一面を知るのに面白い材料だと思つて敢てこゝに録した。  
いつか之れを石橋思案氏に示したところ、之れはほんものだ、面白いから僕の印も捺してあげようと下一枚の諸氏の印の中へ「思案外史」一語を加へてくれた。  
佐々木博士が發表された山人の日誌にはいろ／＼録したいこともあるが、自分は山人のことをしば／＼隨筆に收めあらまはし書いても居るからすべて割愛するが、唯だ一事抄録したいことは露國の中尉が山人の書齋を訪れた時の日誌である。その中尉と云ふは要塞の砲兵中尉でピソオキフと云ふ文學に理解のあるもので、其人が山人を訪れた記が後に露國の雜誌に載せられて、其譯文は自分の隨筆中紅葉山人を憶ふ記に轉載して置いたが、其の訪問は九月十八日であつて、山人は日誌に左の如く書いてゐる

して室を清うし、床に蝦夷菊を挿し葡萄など買ひ置く、午後瀨沼氏同道にて來訪、五字位まで文學談あり、扇子一握外に「多情多恨」小天地(肖像入)「水面鏡」等を送りしに大満足にて歸る  
とあり、こゝに「水面鏡」とあるは山人が三越呉服店の爲めに編じた衣裳の見本帖である。又山人が二階の書齋を特に掃除し、花まで活けて待つた歡待振は山人には破格の事であるが、露の士官が日本文豪の貧弱なる居を見て驚ろいたと云ふ記文と參考すると、自分と雖も日本文人の不遇に一脈の哀れを禁じ得ないのである。

額の寄附金を支出せられたことは、私のとりわけ感謝にたへざるところで衷心謝意を表する次第である。

立つたのは一道六縣の中央圖書館が藏書の相互貸借を實施することとなつたのと、東北振興と圖書館事業との緊密な関係、

# 丙子巻録

(九)

# 養生

## 紅葉山人の日記

紅葉山人の日記が先頃佐々木信綱博士の手に歸したので、博士が補注されたのを中央公論に收められた。それは明治三十四年七月二十九日から翌三十五年一月三十一日までの日誌である。山人の日誌で世の中に刊行されてゐるのは石橋思案の出版した十萬堂日録で明治三十四年一月元旦から同年十月十日に及んでゐる。八九十の三ヶ月が博士の得られたのと重複してゐるのがどうかと思ふけれども、博士は兩者を比較して見て少しばかりの異同増減があるのみだと云ふて居らるゝが、マサカある月だけ二部ある筈もないがどうしたことか自分も疑ひなきを得ないが、それは兎も角二者併せると一年程の日誌が連続した譯である。

私は山人の日誌や手簡を讀むと其人と對する如き懐しきを感じるので、今度も早速讀んで見た、例に依り珠玉を連ねた文章で毎日の起居が書き記され一日も脱した所がない。段々讀んで行くと、自分の事も二三所に見えてゐる。乃ち八月廿五日に此日市嶋氏新潟近江家にて咯血臥瘵の報ありと記し、十月五日に(前略)出るに臨み(外出)市嶋氏の門生書畫帖及色紙二枚を兩三日前に持來りしを早速揮灑して送らんと云ふ、氏は病を養ひて鎌倉三橋に在りとぞ、則ち樓に延きて直ちに揮毫せしが極めて拙也とあるが、自分は此病の爲め山人と會することも少なかつたので自分に交渉ある記事が甚だ少ない。自分の病臥に就て山人が新潟に在る自分に寄せた見舞狀は幸ひに保存してあるので、取り出して見ると、如何にも長文で、懇到の意が悉されてゐる、即ち左に全文を収める。

久しく音容に不接候へども不相變の御元氣にて共進會御見物之事と存居候處本日御書面にて夢ならずやと驚入申候別して旅中の御不慮いかばかり一心細く在すやらんと察し申候へば胸もつふるゝやうに覺え候此上は御養生肝要に御座候要す

るに平生過飲の致す所なるべく後來一層の御自愛を祈り候  
唯今手元に何も無之候へども座右を捜し何ぞ入御覽可申一兩日中に取纏め差出し可申候、實は此方も去る五日より膀胱炎の爲に打僵れ候て、十日間ばかり身動きさへならざる劇痛に惱され此四五日來漸やくかやうに筆持つ事も相叶ひ候やうの始末にて來月半頃迄は門外に出候事不相叶時恰かも新聞の懸賞俳句有之候て内憂外患の苦む所と相成難澁を極め居候  
尊臺の御症も追日輕快の趣を承り頗る安心いたし候へども決して御油斷はなさるまじく輕はづみの事あらざらんやうくれぐれも御注意が大事に御座候枕上の御無聊御察し申上候何かこま／＼書記し度候へども此方とても餘り長く坐り居候事叶はざる體に候へば用事のみ記し申候御狀披見の際千葉鑽藏氏見舞に見えられ御話致候處是亦不料驚き居られ候病に不慮ならざる事とはなけれど尊臺の此處のご

のである。

四月二十一日市島春城坂口五峰二子と柳橋外田屋に飲む(料理は生稻)

時に墨堤の一重老いて雪の如く落つ椀(大椀)蕨。松露。ムシリ蝦。鳥の團子。

魚軒 鯛

小鮎の鹽焼。萌菫。

天ふら(箱重)車蝦。烏賊カキアゲ。

香の物(細根。獨活。糸菜)

妓 小萬。金八。

更に春城子と花を賞して山谷八百善に晚食す。

味喰吸(蕨)

鉢 赤貝 白和へ 木耳 モヤシ 根菜

ツマ萌し蓼

魚軒 タヒラ貝の柱、鯛、鱒? 右三色

(海雲 防風(モヤシ)ワサビ)

替椀 小鯛の大切 莢豌豆 口木ノ芽

赤木其より

に面白い材料だと思つて敢へてこゝに録した。

いつか之れを石橋思案氏に示したところ、之れはほんものだ、面白いから僕も印も捺してあげようと下一枚の諸氏の印の中へ「思案外史」一顆を加へてくれた。

佐々木博士が發表された山人の日誌にはいろ／＼録したいこともあるが、自分は山人のことをしば／＼隨筆に收めあらまはし書いても居るからすべて割愛するが、唯だ一事抄録したいことは露國の中尉が山人の書齋を訪れた時の日誌である。その中尉と云ふは要塞の砲兵中尉でビイソオキフと云ふ文學に理解のあるもので、其人が山人を訪れた記が後に露國の雜誌に載せられて、其譯文は自分の隨筆中紅葉山人を憶ふ記に轉載して置いたが、其の訪問は九月十八日であつて、山人は日誌に左の如く書いてゐる

額の寄附金を支出せられたことは、私のとりわけ感謝にたへざるところで衷心謝意を表する次第である。

など買ひ置く、午後瀬沼氏同道にて來訪五字位まで文學談あり、扇子一握外に「多情多恨」小天地(肖像入)「水面鏡」等を送りしに大満足にて歸る

とあり、こゝに「水面鏡」とあるは山人が三越呉服店の爲めに編した衣裳の見本帖で花まで活けて待つた歡待振は山人には破格の事であるが、露の士官が日本文豪の貧弱なる居を見て驚ろいたと云ふ記文と參考すると、自分と雖も日本文人の不遇に一脈の哀れを禁じ得ないのである。

立つたのは一道六縣の中央圖書館が藏書の相互貸借を實施することとなつたのと、東北振興と圖書館事業との関係と關係、

# 丙子老翁録

(九)

## 養心

### 紅葉山人の日記

紅葉山人の日記が先頃佐々木信綱博士の手に歸したので、博士が補注されたのを中央公論に收められた。それは明治三十四年七月二十九日から翌三十五年一月三十一日までの日記である。山人の日記で世の中に刊行されてゐるのは石橋思案の出版した十千萬堂日録で明治三十四年一月元旦から同年十月十日に及んでゐる。八九十の三ヶ月が博士の得られたのと重複してゐるのがどうかと思ふけれども、博士は兩者を比較して見て少しばかりの異同増減があるのみだと云ふて居らるゝが、マサカある月だけ二

とき何人と雖も驚愕可致高田氏にも暫く御目に掛り不申坂口氏無事に被居候や越智氏日々出精被致候か新潟の雜聞非常の

ない。段々讀んで行くと、自分の事も二三所に見えてゐる。乃ち八月廿五日に此日市嶋氏新潟近江家にて咯血臥辱の報ありと記し、十月五日に(前略)出るに臨み(外出)市嶋氏の門生書畫帖及色紙二枚を兩三日前に持來りしを早速揮灑して送らんと云ふ、氏は病を養ひて鎌倉三橋に在りとぞ、則ち樓に延きて直ちに揮毫せしが極めて拙也とあるが、自分は此病の爲め山人と會することも少なかつたので自分に交渉ある記事が甚だ少ない。自分の病臥に就て山人が新潟に在る自分に寄せた見舞状は幸ひに保存してあるので、取り出して見ると、如何にも長文で、懇削の意が透る。

つて、或る時それはよい習慣だ自分も做らしたいものだ云ふたことがある。亦或る時君はドンナ風に毎日の事を記すかと問は

るに平生過飲の致す所なるべく後來一層の御自愛を祈り候  
唯今手元に何も無之候へども座右を捜し何ぞ入御覽可申一兩日中に取纏め差出し可申候、實は此方も去る五日より膀胱炎の爲に打僵れ候て、十日間ばかり身動きさへならざる劇痛に惱され此四五日来漸やくかやうに筆持つ事も相叶ひ候やうの始末にて來月半頃迄は門外に出候事不相叶時恰かも新聞の懸賞俳句有之候て内憂外患の苦む所と相成難澁を極め居候  
尊臺の御症も追日輕快の趣を承り頗る安心いたし候へども決して御油斷はなさる

るが自分が、山人と柳橋の升田屋竝に山谷の八百善に飲食した時の事が委しく書かれてゐたので、自分も一驚を喫したが、全く事實である、今左にその全文を掲げ、如何

養心

又、日記の一節とおぼしきは左の如きものである。

四月二十一日市島春城坂口五峰二子と柳橋外田屋に飲む(料理は生稻)

時に墨堤の一重老いて雪の如く落つ椀(大椀)蕨。松露。ムシリ蝦。鳥の團子。

魚軒 鯛

小鮎の鹽焼。萌薑。

天ふら(箱重)車蝦。烏賊カキアゲ。

香の物(細根。獨活。糸菜)

妓 小萬。金八。

更に春城子と花を賞して山谷八百善に

晚食す。

味噌吸(蕨)

鉢 赤貝 白和へ 木耳 モヤシ 根菜

ツマ蒴し蓼

魚軒 タヒラ貝の柱、鯛、鱒? 右三色

(海雲 防風(モヤシ)ワサビ)

替椀 小鯛の大切 蕨豌豆 口木ノ芽

口取 蒲鋒二片 落甘露煮(長二寸)車

蝦(立二ツキリ)四片 銀糸昆布

小鮎 魚田

香物 大根、瓜、西瓜(いづれも粕漬)

紅葉といふ人の老成ぶつた、丹念な性格

や又その當時の文人生活の一面を知るのに面白い材料だと思つて敢へてここに録した。

いつか之れを石橋思案氏に示したところ、之れはほんものだ、面白いから僕の印も捺してあげようと下一枚の諸氏の印の中へ「思案外史」一顆を加へてくれた。

佐々木博士が發表された山人の日記にはいろいろ録したいこともあるが、自分は山人のことをしばしば隨筆に收めあらまはし書いても居るからすべて割愛するが、唯だ一事抄録したいことは露國の中尉が山人の書齋を訪れた時の日記である。その中尉と云ふは要塞の砲兵中尉でピソオキフと云ふ文學に理解のあるもので、其人が山人を訪れた記が後に露國の雜誌に載せられて、

其譯文は自分の隨筆中紅葉山人を憶ふ記に轉載して置いたが、其の訪問は九月十八日であつて、山人は日記に左の如く書いてゐる。

午前夏葉より來狀にて、露國要塞砲兵中尉ピソオキフ氏切に面會を乞ふ旨を告ぐ、乃ち午前(午後の誤か)二三時頃來れの返電す、故に午前二階の大掃除を作

して室を清うし、床に蝦夷菊を挿し葡萄など買ひ置く、午後瀬沼氏同道にて來訪、五字位まで文學談あり、扇子一握外に「多情多恨」小天地(肖像入)「水面鏡」等を送りしに大満足にて歸る

とあり、ここに「水面鏡」とあるは山人が三越呉服店の爲めに編した衣裳の見本帖である。又山人が二階の書齋を特に掃除し、花まで活けて待つた歡待振は山人には破格の事であるが、露の士官が日本文豪の貧弱なる居を見て驚ろいたと云ふ記文と參考すると、自分と雖も日本文人の不遇に一脈の哀れを禁じ得ないのである。

とき何人と雖も驚愕可致高田氏にも暫く御目に掛り不申坂口氏無事に被居候や越智氏日々出精被致候か新潟の雜閑非常の事と察候へばお祭最中の御臥病御醫問も一層の事と存候時候不順に候へば御大切に被成度一日も早く中華亭にて祝盃を舉げ候を待居候草々頓首

二十四日

春城先生梧下

紅葉

此の手紙の日附で見ると、山人の發信は日誌に私の病を録した前日と見へる。尙ほ忘れてゐたが自分の歸縣したのは新潟に共進會が開かれたのを見物の爲めであつたことが分る、書信中にある坂口氏は坂口五峰越智とあるは越智修吉で、共に山人別懇の間柄で越智は元と讀賣の社員で其後新潟新聞の主筆であつた、尙ほ手紙の終尾に中華亭とあるがこれは木原店に於ける有名な割烹店がよく連れ立つて同飲の處である。尙ほ漏らす可らざるは山人自身も輕からぬ病氣に罹つてゐたことが此狀にも知れ、又日誌にも續出してゐる。

山人が一年續けて日誌を書いたに就て自分の思ひ出を云へば、山人は嘗て自分が二十年も續續して日誌を認めてゐることを知

つて、或る時それはよい習慣だ自分も做らひたいものだと思ふたことがある。亦或る時君はドンナ風に毎日の事を記すかと問はれたから、日誌を記す要訣は只だ簡單に其日の起居の大略を書くに止むべきだ。感想などを書くは禁物で、長文になると決して長く續かないと云ふた。コンナ問答はいつであつたか忘れたが、山人は或は其頃から日誌を書き始めたのであるまいか、山人の日誌が要を得て兎に角一年續續したのも或は私の經驗に従つたのかも知れない。唯だ山人の日誌に異とするのは、毎日の梗概を書くのに飲食の事を決して略してゐない。どんなに食物に深い關心があつたのであらうが、人に招かれて饗應の獻立を記したり割烹店で會心の料理を喫した時の事などを録するのは、山人の如き食通に不思議はないが、家庭に於ける飲食まで毎日多少の記のあるのは山人の日誌の特色とも見るべきである。山人と連れ立つて料理店へ出かけると、いつも手帖を出して細かに獻立を書き留める習慣があつた。偶々七月號の「書物展望」を見ると首藤鐘一と云ふ人が山人の日誌の零篇を有して居ると云ふて、其の寫しが掲げてあつた。その中には俳句もあ

るが自分が、山人と柳橋の升田屋竝に山谷の八百善に飲食した時の事が委しく書かれてゐたので、自分も一驚を喫したが、全く事實である、今左にその全文を掲げ、如何に山人が飲食に細心であつたかの一端を示す。

先頃、私は押入れを掃除して小さな軸を見出した。それは紅葉山人の日記帳らしい、罫紙三枚を縦に並べて表装したものだ。上の一枚には俳句、中の一枚には或る春の一日、友人と花を見ながら飲んだ日記の一節、下の一枚には、「紅葉」「十千萬堂」「風葉」「秋聲」「春石」「桂舟」などの黒印をベタ／＼捺してある。俳句は左の如きものである。

田家

菜の花の黄なり戸の隙壁の隙

東山遊歩

花を見て立てば盃さされけり  
春の間にやう／＼逢ひぬ藤の花  
あすの用蚊帳の傍まで呼ばれけり  
咲きおほせ咲かせおほせし牡丹かな  
見る花は過ぎぬ聞かうぞほととぎす  
夕風や螢をふるふ川柳  
一口は夢のやうなる清水かな

又、日記の一節とおぼしきは左の如きものである。

や又その當時の文人生活の一面を知るのに面白い材料だと思つて敢へてここに録

して室を清うし、床に蝦夷菊を挿し葡萄など買ひ置く、午後瀬沼氏同道にて來訪、

○各々山陽の鑑定を需りて来りしより其の煩さし  
賸物の多いのといひ開口せしむるが如きは名古屋の  
十吟の勤めを永井助和と云ふ校友人の信託  
に依りて之を以て余の鑑定を請ふ為に出交し  
其の書翰の書一帖を見たり。此の類書は東京  
府に出し時山陽の交りありし頃の文人の書かされ  
即ち此の卷月十句帖に似たり。余は十句帖の細長  
い帖を以てあるが如く大段の日本紙に物云本に  
當時の名家即ち三石の即日大家の漏れし  
信羅  
さん、本時自カ七詩歌と或所より書き、山陽七歌  
不の詩を亦くお例の蒲團着て居り、然るに  
歌まじり書き、本時との的意入つて掛紙の  
いり



歌と書きし語のり冷あうの木末あり、川原あり、中江あり  
亦兼あり、春翠あり、海屋あり、十句花月帖に比し、八詩  
畫り、是亦あり、卷花帖と題し、あり、卷屋に本時  
の子の故より、白の巻紙に山陽の印全部捺あり、  
勿論賸物あり、余は之を以て、信羅の書物帖あり、之を  
山陽と曰ふ元、此の待ん、又、其の書、其の眼福あり  
つは十月十日。記

○十月三日の夜、此の書を中心として、或は年間の諸々相を  
放して見ると、同論見、自分には、是の思出を放して、  
と、唯、其の、自分七部、其の流、此の、初期、此の  
此の、此の、忘れ、其の、此の、此の、此の、  
年史に就て、此の、此の、此の、此の、此の、此の、

時の首相の山崎有朋は衆議院初期議長の中島信一の  
あつた。

和東の湘南の先づ解款を以て終り

北政守の一橋守の事は後の様々にして置く

佐藤守聖の貴族院の華族令の衆議院の三子

寮地の士を以て其の州院式の宮中の皇令の

と行いん

湘南を向き得たことと三條木下大久保の墓前には

近から報せせん

皇の以て選考人の子被選り納税の資格と

任の事久松のあつた

各府縣の才一の人を候補としていといと輸入



候補の多かつた。

居位以松がけり互て出来たの係し養子と

するに因て松がけりし事大石正巳（明治）の

行権の媒めび伊勢の油屋の若ら子とまつた

輸入候補の一例として挙げれば名古屋のたか

家の内田達達と迎へて来たに於て内田の

一りの

北政の選考人少敷であつた廿五年の初め

と高橋守の選考人少敷といふ二七二七を

へとも名の候補が立つた。

才二期湘南の早稲田散を以て其の首相の松方

正義が其の法廷の演説の演進の流すやうな



整事をやつた

金力に投資を争ふことの後日のこと此の腕力に争

つた所謂の壯士もいふは又進歩があつた

進歩いふは勿論であつた。公選政府を名乗るもの

は無つたが政府の味方であるものもあつた。進歩を政

党といふ進歩と云ふは積年した。

自分も郷里で郡長なり一人と提擧して候補とな

つたことはいふ、其人の進歩であるが、自分の友

人共は、進歩と共に主ののち折れぬことであつた。進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

政府が政府を名乗るが、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩といふは、進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

進歩

其の比田舎をいざハ中央から候補を迎へることか多あつ  
たし、是を考へも概ね地方有志に解いた。當時七  
酒会を以つて選考人と云ふことを禁じ、併し選  
考人から今をとり選考人と一語あること、禁  
ず、その比、怒り、托して酒会を聚むること、  
あつた、身合の御國に起つた一例、

戸別訪問も禁じられた、この早くから重んじ、  
地に行ひ、商家の店頭、印頭、主を改り、五派、  
けいさく、田口邦光が任神、立つた時、田中  
権重、坊の玄因、若の方生、命、七内、以、交、財、所  
の抱き、と、質、問、と、せ、た、田、口、邦、光、真、南、日、玄、因、の、漢  
況、句、詞、が、又、く、は、音、漢、も、あ、る、



選考も派甚地、土佐を、熊、若、石、河、比、給、と、  
師、岡、三、が、鎮、撫、を、出、了、任、じ、保、其、條、例、孫、判、令  
断、々、と、登、布、さ、ん、家、ん、を、壯、士、各、心、を、多、かり

初期の派、中島行ひ、む、あ、つ、た、派、中、不、操、ん、  
あ、つ、た、酒、場、の、死、り、に、紛、乱、し、派、長、の、大、勢、を、  
ことか、多、あ、つ、た、後、年、輪、長、の、派、中、島、の、紛  
亂、を、記、し、て、天、を、仰、へ、て、無、言、を、考、へ、一、に、城  
人、若、婦、の、位、若、が、天、社、を、治、山、の、山、と、

初期から五六期までの酒会、あり、松、葉、五、期  
の、酒、会、に、相、違、其、こ、の、意、図、に、不、操、ん、む、



曜金)

日六十月十年一十和昭

(可認物便郵種三第)



街上の獵人？  
 「蓋然性」といふ單語を紳道  
 へこがしたやうな商賣だ、  
 確信の如き寫眞機を構へて  
 「鴨」や來ると待つ。ピント・  
 グラスの上を躊躇と近づいて  
 來るものがハッキリ「鴨」の  
 姿を現した瞬間にシャッター  
 を切つて送す。フィルム・ナ  
 ムバーの入つた申込み用紙を  
 渡す。一瞬間  
 ると引替へに  
 あの日の時  
 のお姿をとい  
 ふわけだ。シ  
 ャッターを切  
 るトタンに  
 「鴨」にツンと  
 そつぽを向か  
 れるときの胸  
 蕪の思き、獵  
 人が猪を射ち  
 損ねた比にな  
 いさうな、も  
 つともである

東京の情感

No 464828

註文書 24時×3時寫眞一組(三枚)

右註文致候代金壹圓也へ寫眞引換ニ支拂可申候也

昭和 年 月 日

御住所

御姓名

日本ムーンライト寫眞社御中

電話京橋(56)三四六二番  
三四六三番

日本ムーンライト寫眞社

◆唯今お寫眞が撮れました◆

あなたの動いた御姿が  
極めてはつきりと

- ◆この番號札の各專欄にそれぞれ判り易く御記入の上弊社宛を送り下さい
- ◆お金はお送りにならぬやう
- ◆番號札を御持参御註文下さいればお寫眞は弊社でお手渡しも致します
- ◆御註文書到着後速くも五日以内に手札型お寫眞三枚をお届けしますから御引換に金壹圓もお手渡願ひます
- ◆東京市外のお方は御註文の際金壹圓也の小為替を弊社宛御送り下さい

裏を御覽下さい

優秀な技術！  
御満足は100%

No 464828

この番號はあなたのお寫眞の番號で十圓引伸等の御註文にはこの番號が必要ですが  
 取扱は五年保存して居り  
 ますから何時でも幾何の用  
 意は整つて居ります

おの  
 一  
 日  
 一  
 二  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 月  
 十  
 五  
 日

○鉛筆のうとあつてあつて、全上字と云を推く自  
 歩してある自分を字したが、自分が女前と云ふ  
 一枚のカードを交付した、その別紙の如きものがある  
 が、その上に来るエピソードの宣傳の一法と思ひたい、



依但先とまの撰家せしめは 結婚準備し  
 出版部も 済まらば 慰問金の内五千金 七銀ぬ  
 此より此河の事かある 他は 野山者飲す (十月廿  
 日記)

### 生きた明治文化史

先驅者が尊い體驗を披瀝

〔後八・〇〇〕 A K 第二放送の試み

明治文化の再検討が叫ばれて  
 居る折、第一放送國民講座  
 に「生きた明治文化史」の題目  
 が新に設けられました。今晚  
 明治思想界を語る文藝博士井  
 上哲次郎氏(つ)を筆頭として  
 直接明治文化の各部門の概観  
 に當つた方々が、明治節の盛  
 辰を中心に、左記の通り約廿

〇去年十一月の日の文と  
 本年三回目、初めに改次  
 後の注文、に已出さくして  
 うそ是の自人、無理な注  
 ケる茶客、今かあつた  
 心ある、受け、却つて油子  
 びあつたと云ふ、大分放り  
 存分法、して時刻、さる友の  
 一放法、と過言、の、寄、を

初ひまう、うつ、故人の、後、を、敷、河、し、者  
 七(五)つ、の、懸、肝、心、の、回、顧、門、を、収、め、る、契、機、か、ら  
 こゝより、略、す。

〇今朝(十月廿四)の夕方、依にあの長次郎の訃に  
 接し、いゝ一報をも嘆く。其の意、友人の命、し、た、ら、ん  
 去十三日、七、あつ、て、さ、る、路、の、何、人、の、病、ら、し、い、こ、と、も、さ、く  
 え、氣、ひ、あ、つ、た、が、病、を、振、り、し、た、六、日、か、ら、十、二、支、腸、潰  
 瘍、を、病、ぬ、一、あり、前、急、に、疾、が、革、つ、れ、と、さ、る  
 行、は、五、十、五、の、大、人、の、惜、し、い、こ、と、を、し、た、進、徳、さ、る、と、交  
 りの、夫、い、こ、と、か、あ、る。ま、さ、に、善、し、地、を、名、乗、つ、た、部、屋  
 住、時、代、か、ら、往、来、し、て、故、味、を、後、さ、る、欣、賞、今、も、臨、る、お  
 め、本、名、の、名、を、い、て、い、く、夜、中、い、る、ら、つ、た、こ、と、か、あ、る、大



倭臣先をまの探家せしめ、結婚準備せしむ  
出版部も活版所も、恩賜金の内五千金、銀  
比子北河の重むる、他の楚野小者取す(十月廿  
日記)

○去廿世一〇の余の放逐ハ本年三回目也、御令御改次  
の政作并に選考を議んとの注文に已出さるる  
たが、實の政次(本)さうして是の自人より無理な注  
又の男つれが、南口の星ヶ谷茶寮に、今があらはれ  
伴の又出さしれが、聴あも、受けは、却つて御子  
さう、教も御しと成りあつれと云ぬ、大分放逐さ  
憐れに、今田の思ひ存分法にて時測りて不友の  
毎の比、佛の政界往來、放逐と隨着の寄附を



初ひ来りしつきの、放逐の儀を、と敷河しん者  
き(ま)つた。懸肝紙の、回廊門を、ぬめり、築地、  
こころ、略さる。

○今朝(十月廿日)の、行方、依にあ、白書、次、印の、卦、  
括り、比、一、教、る、を、嘆、り、比、ま、中、を、入、田、人、の、今、し、ん、ら、  
去、十、三、日、の、ち、の、成、て、ま、路、の、何、人、の、病、ら、し、い、こ、と、も、さ、  
え、氣、ひ、あ、つ、れ、が、病、を、括、り、し、十、六、日、か、ら、十、二、支、腸、潰、  
二、病、を、病、ぬ、一、あり、前、名、に、疾、か、革、う、れ、と、ま、  
行、は、五、十、日、の、突、入、の、措、し、の、こ、と、を、し、れ、の、進、徳、さ、う、と、交、  
り、は、夫、の、こ、と、か、ま、る、ま、さ、に、善、し、ゆ、を、名、乗、つ、れ、部、を、  
任、時、代、の、往、来、し、て、故、味、を、後、す、欣、賞、合、入、臨、場、  
め、本、名、の、名、を、な、め、し、て、夜、中、に、あ、ら、つ、れ、こ、と、か、ま、る、大、

雪舟が後居も今のもよく後一とめられ別れぬと訪ふと毎  
 時其の終り迄と受は、稀出復物をのお汲をいふことが  
 或人と二十年の長きと曰つた。いつた近侍の跡書と云さ  
 れたので眼福を得、自今其老後の出来と一といつたか、  
 までことごとく出席したる。此人を矢ふたこと其の残念  
 である。目ら聞き支那の洋のやび、其の物柄を待つ  
 と森儀と云ふか、人間の間命ら、あう題いよ  
 いよと今あらうて感一と。

十月廿四日記

# 安田善次郎君と余

— 圖書に就ての業績 —

市島春城

云ふやうに雪舟の業績、世に後裔  
 と云はるゝ貴重書は拙居の門に  
 懸断し、本と知れば軀かも明を  
 各手之を贈ること甚したるが  
 ら、其の蒐集は天の賜もので、特  
 に懸られた書も忽ち蒐集を告ぐ  
 に至つた。君は財の豊なるに任  
 して、世に多きを負ふ強流では  
 なく、圖書に對しては購買力あ  
 り、晩年の蒐集は殊に積極的であ  
 り、宋の書籍には指染なかつたが  
 利本に至つては最も材料として  
 備はらざるものなきにあり、實に  
 偉大であつた。

日本書志の序文に於ては、君  
 其の書を常々研究材料に充て  
 られたる事、便言を得たことが  
 少なくなかつた。或は難語を履  
 行し、或は漢字の原本を圖解し、  
 或は古書の見解を傳すなど、  
 本が世に現はれ、それが原本の  
 二本に於ける知識世人多く  
 知るもの、君の興味方面を拓く  
 ものは、君の此方面を  
 理解しないものは、聊かもすねは  
 れど、君が圖書界に盡した功績  
 は決して過知すべきでない。

私は純然文學者であつたけれ  
 ども、趣味は向くことと云ふと、  
 堅い方の書物にあつて、所謂  
 漢文の書物を解するもので無か  
 かつたが、欲求會通に複製會によ  
 つて得たが、複製本に就く由  
 つて得たが、複製本に就く由  
 智識を得たのは、君のお蔭によ  
 ること云はねばならぬ。安田君は  
 部屋任の若い時から、文學界が  
 あつて、手取不取の書物を珍  
 書の蒐集を始め、専ら複製の本  
 全部着有に關したるは、如何に  
 も惜しいことであつた。

安田君の趣味の範圍は、殊に宋  
 代に擴大し、其の蒐集は、複製本に  
 限らず、稀種の古本と云へば、古  
 書と古文書と古活字本とと  
 した。

更に雪舟の古本と云へば、古  
 書と古文書と古活字本とと  
 した。



自分は友人を持たぬでもないが、同趣味の友人は甚だ少ない。殊に安田君の如く、自分と同趣味であるのみならず、自分の及びもつかぬ趣味の寶庫を開放して、自分に眼福を興へ、自分の心田を開拓してくれた友人は、君の外にないのに、其人を失つた自分の淋しさは何んとも言ひ難いものがある。併し君を失つた悲感に胸を刺すに於て自分に百悔するものがあるであらう。眞に國家の大損失である。

○十月に入り家多事多に忙しく日々を暮らすに旅業に専ら執心することが出来ぬので、こゝろを此十数日の閑間の大安を以て印した。

一 雞肝録 脱稿の功の漸やく迫り、一冊の巻に七分過ぎる脱稿と見ゆる、あとを幾少の閑甲一日とす。



十一月二日の紅葉散り花散りる春の佳令に於て高橋君の松平秋壽伯の厚意を以て金と高橋の秋壽と祝する伯自身も法やその他の舞踊を以て祝を以て伯細鶏オを遊ばす。

十一月七日西今治市中央の竣工式に於てんじん名あり菊元の名の露天の式に臨み、あとも思ふ餘り度々もやむ。

一 早大出版部創立五十年記念として金五万円を寄附す。

一 早大出版部の角谷家との長めと結婚するに於て、おのれに於て十一月四日石塚三郎と結婚す。

一 納族の式をうる、又吹男音夫時  
 二 媒妁人を托す、十音角谷家と族并  
 三 其に親族七家、又物家族、六家、  
 親族、扇と紙を郵送す、其のめ  
 四 衣時、洞子を頼心、其のめ  
 五 紋時、夜具等を購入、茶室、茶、  
 六 在室、其のめ、の修繕を加ふ、  
 七 日、托殺、十音、  
 八 式、  
 九 軒と定む、  
 十 十三十四方の、  
 十一 今、  
 十二 今、




一 催し十七音、安田義房を招き、故あるを、  
 二 山内人の小集を催す、  
 三 花巻中洋、  
 四 二万三千、  
 五 附す、

一 一回、  
 二 刑法、  
 三 北十、  
 四 字、  
 五 天、  
 六 白、

此の寺の山本薬師、山法師は此の  
リ余の墨蹟をぬりて美術局長に託す  
あり。

一 臨時式打合書：天吹男天女と漢字金田に類  
き午春と共々十一日

一 此期河に政府烟草の値上げを行ふ事の内  
西洋烟草一箱二百六十支のものは一円九十銭と  
する事、いま安納名を喫するもの笑也

一 白木屋に閉合中の奥物げによる感親を  
見る、内無類の多く、多くの木物の家々  
数々、百年以上の老名家の甚所、  
常用の煤筒の黒くするもの、  


時代の風化の多く面白味を出すもの、  
此行燈、格子の衝立、手下げ行燈、木製物の  
アコカ、銭箱、木鉢、糸車、等々、  
少くとも数多く、尤も古便のよみの泥粉を  
目かみ心の動くもの、價四百五十円とある、  
古便也

一 忙中鑑定を以て来るもの、  
武蔵と自署したる紺紙金泥の善門品  
あり、紙と字の字のあり、時代のよも  
武蔵の自署のよも、新し難きもの也  
男名七の善、  
り

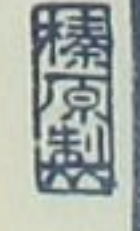
- 一 北野河の宗師の冷顔一幅を繪の、月下の萱草 （白粉） 藤の首と畫す、四條の家へ、（あり）ある画題を人に純南畫といふ冷月の畫題を畫す。
- 一 早六の御佐爲生しと成る御佐今の令長わらうし二十數年の久しきを返りしのが漸く老境をあり令の進（進）に愛し難きを以つて十六日附辭任を申出づ。
- 一 自今八年一月から十二月と其間僅かに一面休んしが日本圖書館雜誌の刊に應じ而子先も録の題下と隨筆を書いたが此社十二月刊の寄物を送りせられたる。



- 後りし、本年七打止めと一也。
- 一 春野貞公の巻頭言を著すの公例とちるをり今田言原の金右衛門美佐古の十二月節の題下と「碑」と書を記す
- 皇太后の御樂の弟を築く時石を狩り、隨公長との石碑を扶科といたし、或や支那の代天子が前朝の豐碑をいふとを、原の村といたし、ことを天にまき、あへき神がさしたることを奉け也。
- 一 本年とちる御佐爲の御佐今の自覚と自批とを記す、稿を記す也。一、人の力が往々一四の取さるる間、大らて。

五太海も閑さしき事をいふてや年の自  
敬自愛を擧げの自未自愛か人々を  
起りていざしが自批が伴い得る自愛は自  
惚とあつてこそこそあつて故言う必要を後  
いふ。

一 日本修や九日之迄の散策は時い骨量と  
冷たすことかある、此間七枚数に赤脈的  
武人が帯と劍を執つて為主としてある、  
を彫刻(た)のが出たおれ、女の彫刻が  
ゆるゆると出来てあるを、公指が動い  
たら、今わい日本人の此手帳の彫刻も儂のこ  
とが出来らうい、外に甚も(多)物もむらうのん



思ふに古も若然の花氣があつた儂が  
いとくあつた其形が長なるものか、あつた  
さ、尺許の短く織の繩がカラシとあつた  
上頭は解燭をむきこき、あつたやうな燭  
さ、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた  
一、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた  
このね、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた  
骨量、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた

一 知人が此海邊旅のこころ、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた  
端書をとび集してゆき、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた  
間を儂人が授け、あつた、あつた、あつた、あつた、あつた

の奥地や新築の園と云ふは  
 景區的の瑞雲の浮山ありて、中  
 き百枚ばかりを挿入し、一冊の  
 装訂して外遊の供とするべし。

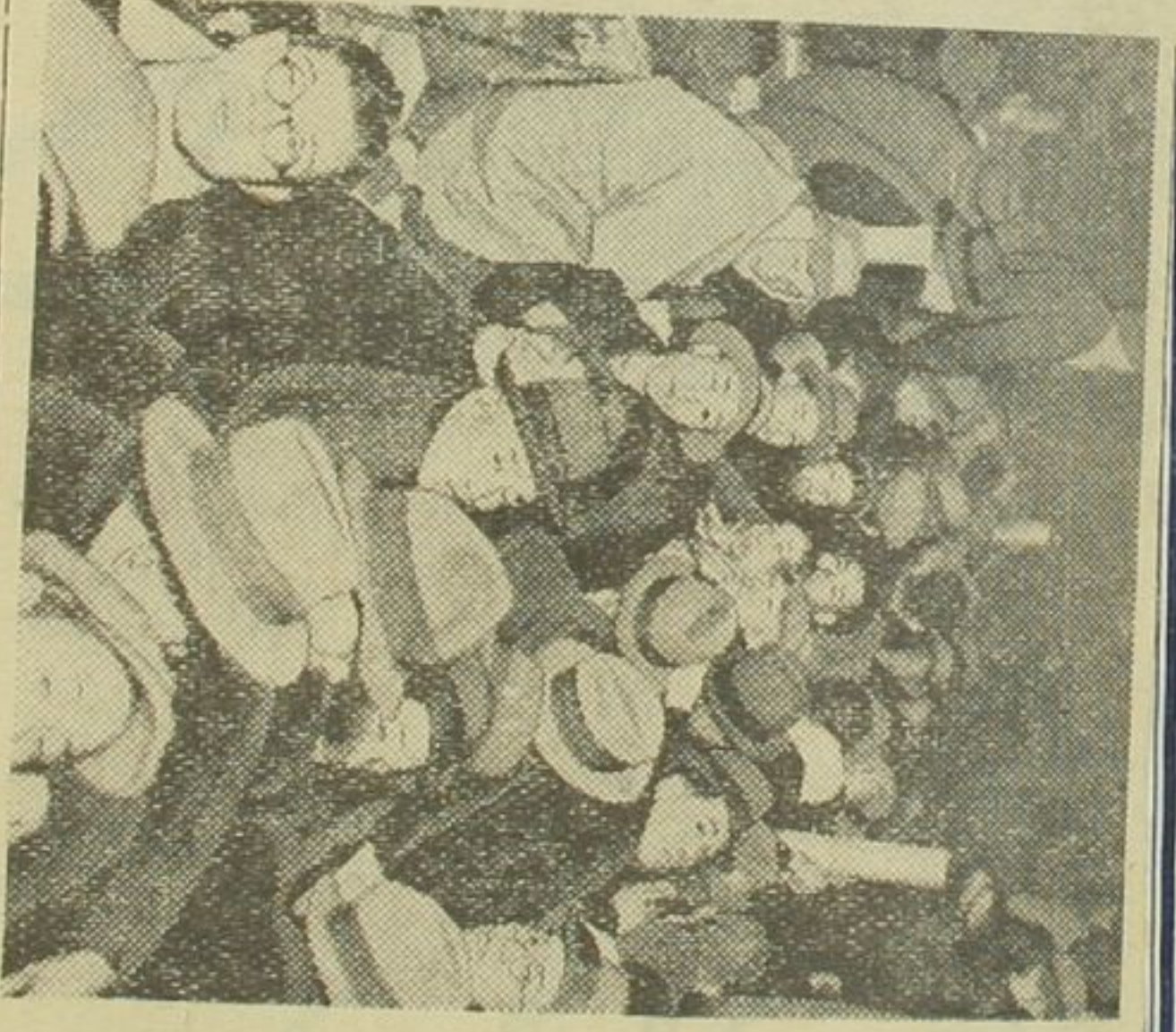
十七夜に茶地の中別館に故  
 の何人のあ集かある、実果て、十  
 以自動車いひゆるの途、中、平、四、お、えん  
 所、道、さう、さう、と、路、傍、に、下、り、て、こ、ろ、を  
 夜、に、さ、る、る、輝、光、の、あ、る、の、ひ、あ、る、  
 い、て、車、の、あ、る、と、あ、る、と、要、領、を、得、る、  
 した、今、朝、(十、日)の、あ、る、紙、を、え、と、効

瑞雲

景債奉割

夕、夕、出、し、  
 夜、と、お、れ、め、  
 ち、も、待、つ

連、中、の、あ、  
 こ、の、あ、る、  
 ち、  
 ち、



その前夜  
 三千圓の夢を追って  
 ゆふべ勸銀前から蛇五町  
 その數、何と三萬人

金 一、金、一、金、の、持、つ、勢、力  
 の、強、を、如、に、示、した、が、一、等、富  
 の、賣、出、し、風、が、十、八、日、賣、出、し、  
 いた、に、「景、債」の、早、い、は、近、百、千、子  
 の、持、出、し、と、ほ、か、り、實、は、そ、れ、ま、り  
 「三、手、取」に、お、か、れ、て、その、割、取、  
 一、で、は、な、い、十、七、日、の、前、四、時、頃、  
 から、「景、債」を、買、入、る、の、數、が、集、  
 り、午、後、六、時、ま、で、に、早、く、も、三、千、  
 餘、名、之、が、三、回、死、の、凶、聲、か、ら、ほ、は、  
 れ、た、が、猶、に、驚、恐、でも、根、を、け、し、  
 午、後、六、時、か、ら、賑、々、と、夜、に、な、る、と、  
 盆、や、て、舞、臺、か、ら、常、圓、お、丸、  
 を、ウ、ル、リ、と、取、巻、い、て、カ、リ、下、降、ま、で、  
 舞、臺、約、五、町、その、數、約、三、萬、と、い、ふ、  
 から、物、盛、い、  
 午 後、九、時、頃、を、山、と、旗、を、た、  
 の、が、現、れ、一、枚、二十、圓、の、高、い、景、債、だ、  
 が、忽、ち、賣、れ、る、バ、ン、屋、が、現、れ、て、  
 百、餘、人、を、三、十、分、で、賣、切、つ、て、仕、舞、  
 の、舞、臺、上、に、半、り、込、ん、だ、舞、臺、中、へ、は、自、  
 宅、か、ら、賑、々、と、舞、臺、は、れ、て、來、る、と、い、ふ、有、  
 様、「や、に、各、々、必、心、で、來、な、し」と、恐、  
 喝、を、お、け、て、あ、る、の、も、あ、ら、が、一、旦、  
 占、據、し、た、舞、臺、は、「死、守、し、ま、す、上、」  
 と、聲、を、擧、つ、て、あ、る、あ、る、こ、ろ、で、は、小、  
 型の、將、士、隊、が、送、り、ま、れ、た、り、し、て、心、  
 る、丸、之、凶、聲、で、は、他、十、名、の、警、官、  
 が、懸、附、す、る、の、事、【舞、臺、は、香、園、未、  
 止、前、で、】

一 此處の事をも思ふ今、行きの話が出来、安田の話を  
川古文お敷を併せると優る百萬圓に上ると川  
瀬一馬いふふた。伊原ちの國の法い安田の部  
存任時代専ら割に潤する方物を造る集  
めれば精んと共に伊原を預けた。こゝに  
家をつまくと義父と叱るんかふあつた。  
伊原を預けた者あり、害火を免かぬ。伊原の  
の材料の割に補充をやつた。博士の書を  
齋ろ得ルもあ田の庇陰の國のこゝに  
し。

一 此席上伊原からゆゑ話を述べた。まん馬村抱  
月と杉井傍産の相交話の、此頃抱月のあり

に肥後松尾村が三毛出たとその三毛の  
時を異なりと考へんは、美と見るのと伊文  
の漸次深み行く消息がわんこの、最後の  
誓詞より某月迄に夫のとらうことを約束  
荒し(連)約するに五千圓割金と出すとあり  
つて之んか有人河を取換てんてある、島村の  
著に傳るとする、須磨の所村のこゝに  
らる。抱月が河ありとせむんは、妻の離れ  
まが折言い終る、結構迄折言約する、  
を考へたことが、想像するが、伊原の七  
ハ考へた、おらりてある、  
此頃夫は、埋りてやういふか。

一 昔の酒の学藝部とて回出に因りて後法を  
 作りし来りしもの多し其の先此の時多し  
 程かゝる何の國者も就て面白きの法を  
 こそよと来たれど一皆東京相のかゝるも回出  
 の儀出し法を移んとするのときにかゝる國寶  
 とするに白鳳冠を得れば法と大田全右の鞍  
 形子聖大毛氈の福布を得れば法と著下記  
 せせむ。同様の法位人を面白かりしことの  
 六つありしは毎分閉口する


一 此等偏重の中しある余の地味を借りて  
 鶏肝録と名つけられたるもの通じ其名を  
 出れりし今更改めり譯にゆゑなりしが



昔世向きの出花むすうの酒は滑稽者の談解  
 を聴かして噴飯の法を定む。然と云ふも  
 身体のゆゑを部分七段と云ふが肝臓にけ  
 用と云ふといふもの無用の長と云ふは  
 積りのあつた人か此者を見れば流石好  
 酒家の造りしもの豪酒家と懸飲家  
 と云ふ酒ハ肝臓病を醸すといふと自  
 分いふを聴へて吐然として笑ひ此業者の  
 學藝部と標榜ししるるが自分か  
 懸飲家と云ふことり。然るも、鶏肝録の  
 百川の酒を一筆で吸ひぬへき此の生標地  
 味酒の酒の記すかゝると云ふは




又直住考張酒兵去年石  
 戦北條生籍人勢年細勢  
 橋内政向好軍平歌太平

は家... 歌...  




第三圖 草雲法師自炊圖 足利 九山宗三氏藏



一乃木の甲も木の如き數体の侍あり口ゆき  
 重なりたる時自炊のことあり又圓を留めて  
 心之

一田舎の下<sup>が</sup>の家具の珍々一鉢せいの  
 ものがある、鏝のあつ火鉢の如き只一例で  
 ある方形の火鉢の四方に鏝のやうなもの  
 があつ、まゝ自然火鉢を圍んで、受を各け  
 茶を飲む際此杯を置き茶杯を載せし  
 台も又元のものも物やまゝあるや若くは  
 ち置るものも油法ひ、まゝ鏝のやうな杯  
 をの望木にかんじりし心こゝろを長り且つ  
 火鉢から外へ得るやうに作るものも、七ん

ふ二瓜と一も興味がある。

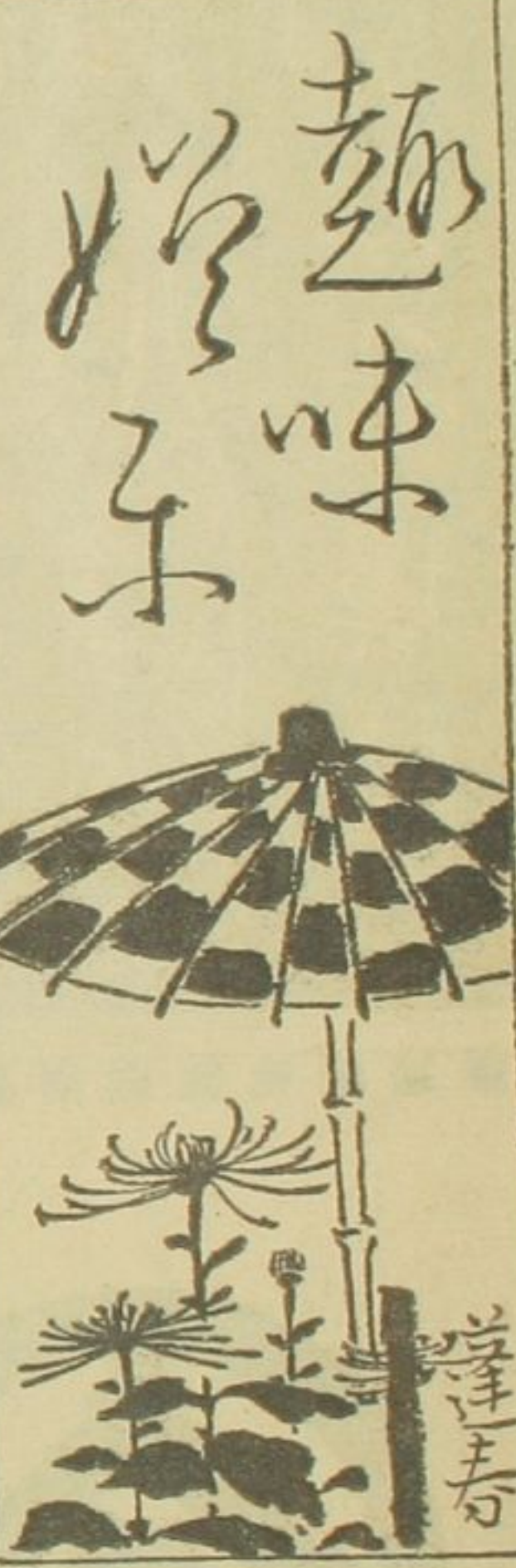
・ 山崎是次郎博士から寄つて来た以呂波酒の  
現注の終りに附録として余の地味春  
成六種から一印が揃つてゐる。是の  
前年博士のおおか煮酎の三浦井文  
眼とそれと蓋を照らせば時自分の、赤い  
一編の、此の蓋と博士の父のおのり坊  
場中の酒箴が印刷されて附録とさ  
てゐる。是も一飲限と蓋銘曰庵思也再  
新可」とありて酒は二葉と限れとの戒  
めがある。博士の父の如き高級酒家なら  
似合の戒めなど、漸く思ひつゝを



把つと捨てること、善るの杯の三倍もあるの  
で、自分のハアくと笑つた。こんな大杯  
を二葉と不足は、さういふこと、皮肉  
をさふれつゝ、あるは、私の丈が松の故  
か、或は博士の飲と解せし故か、業者の一寸  
しと思ふにあつたと、さうして、敢て心  
しをさういふ所を、自分の云ふに皮肉が  
徹するの、あるは、かと思つた。

・ 赤い酒、牧葉に丸びると、活めし骨董酒、別を  
め、き、陶磁器、二葉、念、指動き、終、二、精、小  
一、唐、物、物、鈕、研、印、と、活、付、精、器、り、と、心  
し、縁、大、内、室、徳、年、利、心、と、あ、ん、が

この節のアーテに在る人が体制的作と見  
るを得る例の支那流のキヌエミの縮  
装してある。無刻也他の一は扁平の所  
滴るフクラ雀の形をまきしツスリの  
溜を思ふと瀬川の制と見え、本ニ異  
机と玩弄弄す可 十一月十九日



趣味と稼業と掘出し物語 ③

天下第一の國寶寫經

それがナンと本屋の店に

市島春城翁の大物二つ

奇觀書の巻

「さあ、どんな話がおもしろいかな」  
春城市島翁は、こと書經に關する限りいつでも、快く話してくれりと聞いて、翁を牛込東五軒町のお宅に訪へた。

成ほど喜壽の

高麗書經として書經に對して居たが、早速の記者の所望に應じて靜かに語り始めた。幼き孫に昔語りする好々爺といった感じである。

またこんな話

白鳳の頃出来た大和の長谷寺の佛像の台座に刻つてある字の書體とこのお經の書體が全く同一だし千支も同じだ、恐らく同筆だらうといはれた。  
支那から渡來したものはその頃のものがあるが、日本の書經としてはこれが最古のものであるといふので、後年このお經が國寶に指定された。

並大抵のこと

つたが、何しろその時分の木でこしらへた活字で、一部十二冊二十部を作らうといふのだから

昔の人は今と

違つて、一つの本を著すのにもこれ程の苦勞をしてゐる。全書はこの本の製本だけに三年を買して居る。著述の期間を入れれば學生の仕事であつた。その本の終りにも其苦心が細々と書いてあるのだ。

趣味のたより

大國書院作茶の湯茶展 廿四日まで 日本橋三越

郡といふ字を

便所へ評といふ字を使つてゐる。異風なものだと思つたが、いづくぞ知らん、これが天下第一のお經だとは考へなかつた。

それより前の

ものだから、日本中にあるかないかわからぬくらゐ貴重なものだといふので、京都の故内藤湖南博士



搖籃時代の  
議會回顧

市嶋 春城

帝國議會の生れたのは四十七年前の明治廿三年である。憂國の士が如何に之を見ることを待望したか、宛がら春を待ち花の咲くを待ち遠しがられたやうな觀があつた。其れも其筈、立憲政治は振古未有の事であつた。史の上に輝く大事件であつた。當時の政情を案するに、官民の抗争が甚しく、それが安全籌としても議會が必要であり、志士のオアシスとしても之れが必要であり、民衆の氣を吐くのも亦之れが必要の處であつた。

は搖籃の内にあつた。議席に列した選良は勿論議會の操縦に慣れなかつたが、政府者も選良よりも憲政の認識が足らなかつた。これは自分の偏見でなく、今となつては誰れも異論の無い公評である。斯様の譯で、折角議會が開けても圓滑な政治が行はれず、官民の抗争は益々甚しく、明治廿七八年日清の役までの五年間は、議會は官民抗争の土俵であつた。

初期の議會に於ける政府の首腦は山縣で、其次が松方、それから伊藤が出た。初期の議會は幸ひに無事に終了し、元勳三條大久保、木戸の墓に特に勅命で第一議會無事終了を報告されたが、第二期議會には早くも解散を見た。そして總選舉には激烈な選挙干渉が行はれ、高知、佐賀、熊本、石川の諸地には流血の慘劇を演じ、某々の地には軍

隊の出動があつた。此間に保安條例や豫戒令が布かれ、國士も壯士も玉石同架に放逐され、言論の梗塞の此時より甚しきは無かつた。

第三期議會は辛ふじて無事に畢つたが、第五期議會伊藤首相の時に亦解散の不幸を見た。即ち議會の初期より五六期に至るまでは騒擾の議會史で、呱呱の聲を擧げたばかりの幼稚なる議會は斯かる物騒裡に育つたのである。

當時はこの選挙區でも第一流の人物を擧げんと競ひ、輸入候補が多く、名家は諸方から引張り取で、二三區から擧げられた人もあつた。適當の人物に被選挙資格がなく、他家の養子となつて資格を作つた。大石正巳が尾崎學堂の媒約で伊勢古市の油屋の養子となつたなどが其一例である。候補の選定が人物本位であつたから、後年のやうに金力で候補に立つことが出来なかつた。候補に擁立されれば、これは選挙費などを煩はざないのを條件とし、選挙費は有志者が負擔したものである。其頃は投票の買買が行はれなかつたから、後年の如く巨費を要することとなつた。隨つて選挙場は清淨であつた。

つた。併し民間では役人の古手を候補とすることを恥とし、政府筋に秋波を送るものを吏黨と呼んで擯斥した。

以上の如き選挙區の情勢で生れた議員は、どんなものであつたかと云ふと、長く國事に盡したものが當選したのが勿論であり、當然の結果でもあつた。其他各地に散在の著名の人が多く擧げられた。政府に脈絡を通ずることもあつたが、それは私生兒に齊しいもので、滔々たる議員は多く藩閥の非違を憤慨するものであつたから、民衆の氣勢の議會に横溢したのは自然の勢であつた。恐らく四十七年間の議會史に於て、尤も國士型の選良を議會に送つたのは初期であつたらう。

此際の議員は歳費八百圓などを眼中に置くものは無く、眞面目に且つ厳正に身を持って、大

概は秘書などを置いて議案を調査せしめたり、相當の邸宅を構へて體面を維持し、然して議員の信用は此時が尤も社會に厚かつた。議會の搖籃期に在つたとは云へ、選挙場の清淨と、選良の人を得た點から云ふと、搖籃期が模範期であつたとも云ひ得るのである。

國土揃ひの初期議會は壯觀であつたが、政府は到底太刀打が出来ず、衝突の結果解散を二度迄行ふと、初度解散後の總選舉には思ひ切つた干渉を行ひ、保安條例豫戒令でクーデターらしいことをやつたのみならず、投票間際に自由改進黨の首領板垣大隈を始め、兩黨の幹部を裁判所に召喚すること妨害までも試み、之れが爲め壯士輩を刺戟して其の跳梁を挑發し、軍隊を以つて鎮舞すること不祥事さへ現出し、議會史に汚點を印し

たもの。即ち藩閥政治家で、神聖の選挙場を汚したものは、決して政黨のみでないことを忘れてはならない。

吾々が遺憾とするのは初期の議會に折角粒攪りの國士が擧つて擧つたのに、此の干渉によつて其大半を振り落したことで、惜むべきことであるとともに、これも亦國民の長く忘れてはならぬことである。

初期より五六期迄の議會は物騒の事が多かつた。建てた計りの議事堂が焼けて、貴族院が華族會館に、衆議院が元の工學寮を開議し、閉院式が宮中の豊明殿に行はれたこと變態の事もあつた。

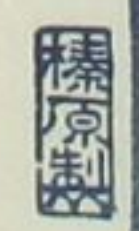
壯士が横暴を極めて議員が其襲撃を受けた例も二三に止まらなかつた。第四議會の時の首相伊藤が不慮の事で、議院の大切の場合に負傷し、臨時に首相を置いたこともあつたが、ここに

漏らしてならないことは、第五議會の時の衆議院長星亨が、院議で懲罰を受け、遂に議院から放逐されたことで、其原因は星の收賄事件で、議會は假藉なく之れを罰したのを見ると、其頃の議會が如何に嚴正であつたかが知れる。

自分などは今になつて思ふのは、議會は搖籃期に於て相當の選良を得、議場並に選挙區の風氣も清淨であつたのに、政府には選良に對する雅量が無かつたことを遺憾とする。若し政府に相當雅量があつたら、あれほど頻々たる衝突も無かつたであらうにと思はざるを得ない。

山縣、松方など云ふ人々に、立憲的理解があらうとは思はれない、唯だ伊藤こそ憲法の立案者で、斯人こそ理解もあつたであらうに、何故か最も大切な初期、二期に隠れてゐて、やつと

去月放逐の原稿：もがの修補を施し改海<sup>界</sup>往  
来：木のほろこの是んろう、文書のあき所  
法植をもひきて近うし出ぬまんとす、鯨肝江  
の回廊のまへに収ちること、<sup>一</sup>十一月廿一日記



Blank manuscript page with vertical blue lines and a blue tab on the left edge.

Blank manuscript page with vertical blue lines and a blue tab on the right edge.

Vertical seal or stamp in the bottom center of the right page.

以下  
八丁  
白紙





北越雪譜を讀みて (其の四)

朝比奈貞一

北越雪譜の初版は天保年間に出版され、後になつて明治初年に復た出版されたことは、岩波文庫の岡田博士の解説に記されてある通りである。(五頁)。併し少数ではあるが、筆者があちらこちらで見た所では大體次の四種の版があつた。

第一種 之は最も古い版のものであると



思はれる。その理由は「雪中演場を造る」(一八二―三頁)の左肩に「雪國に棧欄なし畫者不知してゑがけり」の斷り書が入れてない。又「雪中歩行の用具」の圖の最後の「十かり」を漕ぐ形(一八九頁)の背景に薄墨で雪が書いてある。(寫眞参照)此の種の版は岡田先生、及び白柳秀湖先生の御所有のものを見た。

第二種 之は右に次いで

古いものであらう。第一種にない「雪國に棧欄なし畫者不知してゑがけり」が、圖の左肩の一部分を切りとつて入れてある。(岩波文庫のは之と同じである。)又第一種と同様に「十かり」の圖のバックに薄墨の雪が入れてある。私は此の版のものを鈴木卯三郎氏の所で見

た。その本は牧之翁から直接子孫に傳へられたものの一つであるから、之は古きに於ては第一種と大差がないであらう。

第三種 第二種と違ふのは「十かり」の圖のバックに雪がない。本書出版當時は色彩入りの書物は國禁になつてゐて、せいゝ墨色の濃淡をかへることだけが許されてゐたのであるが、本書の圖は主に濃淡の二度刷りである。その中で薄墨の方の版木を紛失してしまつたのであるまいか。岩波文庫の圖(一八九版)は之によつてゐる。此の種の版は中央氣象臺備付の圖書の中にあつた。之は何年頃印刷出版されたかよく判らない。

第四種 第三種と似てゐるが一番終りの

「阪額野陣之圖」(三一〇頁)が全然缺けてゐる。之は明治初年印刷のものであつて此の圖の版木を失つてしまつたのであらう。私は之を藤原博士のお宅で見せて頂いた。尚、同博士御所有の明治版は、ロンドンの古本屋で入手されたとかいふお話で、所々にローマ字で日本語の發音が入れてあり且つ英語で意味が記してある。可なり日本語のわかる英國人が讀んだものらしい。

尙又、岡田臺長藏書のものには初編が「上之巻」「中之巻」「下之巻」となつて居り、中央氣象臺のもの及び鈴木卯三郎氏藏のものは「天・地・人」となつて居る。初編第一巻の表紙裏に岡田臺長のものには「江戸書肆文溪堂梓行」とあり、中央氣象臺のものには「東京書肆萬笈閣梓」と刻されて居る。二編の跋の中で、中央氣象臺のものは「雖レ然彼自爲」李漁。金人瑞之流亞云々以下が偶然頁が重複してゐて然かも重複分には「播磨、阿翁」が「碩學鴻儒」となつてゐる、終りの二重圓の印の下に、別に四角な輪廓の「岩瀬百樹」なる印がある。之等の他に後付の廣告その他にも多少の差異が認められるが昔の本には有りがちなことである。私が氣がついた、版は右の四種類だけであるが、よく調べたらもつとあるであらう。又特長も右に記しただけではないであらう。唯、右四種は大體に於て、版木を新しくしたり版を改めたり、といふのではなくて、需要に応じて時々印刷して供給したのであつて、永い間に版木の一部を毀損したり紛失したりしたのであらう。

○

北越雪譜刊行に至るまでの經過が市島謙吉先生によつてその著「隨筆春城六種」(昭和二年八月發行)に記載されてゐること、その内容の一端と前回(其の二、三八五頁)に記しておいた。同先生の「春城漫筆」(昭和四年十二月發行)一九九頁「訪書餘談」の中にも「馬琴と北越雪譜」(一九九―二〇四頁)なる一項目がある。前著には主として山東京山と牧之との交渉に基き、後著には牧之と馬琴、及び小泉其明(牧之の紹介で馬琴が交際する様になつた人)と馬琴との間の文通を基として、本書出版までの経緯が記されてゐる。

前著の方に出てゐることは北越雪譜の出版開始に至る迄、及びその後のこと、京山父子の越後訪問の話、等であるが、後の著書に出てゐるのは年代順から云へば、それよりも少し前のことであるが、瀧澤馬琴が北越雪譜出版の計畫をたて乍ら遂にその功の成らなかつた次第が主に記されてゐる。詳しいことは兩著を讀んで頂くことにしてその中の極く概略を、事のついでに以下に記して見やう。

牧之翁が越後の雪國の模様を記したものを出版しやうと計畫をたて、最初に相談したのは山東京山であつて、京傳は「北越雪談」といふ題で繪入讀本五冊とする豫定であつたが牧之が考へる程出版といふことが容易でなく中々埒が明かないので、馬琴に頼まうとして手紙を出したが馬琴は遠慮して斷つた。繪は玉山及び鈴木芙蓉に頼む積りであつた。その中に京傳が死んだので、文筆もかなり立つ玉山に文畫共に頼まうと馬琴に相談したが、そかうするうちに玉山も芙蓉も死去したので改めて馬琴に出版の世話を依頼し、馬琴も之を承引して手紙の往復により色々打ち合せを行ひ材料を蒐輯し又畫家は渡邊華山にしやうか北齋にしやうか、或は大勢に分擔させやうかと、案を練つてゐた。馬琴は之を自分の名の著書にして牧之は單に考訂者とする積りであつたので一度自ら越後に çıkかけて實地を見てからでなければ出版出来ないといふ考であつたが、多忙な身の越後行は中々に實現出来なかつた。書名に就いても種々思ひを凝らし、「北越雪中圖繪」「北越雪話」、既に北越奇談といふ本が出たから北越の二字

を入れるのは人まねをするやうで残念だといふので「越後國雪中奇觀」等々、を文政五年馬琴から牧之へ宛てた手紙の中に見出す。その後間もなく「北越雪譜」の名が定まった。文政末年馬琴から小泉其明に宛てた手紙には「越後雪譜」の文字も見える。此の様に馬琴との交渉が度重なつたが彼の手では容易に實現しやうにもなかつた。そこへ文政十二年、京山から亡兄京傳へ牧之が依頼した出版をやらしてくれといふ手紙が来た。牧之は馬琴への義理立てから一度断つたが京山の再度のすすめで應ずる積りになつた。

註 「隨筆春城六種」には右の様に記してあるが(同書二八〇頁—二八六頁)同じ市島先生の「春城漫筆」には本書の出版を牧之が馬琴に頼んだが中々出版の運びに至らず、牧之も少し焼け気味になつて山東京山に托することとなつた。京山は他人の仕事を横取りする様であるからとて引き受けるのを躊躇した。京山と馬琴との間はあまり圓滿でなかつたのでやかましまの馬琴からどの様な難題を持ち込まれるかも知れないと、京山は思案してゐたが、何年を経て

馬琴が手を下さないので京山も遂に牧之の懇請を断りかねて擔當に應じた。(同書一九九頁—二〇〇頁)と記されてゐる出版のことを頼んだのは牧之か京山かといふ點で兩著書に少し矛盾した所があるやうに思はれた。そこで些細な事乍ら市島先生に手紙で伺つて見たが、頼んだか頼まれたかの機微は後人が何れとも判断する外無く、同先生の材料とされた往復の手紙の中にもずいぶん矛盾した節もあるとかいふお返事であつた。

京山と牧之との交渉が成立し、馬琴も恐らく心中不快であつたらうが之を諒承して京山の手で出版することになり、馬琴へ預けてあつた草稿返却を交渉したが馬琴は子孫に遺したいとどうしても返さなかつた。之には牧之も随分不快のやうであつたが、此の事は牧之が兒孫に遺した文書中に明かに記してある) 止むを得ず重ねて草稿全部を書き京山の許へ送つた。之と最初に京傳の許に送つた草稿の一部とがともとなつて、殆ど全部が京山の手で書き直されて出版されたわけである。

扱て本書出版は斯の如くにして緒に結ばれたわけであるが、書名の「北越雪譜」は馬琴の選んだものであることは既に述べた。實は、此の名を用ひることにしては京山はあまり快しとしなかつた。自分で色々工夫してゐる。「越後國雪物語」「雪話」「雪篇」「北越雪志」等が散見されるが、馬琴がかね／＼その色々な著書(例へば「玄同放言」等)に豫告した「北越雪譜」の名が既に廣く知られてゐるから夫にして呉れといふ書肆文溪堂の懇請によつてかく定まつたといふことである。

馬琴と牧之との間の交際は右の経緯の爲多少とたへたこともあつたかもしれぬが、本書出版後も晩年迄續き家庭の内部の打明けや相談等も手紙の上で行つたといはれる(市島春城著「藝苑一夕話」上巻八六頁)。勿論、牧之と京山との間の交際も非常に親密に永く續いたのである。次に本書出版の年であるが岡田先生の解説には初編の上巻は天保六年の刊行で、下巻は同七年九月の發兌であると記されてある。之は夫々「絃」及び「輿付」の年號によつた旨を直接伺つた。所が「隨筆春城六種」

によると京山・京水父子が關澤に牧之を訪ねた時に漸く出来た許りの「北越雪譜」を恐らくまだ校正刷を假綴にした位のもの一冊を多年待ちこがれた牧之へ土産として持参したと思はれる由が記してある(同書二〇頁)。京山父子が關澤を訪ねたのは天保丁酉八年の晩夏である(北越雪譜二二頁、二二頁、二六頁)。して見るといよ／＼出版になつたのは天保八年かもしれない。「隨筆春城六種」に又「として天保七年、越えて八年に至つて漸く前編が出来た。」(二六頁)とあるのも此の事と一致する。所で京山父子の越後訪問の年であるが「隨筆春城六種」には天保八年でなくて天保七年となつてゐる。

(三三頁—三三頁)。又前年の天保六年十月廿一日に翌年越後へ行くと京山から牧之へ送つた手紙の寫しがある(三七—三六頁)之等の天保七年といふのは總て手紙の日附を基にしたものであるからさう不確ではないと思ふ。従つて本書初編の出版年月については、京山父子の關澤訪問の年と共に調べ直す餘地がある。此の邊の考證は私共の職能以外のものであるから、何誰かによつて頂いて判然と出来たら結構だと思ふ。

若し天保七年出版であるとすれば今年は丁度滿百年に當るわけである。

鮭の字の考(二頁)

本書に鮭と書くのが正しいとある。試みに、字源(簡野道明著)で鮭の字を見ると「ふく(河豚)王充論衡「鮭肝死人」とあり國字では「さけ」のことに用ひるとある。又鮭の字を見ると「なまぐさし(魚草)」とあつて之亦國字で「さけ」のことをいふとある。つまり支那には「さけ」に相當する字がなかつたものと見える。赤松宗且著「利根川圖志」卷一、八丁以下に利根川の物産のことが出てゐて、その中に鮭の話があるが此處にも鮭の字を使つて居る。その一節に「ある儒者よりフグの可否を問ふと鮭は如何といひやりしかばサケなりと醫の思ひて可と答へたるより、食ひて中り困みし事人の能く知りたる談なり」といふことが出てゐる。

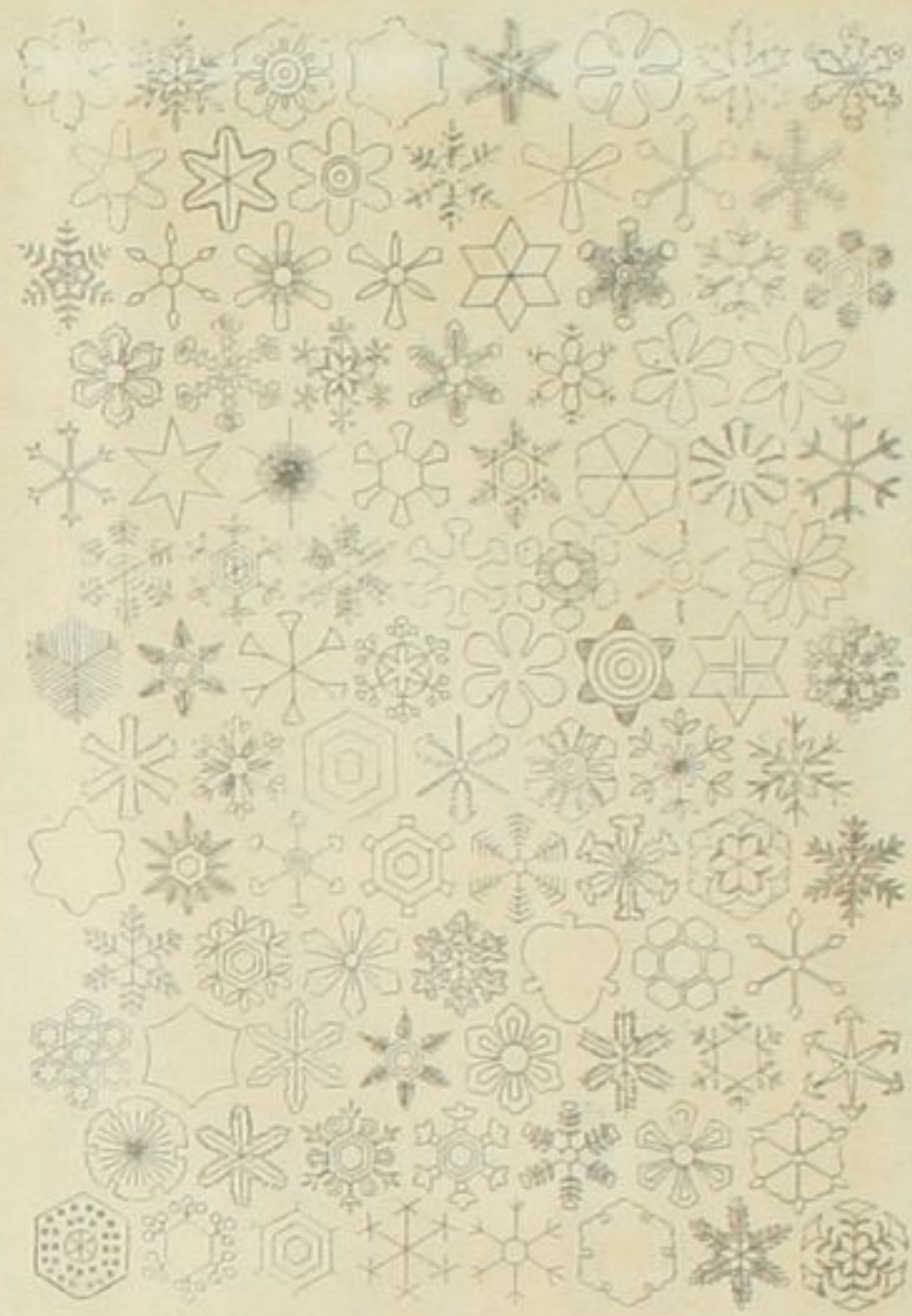
白熊(三頁)、白鳥(五頁)

白熊は勿論北極地方に棲息する白熊ではないであらう。東京市上野の動物園に、普通の月ノ輪のある熊の白色なのが、一頭永い間飼育されてゐた。總身純白で眼が紅味

をおびてゐたやうであつた。數年前死んだといふことであつた。今年五月上旬同所に遊びに行つた時、園の飼育人の一人をつかまへて産地や捕獲された年代を尋ねたが、「何でも信州との國境に近い越後でとれたとかいふ話です」といふ丈で他は要領を得なかつた。本書の白熊は八海山の近くでとれたと記されてゐる。今後も注意してゐたら見付かるかもしれない。白熊も白鳥も共に色素を生ずる機能に缺陷のあつたものであらう。佐賀には朝鮮から古く傳つたと稱する白鳥があるが、之は恐らく本書にいふものとは違ふのであらう。

雪の形(三頁)

此の表題で、前々號に少し書いたが、追加したいことが出来たので再び書くのである。本書に引用されてゐる「雪華圖説」に續編のあることを知らないものが多いやうである。斯く申す筆者も亦その一人で、岡田博士のお話しによればその續編は現在中々入手し難いといふことである。所が今春東京の古本屋で、見付けた風俗畫報増刊第百八十四號、雪況圖繪、全國雪譜(之は明かに北越雪譜に慣つた文字である)並に北



國之實況(明治三十二年三月一日東陽堂發行)に雪華圖説の紹介がしてあつて、圖も正續兩編のもの全部が再録されてゐる。その圖と本文の一部とを此處に再録して見やう。我國に於て雪形を圖して、世に公にせしは古河城主土井利位君(善庵と號す)を始とす。其の著書は、即ち雪華圖説にして、天保三年壬辰秋七月刊刻する所なり。北越雪譜の如きは、此の書中の一斑を轉載せるに過ぎず、當堂(筆者註、東陽堂のこと)は永く其の遺功を傳へむが爲めに悉く登載せ

に重體點滴の質を致す。冬時氣升て同雲を成し。冷に遭て即亦圓體を成す。冷浸の甚しき一々凝沍し下零するも其併合を得ず。聯相依附して大圓を成さむと欲し。六を以て一を圍み。絞々翻々。頓々天地の觀を異にす。故に寒甚ければ粒珠となり。寒淺ければ花粉をなす。花粉の中寒甚しければ、片翫美なり。凡そ物方體は必八を以て一を圍み。圓體は六を以て一を圍むこと。定理中の定數誰べからず。雪花の六出なるゆへむも亦これのみ。(立春後の雪みな五出の説

り。其の圖説に云。夫水の其の形を變換する雪を以て最高なりとす。海陸の氣上騰して雲をなす。雲冷際に至れば其温を失し、變じて雨となる。氣中に在るを以て一々皆圓なり。初圓は至微至細。漸を以て併合し。終

あれども取り難し)水已に雪に變ずれば。重體忽ち二十四分を減じ。輕靈の如く。花形萬端。都て六出。星辰芒角の如く。其狀整正其質潔瑩。實に賞するに堪たり。其精白にして他色を雜へざるは。光線の盡く反射を致すによる。雪若し黒色ならば。四望幽暗豈に堪ふべけんや。

註に云。西土雪花を驗視するの法。雪ならむとするの天。豫め先づ黒色の八絲綫を氣中に晒し冷ならしめ。雪片の降るに當て之を承く。肉眼も視るべく。鏡を把て之を照せば更に燦たり。看るの際氣息を避け。手温を防ぎ。織綿を以て之を拵提すと。余文化年間より雪下の時毎に。黒色の器器に承て之を審視し。以てこの圖を作る。

右は天保年間の舊説なるも其の大様決して違ふ所なし。云々)右に引用した中で「雪華圖説」中の文は岡田博士著の「雨」の中にも全文が掲載されてゐる。然し「雨」は今日絶版となつてゐる手に入れにくい。「雪華圖説」の圖を全部そろへることの困難である由は嘗て「測候談」中に記されてあつた。この等の理由で「雪華圖説」の圖と文とを此處に再轉載した。

### 村島靖雄氏急逝



前立圖書局長として永年その職にあり史學界に名をあげた村島靖雄氏は二十三日午前九時新潟市本町通十番町の自宅で逝去した。享年五十二。告別式は二十五日午前十一時自宅出棺執行される。

氏は明治十八年五月九日東京府に生る能本五高を経て東大文科西洋歴史科に學び後文部省に入り留學生となり轉じて東京上野圖書館司書官となる大正十三年關東大震災に遭ふた直後招かれて新潟縣立圖書館長に就任し爾來昭和十年十月迄歴任その間

「小さな西洋史」圖書分類學論等の著書あり特に本國文化及び史學界に残した足跡は大きい。縣立圖書館長退任後は専ら國史編纂に心血を傾注してゐたが本年三月輕微な腦溢血症を起し爾後漸進の傍ら晩年の大車業歴史編纂、精進してゐたが二十一日から突如容態悪化し遂に二十五日朝九時長逝したもので享年はにして今回の訃告は各方面から惜まれ又部下の過失から振はなかつたその晩年に對し氏の獨り明かな性格を知る程の人をして惜まれてゐる。家庭には新潟市の文化事業家として名がある喜代夫人と長男晴さん(し)がある(寫眞は急逝せる村島氏)

吉谷壯行會 北魚吉谷村向武會では廿三日吉谷小學校に祝年度入隊兵の歡送迎會を開いた

ヨシタ安又ハコ  
生ル(十一月)  
日五廿



拾本入 定價拾錢

事八十五人、警備判事二十九人、  
試補二十六人、書記四百七十八人、  
屬その他、看守長三十五人、看守  
四百人の増員と判檢事その他職員  
の待遇は正費が認められてゐる。  
各省を通じて直接的の待遇改善  
はあまり發見されないが上級官  
吏の大増員を行ふことは下級官  
吏の進級の途が多くなり結局待  
遇の向上となるので明春は官俸  
に我が世の春が来るわけである



# 新 人 寶藏を一擲

## 河原崎家・門外不出の數々 家訓に抗して寄贈

梨園の権威破りといはれてゐる前進座の盟主河原崎長十郎が慶安元年初代河原崎權之助が江戸木挽町に河原崎屋を興して以來さつと三百

年、歌舞伎の傳統に影を落とされ、門外不出の由緒ある品々を二十八日早稲田演劇博物館に寄贈した(寄贈は長十郎と香輪品)

この由緒 深い品々が語る傳統も僅に口傳を頼りとするだけで、現在長十郎が幼い頃に聞かされた記憶によれば  
この二十數點の品々の中には代河原崎家の祝儀の場合に用ひられた三番、扇、狸々の三つの面、之は明治七年三月、七代河原崎權之助即ち後の九代目市川團十郎が當時興行權を失つてゐた河原崎屋を芝新堀に再興、そのこけら落しにこの三番の面をつけて踊り、これをかつての蓋家河原崎家に対する報恩の贈土産として實家に歸つたといふ傳りある品を始め九代目團十郎が舞台で用ひた金唐皮、オランダ描き更紗などの煙草入れ四つ、三番と扇を金象嵌した印籠、また九代目が手すさびの袖「天女羽衣の圖」など一世の名人九代目團十郎の面影を傳へる品々が數へられてゐる

またこの 中には松花堂紹翁直筆の百人一首、抱一上人の繪手本、豊清の歌舞伎十八番の漆繪など當時の風俗を知る珍しい資料をはじめ貴重な扇子に納められた河原崎家先祖代々の位牌、家系圖などもあり、すべて日本演劇史の一ページを飾るものばかりである「如何なることがあつてもこれだけは手離すな」といはれた永い間の家訓を破つた今度の長十郎の發願はかゝる演劇史的財産は一家の私すべきものではないといふ考へ方から出發したもので、いはゞ新人「河原崎長十郎」の表現である

栗原氏

長尾秋水像 雲崖寫



自越之海 模寫 栗原

栗原氏記参照 我志不

# 尾去澤鑛山の堤防決潰

## 奔逸する泥流の怒濤

### 死傷一千余名を出す

#### 凄惨・點々死體流る

【秋田電話】二十日午前三時頃秋田縣鹿角郡二菱尾去澤鑛山中ノ澤の精鍊滓の硫化泥沈澱貯水池のダム高さ約四十尺が數日來の降雨の爲緩み突如決潰し泥流は怒濤の如く物凄く奔流



# 佛航空官

## 機で急行

### 加治木中佐と同乗

同機の福岡着は午後三時二十分の予定で一行は福岡着の上野廳と打合の上直ちに自動車で佐賀縣境を越え背振山の遺難現場に出發

## 不運の災厄

けふの好天だつたら...

佐少ブく嘆  
ブリュニエール少佐は羽田飛行場で出發前、隨分心配しました。がやつと消息が判つて落着きました。洵に不幸な積事ですが

生命が 助かつたのは不幸中の幸ひです。ジャビー氏の負傷が若し輕ければ私は明朝でも東京に連れ歸つて大使館で私の家であり又は病院なりに入れて手厚い手當をしたと思つて居ります。而して何しろ現場の様子が...

急行し悲しい空の英雄を見舞ふことになつた【電報は同武官の出發】  
の毒ですがしかし假令東京に着かなくともパリと日本の間を僅か七十余時間で飛んだのは空前の記録です。唯先年ホスト氏が東京からパリ迄で六日間余りかかりましたからその半分の調子で、遺難の原因はジャビー氏について當時の機體を十分調査しなければなりません。が何しろ同氏はフランス一流の新進の飛行家でモスコイ、巴里間の長距離飛行をはじめ幾多の困難な長距離飛行を

それにパリ出發以來珍しい程好天氣に恵まれて最後に悪天候に出會つたので惜まれたのでせう、結局如何なる名飛行家でも不運の災害といふことは免れませんが唯ジャビー君の不運を諦める外はありません。私は自分自身の経験からしてもあれ程スピードの早い飛行機に乗つてみると遠く微かに障礙物が見えても避ける間のないことが多いもので遺難當時は非常な悪天候で風雨のため視界を閉ざされ墜落の際にガソリンに引火しなかつたのはスイツチを切つて應急措置をしたものと思ひます。どうか私が遺難現場に着くまでにジャビー氏が元氣であつて呉れるやうに祈ります

佛宣教師現場へ  
【佐賀電話】ジャビー氏遺難の急報に接した長崎フランス領事館では取敢ず佐賀市在住宣教師フランセ氏(Se)を派遣することとなり同氏は二十日午前九時半佐賀特高課員の案内で現場に急行したが不安な面持で口々に語ら

めかけ直に眞白い被褥をしたジャビー氏に對し手眞似で「欲しい物はないか」「フルーツはどうか」と挨拶しい一室に國際電報が滴り溢れ傷の者の心を打つてゐた  
内務省へ公電  
ジャビー機の遺難について内務省警保局では二十日午前三時頃警察専用電話を以て佐賀縣警察部に對し遺難状況を問合せたところ左の如き報告があつた  
十九日午後四時頃佐賀縣警部署背振山奥に飛行機が墜落してゐるのを偵察員が見  
多分 内台聯絡飛行の飛行機ではないかとの報告があつた、が調査の結果右はジャビー機なることがわかつた、そこで同山中から五六里離れた部落から醫師を派遣したがジャビー氏は頭と足に負傷してゐるが生命には別條ない様である  
又同日午前三時すぎ佐賀縣知事から内務省警保局へ左の公電があつた  
訪日ジャビー機は十九日午後四時過ぎ管下神埼郡背振山中に墜落、搭乗者は生命に別條なきものの如し  
内台航空と

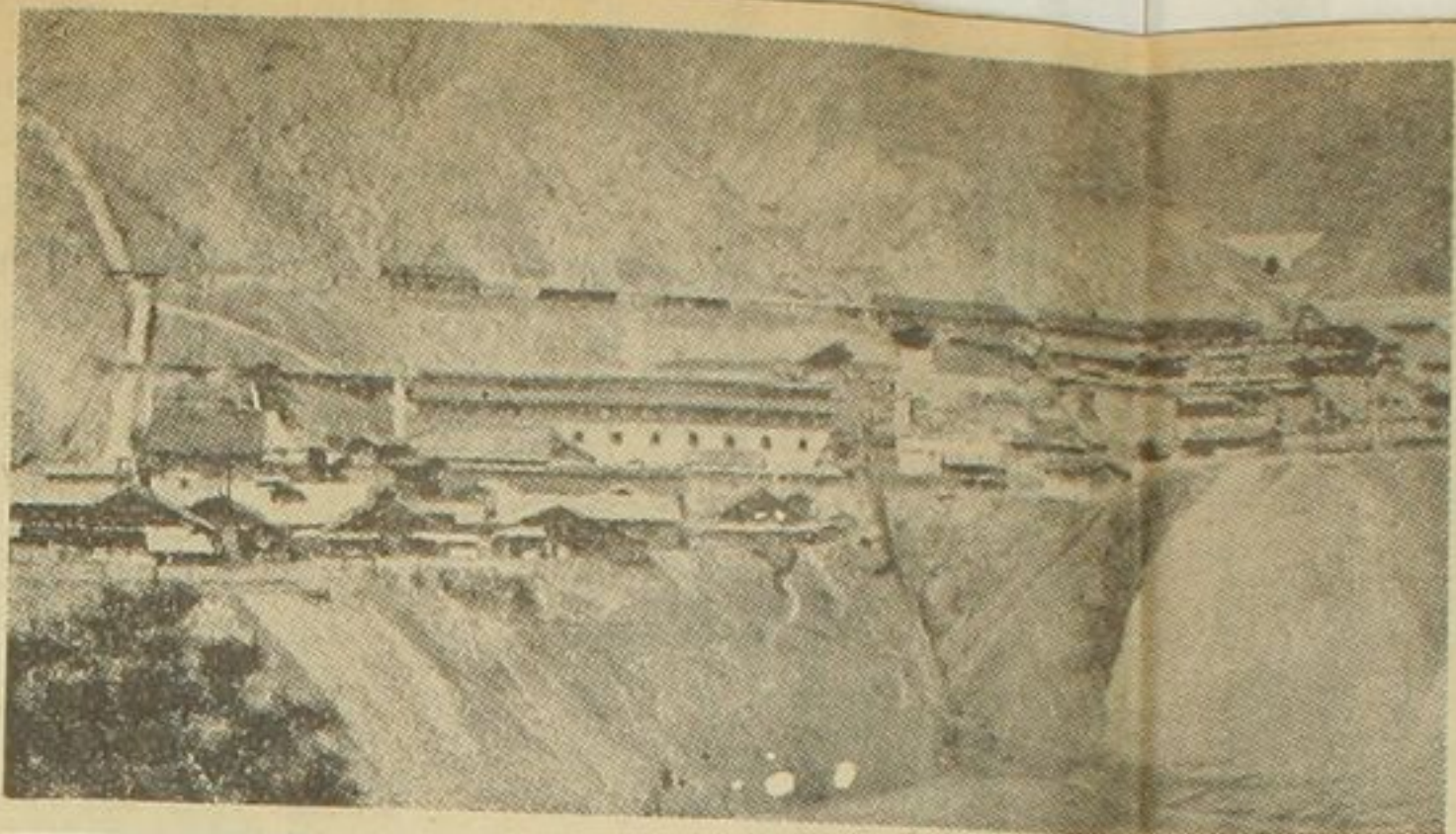
# 尾去澤鑛山の堤防決潰

## 奔逸する泥流の怒濤

### 死傷一千余名を出す

#### 凄惨・點々死體流る

【秋田電話】二十日午前三時頃秋田縣鹿角郡三菱尾去澤鑛山中ノ澤の精鍊滓の硫化泥沈澱貯水池のダム高さ約四十尺が數日來の降雨の爲緩み突如決潰し泥流は怒濤の如く物凄く奔流して下流の中ノ澤、笹小屋、瓜畑、新堀等の各部落坑夫長屋に押寄せて長屋及び住宅四百五十戸を決潰せしめ死傷者一千余名に達する見込み泥流は深さ四十尺に及び米代川に流れ出し一部を堰止め死體は點々流れ慘澹たる有様を呈してゐる、泥流に押流されたのは何れも坑夫長屋住宅等であるが劇場協和館尾去澤町駐在所は泥流に押流された(寫眞は中ノ澤全景、尾去澤附近略圖)



#### 應援隊急行す

【秋田電話】尾去澤鑛山の泥流奔出事件のため縣衛生課から中山、千田兩醫師、保安課より三木警部、伊藤警部補等が救護應援のため現場に急行した

## 死體五十個を收容す

### 附近一帯泥海と化す

【秋田電話】尾去澤鑛山の硫化泥の奔流は鑛山と花輪町を繋ぐ澤に殺到しその下流は全部長屋といはず住宅といはず農家といはず泥流に押流され或は埋没し上流附近の硫化泥數百尺下に埋没した家屋あり花輪町鑛山間の交通は全く杜絶し泥流は尾去澤町宇西道口より更に米代川の上流に達し米代川を堰止めて川水を逆流させ花輪驛附近の田圃まで一面に泥流の海となつて居り午前十時頃に花輪消防組が米代川から引上げた死體三十、錦木村消防組の收容したもの二十余に及んでゐる

## 言語に絶する慘狀

【秋田電話】泥流の大體の埋没家屋數は詳細不明だが尾去澤町役場員の間では坑夫長屋住宅等合せて四百五十戸に上り一長屋に數世居住まつてゐるので死傷者の總數は一千名は下らないであらうと、衛生課つてゐる者數十名は花輪町公會堂に收容してゐるが現場は言語に絶する慘狀である

## 部落百戸も埋没

【秋田電話】二十日午前六時二十五分秋田縣警察部に達した情報左の如し  
二十日午前四時二十五分尾去澤鑛山中ノ澤鑛毒用貯水池決潰し下流の中ノ澤、瓜畑兩部落に浸水し住家多數流出の見込みなるも同時までに發見された死者三名、なほ收容者十名に及んだ同部落の住宅約百戸でいづれも泥流に埋められ詳細不明である

## 救護班組織

二十日午前九時五十分秋田縣知事室內務省警保局(警備) 今明尾去澤鑛山泥流決潰被害甚大の見込み救護班を編成派遣す

## 昔から著名な銅山

尾去澤鑛山は花輪町から西方約四キロにあり、同地方屈折の銅山で明治二十二年から三三まで經營してゐる、和銅年間から採掘されてゐた古い鑛山で銅が主産である、所在地の尾去澤は最近町になり人口は約七千である



# けふ百十回の忌日に

## 血縁の 挨拶と俚謡

信州柏原一茶終焉の土蔵内より中継

### 一茶を偲びて

【〇〇・八後】

本日は俳人小林一茶が、文政十年十一月十九日その郷里柏原の地蔵講の土蔵の中で、悪まれること聊なかつた六十五年の生涯を終つてから、恰度百十年になります。その忌日に當り、近世俳壇の奇匠の面影を偲ぶべく「一茶を偲びて」と題し、「一茶終焉の土蔵内」と東京の二ヶ所から一茶に關する特別放送を行ふこととなりました。信州からの放送は、一茶の生活と縁の深かつた同地明善寺の鐘を先づ聞かせ、次に信濃飯田の音と、そは柏原の音を開かせ、次いで一茶四代目小林彌太郎の挨拶があり、引つゞき一茶の弟仙六の孫小林せつ（この苦頭より）の挨拶が行はれ、こゝからスキッチは東京に切かへられて田中相續さんの琵琶ある日の一茶が放送されます。

### 挨拶

小林 彌太郎

一茶四世の小林彌太郎翁は、今柏原で又祖の田畑を耕し農事に従つて居ります。翁は三男四女を持ちその長男は本年四十歳で五人の孫があり、なかく賑やかな家庭を築んで居ります。

一茶がなくなりましたのは文政十年の十一月十九日、もう雪も二度ありまして、其日は随分お寒く置夜中であつたさうで御座います。葬式も至つて圓樂寺香屋寺は村の明善寺で葬は寺の裏の小丸山に御座います。一茶は七年以前中風にかかりましたが、一時は大層良くなりましたので、自分から名を藤生坊と改めて養生を志願して生活して居りましたが、其後次第に身體不調となり、晩年は山縣で付近を行脚して居りまして、十



一茶の後裔

小林彌太郎さん(上)と小林せつさん



一月八日まで行脚の足跡が留まっていますから、床につきましたのはほんに十日許りで御座いました。一生多く悪まれなかつた一茶には不幸が重なりまして其年の六月一日の大火で母屋がすつかり焼け、漸く焼けのつたこの土蔵を偲の庵として三度目の妻やた女と暮して居りましたが、たうとうこの日に其一生をこゝで終つたのであります。勿論土間へ穴を掘つて炬燵をつくり暖床を設けて只一つの小さい窓明のうす睡い中で不自由な暮して居りました。この土蔵の中の句を一つ二つ申上げますと



の鐘立が土蔵の傍らに出来、本秋から入佛の式をあげ、全國の俳人方から御句をいたさきまして、記念の懸額も出来ましたことを懐しく感じて居ります

### 俚謡

小林 せつ

今晚一茶弟仙六孫小林せつの香頭取りによつて行はれる俚謡は一茶の郷里柏原地方に昔から傳つて居る由羅唄とお盆踊り、お盆踊りは北國街道の昔宿場だつたこの土地の夏の毎夜のなくさみで、旅の人も村の人達も一緒になつて廣い街道の松並木をめぐつて大きな輪を作り、夜明けまで踊り唄つたもので、歌は静かなゆつたりとした調子で、身體一杯にしなをつくつてあでやかに踊ります。田圃唄は赤い土に白い手拭の旗かむり、雪の五をかむつてまだうす寒い山國の水の冷たい田の中で一列に並んでほつりほつりと投げ配りしてある苗束をほくほくし唄ひ、栗駒山のかげに日の沈みきる迄種えるのです



あれはお伊勢の風の音

昭和十二年十一月廿日  
都りつり報載

（一）柏原田圃唄  
香頭 小林 せつ  
小林 くに  
中村 きの  
風間 れん  
小林 とき  
「戸隠山で木を切れば、霧は我語共に音を出す」

（二）柏原盆踊唄  
香頭 小林 せつ  
唄 柏原青年會有志  
笛 岡部 二郎  
太鼓 小林彌太郎  
「おけさ離るなら腹で目をついた  
兎角おけさは目の毒だ  
高田屋の柳風も吹かぬにそよそよと」  
「早く眠りにして朝露の跡で驚き音頭で踊りた」  
「どんとどんとなる潮は何處だ」

寫眞 春雨軒の小林一茶翁と、本日放送の行はれる一茶終焉の土蔵





士博永徳

# 沖繩縣伊江島に

## 鹿の化石に人工の跡

### 徳永博士の研究成果

【新発見】沖繩縣伊江島に、鹿の化石が、人工の加工を受けた化石に人工が加えられたもの、鹿の骨の中にも、住んでおられることがわかった。これは、鹿の化石は、三万年から六、七万年前のものである。以前に伊江島には人間が住んで来たといふことにはなるから日本

### 舊石器時代

來月中旬に學界に問ふ

徳永重康博士談

「新発見」沖繩縣伊江島に鹿の化石が、人工の加工を受けた化石に人工が加えられたもの、鹿の骨の中にも、住んでおられることがわかった。これは、鹿の化石は、三万年から六、七万年前のものである。以前に伊江島には人間が住んで来たといふことにはなるから日本

# 類人の初最本日

「新発見」沖繩縣伊江島に鹿の化石が、人工の加工を受けた化石に人工が加えられたもの、鹿の骨の中にも、住んでおられることがわかった。これは、鹿の化石は、三万年から六、七万年前のものである。以前に伊江島には人間が住んで来たといふことにはなるから日本

沖繩縣地方の地質研究を行った。伊江島の嶺々古い珊瑚礁の洞穴から数千頭分に當る鹿の角と骨を發見しました。従つた人類より更に古い舊石器時代の遺物であることが推定されます。この遺物は勿論、代に琉球では人類がたつたことが定かであるし、更にその洞穴が洪積期最初の古地質の洞穴であることが、鹿の骨に關してあること及び鹿の骨に欠けたり、いくつかの人工を加へてあることなどから考へて、私は當時人類がすでに生存して居たことを確信して居る。徳永博士の化石について研

## 自著國憲汎論ヲ上ル表(原漢文) 小野 梓

明治十六年一月七日、某位臣小野梓誠惶誠恐頓首頓首謹ミテ白ス。臣聞ク太平ノ洋ハ涓滴ヲ擇バズ、其ノ深キヲ致ス所以ナリ。富士ノ岳ハ、垓壤ヲ嫌ハズ、其ノ高キヲ致ス所以ナリト。有道ノ主、仁愛ノ君、徳ニ才ヲ統べ、克ク覆載ノ恩ヲ成シ、明達四聰、尙ホ芻蕘ノ言ヲ容ル。是ヲ以テ野人ノ芹ハ、自ラ美トスル所ヲ獻ゼント欲シ、誠、中心ヨリ出ヅ。遼東ノ豕ハ、慙ヲ皆白ニ忘レ、路、千里ヲ遠シトセズ。臣梓區々戀闕ノ情、自ラ息ムコト能ハズ。翼々報國ノ志、由テ來ル所アリ。乃チ聞見ノ寡陋ヲ忘レ、試ニ邦國ノ憲法ヲ論ジ、名ケテ國憲汎論ト曰フ。印刷裝釘以テ獻ジ、妄ニ九重ノ天聽ニ達センコトヲ望ミ、竊ニ乙夜ノ御覽ニ供センコトヲ擬ス。玆ニ述作ノ原ヅク所ヲ陳ベ、

聊カ左右ノ執奏ニ代フ。

臣ノ家世々土左ノ國ニ住シ、臣ノ族系ハ、新田氏ヨリ出ヅ。臣ノ族祖臣義貞、忠ヲ元弘建武ノ際ニ盡シ、臣ノ家父臣節吉、義ヲ元治慶應ノ間ニ唱フ。特ニ臣節吉ノ如キハ、夙ニ先帝愛民ノ勅ヲ奉ジ、竊ニ勤王忠節ノ志ヲ抱キ、頗ル報效ヲ謀ル。不幸中道ニシテ病ミ、終リニ臨ミ臣梓ニ遺囑シテ曰ク、吾レ未ダ王政ノ維新ヲ見ズ、多年ノ志ヲ齋ラシ將ニ死セントス、吾レ死スルノ後、汝宜シク王家ト國土トノ爲ニ、克ク汝ノ身ヲ致シ、以テ乃父ノ志ヲ全ウスベシト。臣梓年甫メテ十五、泣テ命ヲ聽ケリ。爾來十有餘年、未ダ曾テ一日モ之ヲ忘レズ。以爲ラク遺志ヲ全ウシ孝道ヲ致スハ、王家ニ勤メ國土ニ竭スニ在リト。常ニ意ヲ是ノ事ニ用ヒ、カヲ此ノ際ニ盡サント欲ス。不肖臣梓才少ニ識短ニ、嚮ニ謬ツテ推選ヲ蒙リ、乏ヲ某官ニ承クルコト、茲ニ三四歳、未ダ

其ノ任ヲ盡スニ違アラズ、遂ニ明治十四年ノ年ニ及ビ、國會開期ノ詔降ル。臣密ニ封事ヲ大臣ニ上ル。是ニ於テカ閣命忽チ官職ヲ解カル。臣梓惶恐自ラ其ノ罪ヲ知ル。然レドモ臣ノ家世々王家ニ勤メ國土ニ竭シ、不肖臣梓ノ身ニ及ビ、俄然其ノ名聲ヲ墮セバ、則チ不孝コレヨリ大ナルハナシ。臣ノ至愚ト雖モ、亦其ノ悲シムベキヲ知ル。是ヲ以テ職ヲ罷ムルモ尙ホ且ツ敢テ自ラ逸セズ、心ヲ國事ニ注ギ、私ニ其ノ報效ヲ謀レリ。臣梓惶恐伏シテ惟ミルニ陛下聰明仁德、允文允武、登極ノ初、首トシテ五事ノ誓約ヲ立テ、八年重ネテ立憲ノ詔ヲ頒チ、十四年遂ニ國會開設ノ期ヲ定メ、將ニ時ニ及ンデ憲法ヲ立テタマハントス。臣梓負責ノ身ヲ以テ、生レテ此ノ盛事ニ遇フ。安ゾ天地無窮ノ聖恩ヲ荷ヒ、カヲ此ノ際ニ致シ、以テ能ク亡臣節吉ノ遺命ニ答ヘ、勉メテ家聲ヲ揚ゲザランヤ。

臣梓側ニ聞ク、陛下嚮ニ内閣大臣ヲ海外ニ遣ハシ、以テ各土ノ憲法ヲ周察セシメタマフト。臣深ク陛下ノ意ヲ憲法ノ制定ニ用ヒ、大ニ萬世ノ根基ヲ立テタマハント欲スルニ感ズ。臣モ亦嘗テ海外ニ游ビ、畧々憲法ノ理論ヲ講ジ、旁ラ各土ノ國體ヲ觀ル。歸朝以來、竊ニ之ヲ述作シ、挿ムニ本朝古今ノ典故ヲ以テシ、以テ一部三篇ノ冊子ヲ著ハシ、明治九年、始メテ其ノ稿ヲ起シ、前後七年、乃チ其ノ筆ヲ閣ク。言々淺薄鄙近、固ヨリ大方ノ笑ヲ免レズト雖モ、思ヲ構ヘ辛苦涉獵セシハ、全ク至尊ノ覽ニ供セント欲スルニ在リ。區々ノ著作、辱々ノ微言、敢テ義貞ノ功ヲ繼ギ、節吉ノ志ニ報ズト言フニ非ズ、亦聊カ勤竭ノ誠意ヲ表スルノミ。

臣年方ニ壯、前途猶ホ遠シ。其ノ王家ニ勤メ國土ニ竭ス所以ノモノハ、應ニ是ニ止マラザルベシ。然レドモ卑キヨリスルニ非ザレバ、則チ高キニ登ルベカラズ。邇キヨリスルニ非ザレバ、則チ遠キニ到ルベカラズ。臣ノ自ラ王家ト國土ト二期スル所ハ、甚ダ大且ツ遠シト雖モ、小邇ヲ積ミテ致スニ非ザレバ、則チ其ノ能ク爲スナキヲ知ルナリ。臣梓惶恐伏シテ惟ミルニ陛下聖德廣大ナル海ノ如ク、容レザル所ナシ。臣ノ著作ノ如キト雖モ、亦必ズシモ之ヲ棄テラレザルヲ知ル。陛下若シ萬機ノ暇ニ當リ、幸ニ一閱ノ榮ヲ賜ヒ、臣梓ノ微衷ヲ垂憐シ、七年ノ辛苦ヲ察セラル、アラバ、則チ臣ノ光榮、實ニ是ヨリ大ナルハナシ。天威ヲ冒瀆シ、屏營ノ至ニ勝ユルナシ。某位臣小野梓誠惶誠恐頓首頓首上表ス。

此ノ表ハ原ト宮内卿ニ依リテ叡覽ニ入レンコトヲ期セリ。然レドモ故アリテ果サズ。今之ヲ茲ニ錄シテ、以テ余ガ勤竭ノ微衷ヲ明カニスト云フ。  
明治癸未(十六年)二月 東洋學人 小野梓 謹誌

(右小野梓全集所載、佐伯仲藏譯)

類人の初最本日一油

待花 (國憲汎論上卷題詩)

欲暖猶寒節序遲。朝々屈指花期。

花期未到意先到。爲賦墨江春色詩。

壬午之歲 (明治十五年) 小梓題并書

著書言其志 隨莊 (國憲汎論中卷題字及文)

右係先大人之遺墨。先人嘗告梓。曰。大丈夫不能當路行其志。則宜著書言其志。梓也。未能當路行其志。則宜著書言其志也。此書之作。其意全在于茲。故今集此七字。明所以原於先人戒飭之語云。先人諱義與。字比卿。號金水。通稱節吉。隨莊其別號也。好文善書。土佐宿毛之人。嘗唱義於元治慶應之間。不幸中途而終。嗚呼悲

哉。明治十六年四月三日。東洋學人小野梓謹識并書。

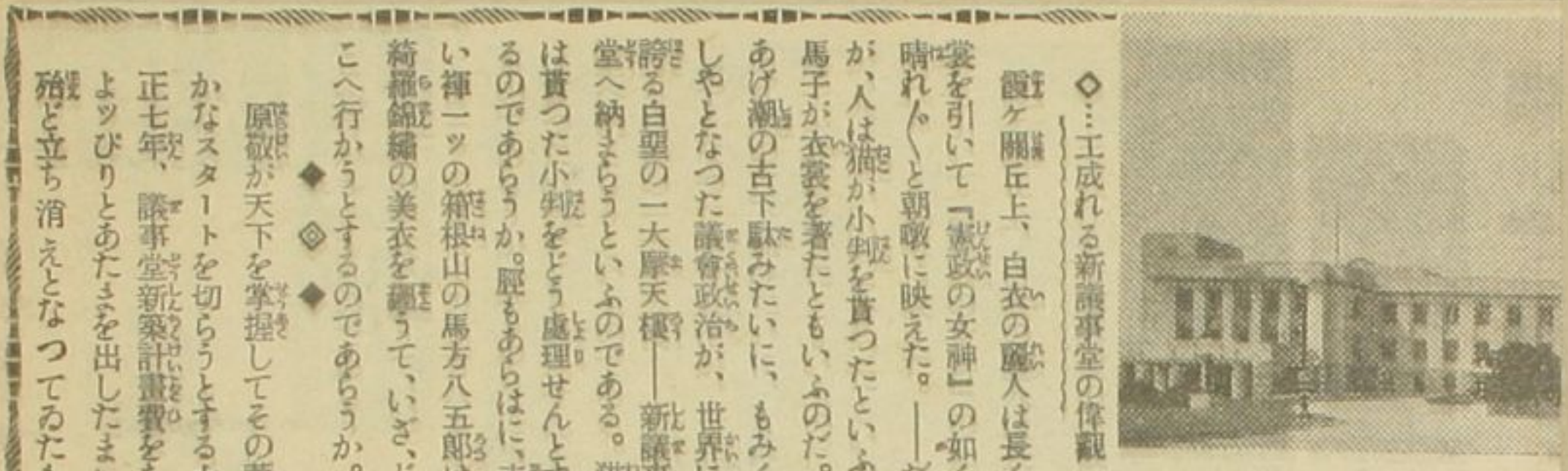
あい見むと契ることはのなかりせは

かはかり深くものは思はし あつさ

(右國憲汎論下卷題歌、明治十八年九月)

昭和十一年十月

佐伯仲藏 (印刷代賸寫)



◇工成れる新議事堂の偉觀  
 議事堂は長久の工を経て、白雲の巔人は長く  
 雲を引いて「議政の女神」の如く  
 晴れんと朝日に映えた。――た  
 が、人は猶も小坂を賣つたといふ  
 馬子が衣裳を着たといふのだ。  
 あげ潮の古下駄の間に、もみく  
 しやとなつた議政政治が、世界に  
 誇る白雲の一大摩天標。新議事  
 堂へ納まらうといふのである。猶  
 は賣つた小坂をどう處理せんとい  
 うのであろうか。歴史的には、赤  
 い棒一ツの箱根山の馬方八五郎は  
 袴纏の美衣を纏うて、いざと  
 こへ行かうとするのであろうか。

治の開花期にあつて骨された本と、  
 議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。

議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。

議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。



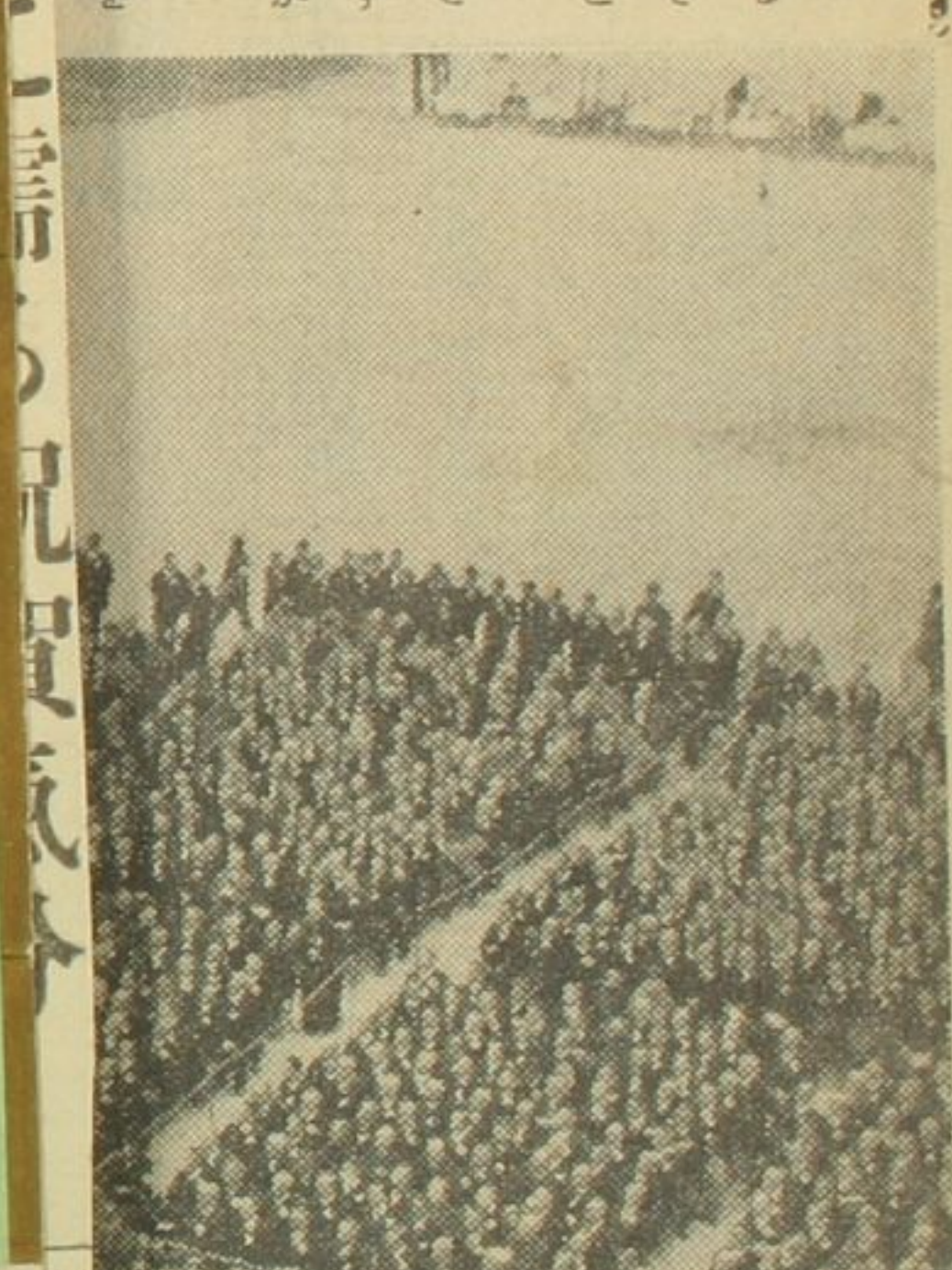
議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。

CHERRY  
 FINE VIRGINIA  
 CIGARETTES

議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。



議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。



議事堂新築の計畫は、茫々歲月 鏡面  
 廿年、漸くその工の成るや、議會  
 政治は實質的に見て今やアゲ潮 オリ  
 の古下駄だ。  
 虎は死んで皮  
 をのこすとい  
 ふが、議會政  
 治の氣息を々  
 ととして、華麗  
 荘嚴な議院の  
 み、徒らに地上にその勢威を誇  
 示することは、魂のない佛、眼  
 のない龍、後人これを仰ぎ見て  
 議政の醜態といはずんば、誠に  
 幸ひなことである。



# 堂殿大の達暢意民 式成落のれ晴ふけ ふ集名千三者勞功政憲

帝國議會新議事堂落成式、我國の憲政四十八年を繰る半世紀の歴史において、明治二十二年制定憲法公布以來の最も豪華なる國民的式典は、七日午前十一時から、帝都の天空を蔽つてそよひ立つ正面高塔前廣場において盛大に、觀衆に舉行された、この日全國から参じた現前元貴族兩院議員、朝野の名士三千名、式に續く華やかな祝宴に、聖壽萬歳を唱和し、憲政を謳歌してこの大殿堂の前途を祝福した。午前十時半、續々と参入する列席者はその何れもが

## 憲政

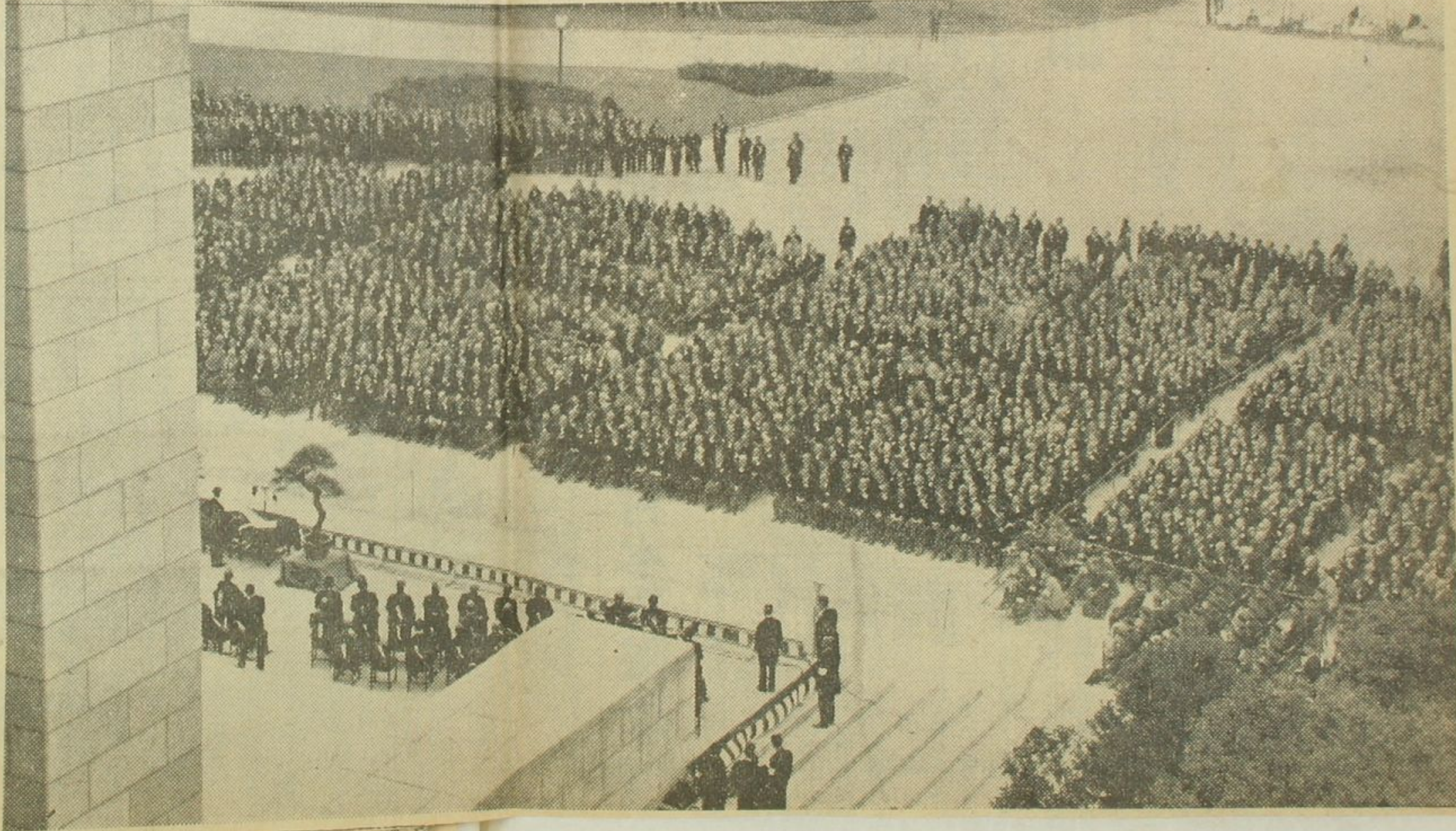
に功勞を

つくした人々、日影の老臘に無限の感慨をこめては、我國に初めて成つた議事堂の威容を見上げる老政客の姿がとりわけて多く眺につく、正面、四本の大圓柱前階段上には首相、閣相始め各國務大臣、親任官以上約五十名の中にさきに第六十八議會において憲政功勞者として表彰された尾崎行雄、大竹真一、濱田國松、宮原傳、望月毛介、安達謙蔵氏等の名も見え、午前十一時式開始、川越鐵道實業局長官の挨拶に始まり、全員起立して「君が代」を奉唱、大隈工務部長が、全生徒を挙げて

出来上つたこの大建築の工事報告をする、近衛、富田貴族兩院議長が、全生徒を挙げて

## 祝辭

を述べた後、江口電報局長、工務部長、議會の挨拶を述べた後、式終つて後、議事堂裏の廣場に張られた大テント内で記念の大祝宴が張られた、國産議事堂を祝ふ國産料理に盃をあけて聖壽萬歳を奉唱し、兩院萬歳を叫んで閉宴、つづいて参列の人々はこの議事堂を參觀、意深きこの落成祝日を終へた【寫眞は正面廣場における落成式】



號二十五百六千一万二第

しやとなつた議會政治が、世界に誇る白星の一大傑作、新議事堂へ納せらうといふのである。猶ほ貫つた小疵をどう處理せんとするのであらうか。歴もあらはに赤い褲一ツの箱根山の馬方八五郎は、綺羅錦の美衣を纏つて、いきどこへ行かうとするのであらうか。

◆ ◆ ◆

原敬が天下を掌握してその華やかなスタートを切らうとする大正七年、議事堂新築計畫費をこれに染めなかつたのである。日産と立ち消えとなつてゐる本第一主義のシンボルであり、國

東京 東洋物産

東京 東洋物産

東京 東洋物産

東京 東洋物産

東京 東洋物産





# 丙子老翁録

(十)

森鷗外

## 反譯 雜話

反譯は叛逆だと西洋で言ふてゐる、偶然羅旬語の反譯と叛逆の二語が音が近いかから、斯る諺が生じたのだが、事實多くの反譯は原作をブチ毀はしてゐるから叛逆と云へ得る。それほど反譯は難澁のもので、日本語は西洋語と根柢が異つてゐるから、反譯は別して困難である。日本では原作の一語一句をそっくり譯するのを直譯と云ひ、意を採つて譯するのを意譯と云ふてゐるが、直譯は讀者に頗る受けがよくない。畢竟語も語法も彼我に大なる逕庭があるからで、多くは意譯であるが、意譯と云ふ中に創作の加味されてゐるものが甚だ多く、そしてそれが成功してゐる。併し厳正に云へば、これは反譯でないかも知れないが、日本ばかりでなく、どこの國でも純正の反譯は幾んど有り得ないやうに思はれる。

所謂意譯者の内には原文に由りながら、思ひ切つて、自分の心持で書く人もある。そ

れは明かに創作が加味されてゐるが、其方がよいと主張するものもある。坪内逍遙の沙翁譯なども實は此方に屬するかも知れない。日本の通用語に日本の舞臺語をも加へて、自家の感情や思惑を書いてゐるから、設令原作に據つてゐても、逍遙の創作としか思ひない、實際に於て創作が加味されねば反譯は不可能のものであるかも知れない。

明治の初頭に種々の反譯が出たが、實は厳正の反譯と見るべきものは幾んど無く、西洋小説を讀んで勝手に筆者の思惑で書いたものが多い。それが今日になつて却つて讀者に一種の興味をそゝると云はれるのも原作に拘泥せず、自家の感興をそれに托してゐる所に妙があるからだ。畢竟創作家が餘業にやつたから、どことなく餘裕があり又字や語句にも豊富なウチケブラリーがあつたからであらう、中村正直の西國立志篇などは、原文に比すると随分誤譯もあるけれども、文章が立派で筆者に人を導くの意があり、それが隨所に閃いてゐるから、

今讀んで見ても此節の駄反譯よりも遙かに優つてゐる。

どこの國の言葉でも他國の言葉で描し難いものがある。名詞などは移し易いとしても、言ひ回はしの味や、匂ひがどうしても移らない。アクセントだけでも言葉に死活がおこる、俗語となると別して移し難い。滑稽、談話、地口などいふものになると、何んとしても移すことが出来ない、花柳界などの通語や駄洒落などは、其國に於てこそ味があるが、譯しては全然味を失ふ。日本の和歌の枕詞、さては、カケ言葉、これ等によつて味つけられてゐるものをどうしてもそれを他國語に描することが出来ない、去れば西洋の詩を譯して見ても興味が素然であると同じやうに、日本の俳句や和歌を外國語に譯して見ても、まるつきり趣味がない。西洋の詩には言葉が顛倒したりしておのづから綾をなすが、それすら他國の語に移し兼ねる。譯文には往々言葉の間に説明が混する。之は意義を理解せしめる方便で

はあるがそれだけ譯が拙だと云ふことにな  
る。どこの國の言葉にも特有の匂いと味と  
があつてそれが神髓となつてゐる場合が多  
い。同じ言ひ方でも其匂いと味によつて  
愛情が因めたり、憤悲がほのめいたりす  
る。此の微妙さをどうして移し得ようか。  
グード・モーニング・サーと云ふ言葉をおは  
やうと云へば軽くつて多少の愛嬌もあるが  
これを森田思軒の譯したやうに好朝君よと  
譯すると、何んの味もないではないか、日  
本のやうな敬語の多い國言葉では、西洋の  
Youと云ふのに對し、十位異なつた稱があ  
つて、それ／＼に趣をなすのだが、洋譯す  
ると一概に You と云ふより外に言葉がな  
いのだ。

自分が經營した文明協會では毎月一二冊  
の譯本を出版することが十數年續き、自分  
も随分苦勞したが、常に反譯が粗笨だ、誤  
譯が多いと云ふ訴へを聞へた。浮田博士其  
他が監督をして直すこともあつたが、なか  
／＼直し切れない。概して外國文を読み得  
るほどの人は譯本を嫌うが、それは主とし  
て善譯の無いのに歸因する。善譯の無い譯  
は、第一原書が讀めると誰れでも反譯をな  
し得ると考へることが甚しい間違である。

多くの譯者は原書を一旦精讀してから筆を  
つけ始めるでなく、ブツツけ筆を執り始め  
矢鱈に譯するから、好譯の出来やう筈はな  
い。原書がよく讀めても外國語に通ずる人  
必らずしも譯筆に長じない。創作などやる  
やうな文學的の人は、面倒くさいので他人  
の作を刻苦して譯することを好まない。こ  
れも好譯の出ない一原因である。忠實の反  
譯家は原文の研究に時間が潰れて、一日  
一枚も譯し得ず、一卷を譯するに數年も  
費す人がある、衣食足るの人が譯者であれ  
ば、それも出来ないことでないが、生活の  
爲めにする反譯はそんな氣長なことは出来  
ない。尙其上に日本の反譯料は極めて低い  
から、これも一原因だ、反譯に對する批評  
家の少ないことも亦一因であらう。

私などは面倒なことが出来ない性分で、  
自から反譯した経験は幾んど無い。青年時  
代外字新聞の雜報を學校から課されて反譯  
を試みたこと、西洋のアチクドットを譯  
して「蟹の泡」の書を版にしたこと、記  
者時代にコールド・バックと云ふ露西亞小説  
の英譯を口譯して人に書かせたことのある  
外、反譯を企てたこともないが、回顧的  
に反譯に關する思ひ出を語れば左の如きも

がある。  
富山房の前身東洋館書店で小野梓氏が良  
書の刊行を企てた時、高田半峰氏がゼボン  
の貨幣論を譯した。小野氏は之れを校閲し  
たが、あの堪能の人だから、全部自家流に  
直した。其の用語も語調も小野流で、好譯  
とはなつたが、半峰氏の味はどこを捜して  
も片影を留めず、出版されたのを贈られて  
一讀すると、小野梓譯とする方が妥當だと  
思ふたこともある。譯者に依つて同じ原書  
でも全く其の面目を異にする。

沙翁のマクベスを森鷗外が前に譯し坪内  
逍遙は後に譯した。試みにマクベス夫人の  
獨語の處を讀みくらべて見ると、味が全く  
違ふので、譯者により斯うも違ふものかと  
一驚を喫したことがある。譯の優劣は別と  
して劇に通じ舞臺を解する逍遙と否らざる  
鷗外の譯筆に斯る相違のあるのは偶然でな  
いとも感じた。

自分が稿した時文を兩三度人をして英文  
に譯させたことがある。其譯文を讀んで見  
ると、自分と同じやうな考を他人から聞く  
やうな感じがして、何となくクスグツタイ  
氣がして堪らなかつた。畢竟言葉の相異が  
斯くするので不思議はないが、原作と譯本

との間に感情其他の隔りがあるのはこれに  
由つても分かる。

歐洲大戦中或る必要があつて外事新聞の  
切抜を和譯させたことがある。聯合軍の進  
退に關する記事であるのに、譯文の内に聯  
合軍の文字が一つもないのでおかしいと思  
つたが譯者はアラ、イスの語を解し得無かつ  
たことが分つて一笑したことがある。某雜誌  
に誤譯の一例として、インノセント十世を  
Innocent Xと書つてあつたのを、羅馬法皇

とは知らず、Xをクリストマスの略字とす  
る所から、これをクライストと早合點し、  
無邪氣なクリストと譯した笑話もあるが、  
斯る滑稽な誤譯は決して珍らしくない。

徳川期の或る頃しきりに支那小説や叢話  
などを和譯することが行はれ、岡嶋冠山が  
其巨擘と云はれた。上田秋成の雨月物語な  
ども支那の小話の和譯であるが、原文に較  
べて見ると、秋成の文が遙かに優つてゐ  
る。これなどは反譯とは云へ、矢張り譯者  
の創作が加つて成功したものと見ねばなら  
ない。

上田敏は上乘の譯者と云はれたが、其の  
門人が辯護してゐるのに反して、批評家は  
どの譯を見ても上田流だと云ふてゐる。上

田の譯がうまいと云ふて門人の賞揚して擧  
げた例を見ると、仰き見ると云ふやうな原  
語を「ふりさけ見れば」と譯し「聲高らか  
に鳴けよ郭公」と普通譯すべきを「名乗り  
を上げよほととぎす」とあるなどであるが  
よく日本の言葉を用いてゐる處に才は認  
めるが、しかしこれも矢張り原語を日本化  
してゐるので、創作が加つてゐると評する  
ことが本當であらう。

原書にもいろ／＼の種類があつて、外人  
が日本の事を書いたもので耶蘇教徒の紀行  
などになると、いろ／＼の書き違ひがあり  
人名や地名に聞き違ひがあり、觀察の誤り  
なども多くあるが、それを他國で譯するの  
などが、敢て訂正を加へずとも済むであら  
うが、日本で之れを譯するとなると、誤謬  
に相當の註脚を加へねばならん。これが譯  
者の義務である。しかるに其の訂正が随分  
面倒で、探り當らないことがあると、其の  
取調べの爲め筆を停めて、多くの日子を費  
すことがある。これも亦反譯の一難であ  
る。

堀口大學氏は多くの反譯をやつただけに  
其の所感が要を得て居る。氏は曰く「原書  
は反譯者にとつては、たゞ一面の陥穽以外

の何物でもない、彼はその中を抜き足、さ  
し足、然も隅から隅まで歩き廻らなければ  
ならないのだ」と。

反譯は譬喩的に云ふと、口眞似である。  
他人の言ふことをそっくり其通り似せねば  
ならんが、實は原作者に種々の筆癖があつ  
て、中にはグラ／＼と留め度もない文をな  
すものもあり、極めて解り兼ねる艱澁の文  
をなすものもある。それを反譯者の務とし  
て其筆癖まで描きねばならんとあつては反  
譯者の務も亦難いかなである。斯の如きは  
反譯者を鸚鵡石となしラジオ器とするもの  
で無理の沙汰である。原書にどこまでも  
據つた譯書は讀みにくひが多く、譯書を  
迂遠として讀むことを欲しない者があるの  
も此故である。そこで譯者は原書の正體を  
掘んで意譯する人がある。これは讀者の理  
解を博する方便であるが、しかし其の選擇  
がなか／＼六つかしく、動もすると反逆と  
なる。

何故面例至極の反譯を敢てするかと云ふ  
と譯者にはさまざまの心理がある、譯料を  
得ん爲めの反譯などは論外だが、著者に對  
する崇敬や私淑からやるものもあり、著書  
の内容が己れの境遇に似て居るとか、描か

れてゐる村落が己れの居村に似て居るとか小説中の主人公に同感があるとか、種々の心理に由るものであるが、中には何人も譯し得ないことをやつて見る功名心からやるものもあり、文章や思構や脚色などの研究の爲めに、苦痛を惜んで刻苦するものもあるが、楽しんでやるものが敢て無いわけではない。斯の如きは衣食足つて譯料を眼中に措くものでないから、往々一冊の反譯に數年を費すものもあるが、精譯好譯は往々此の範圍から生ずる。

吾々が東京大學に學んだ頃漢文の先生として中村敬字翁が詩經を受持つた。翁の云はれるには詩經などは講釋すべきものでなく、誦讀すべきものだとなつて、英譯本の詩經を吾々に誦讀させ、翁は支那音で原文を朗讀された。これも一種の譯讀だが、當時は何んの感じも起らなかった。

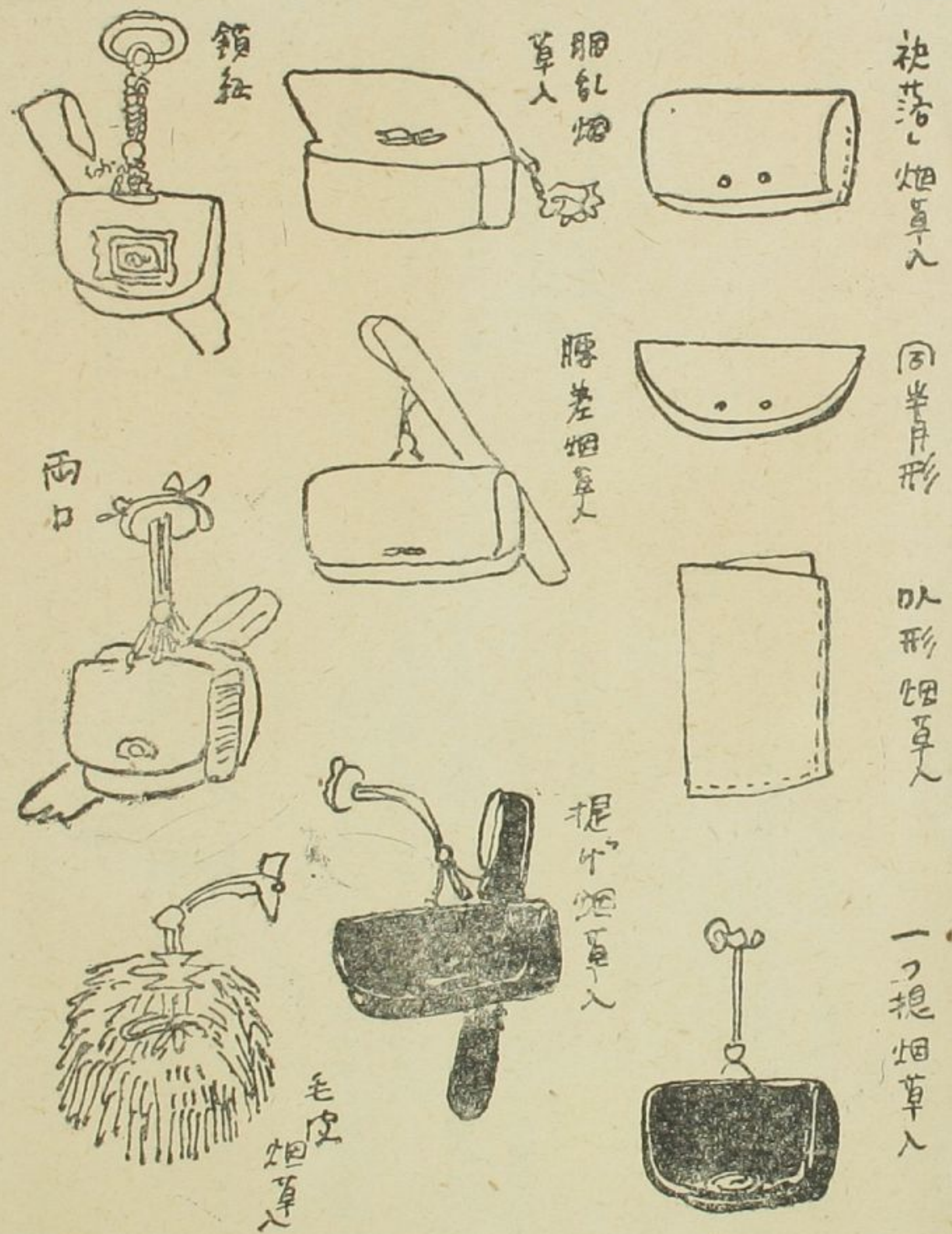
日本の和歌や俳句を英譯した例はいくらもあるが、洋人のも邦人のも概して成功しない。想ひ出すのは角田竹冷が華甲の年賀に「點滴」と題する小冊子を知人に頒つたことがある。竹冷の女兒に相當英語を修めたものがあつて、父翁の俳句の英譯を試みそれを印刷したもので、妙齡の女子の譯と

しては相當出來てゐたが、父翁が若し英語を解したら、必らずヨセ／＼と不満を云ふたであらう。實は俳句の反譯は難中の難である。

自分共の東京大學にゐた頃、大學から「學藝志林」と云ふ雜誌を發行してゐたが、これには重にも西洋の理科法文科の論文を反譯して收めたが、譯者は皆大學生であつた。其文章は皆立派なものであつた譯は能文の人が譯稿を直す爲め備はれてゐて、その手にかゝつたからである。こゝに吾等の懺悔話がある。

其頃の大學に給費の制度があつて吾等も給費生であつた。時の總理加藤弘之氏はある時學生に自立の精神をもたせたいと云ふので、十圓にも満たない月額から二圓を減じ、其代り學藝志林に收める反譯をすれば十行二十字につき一頁五十錢の譯料を支給することとされた。尤も一ヶ月四頁即ち二圓が限度であつた。學生の中には眞面目に長文の譯をしたものもあつたが、理工科方面の學徒は筆無性で抵ねそれをやるものが無かつた。そこで吾等の金融策として、彼等の反譯権を貰ひ受け、本來ならば其の譯しかけの文を繼續して譯すべきであるの

に、匆卒勝手なことを書きなぐつて、立どころに十枚位の原稿を作り、稿料を學校の會計から受取つてそれを酒資とした。こんなことを今追憶すると眞に慙汗至極である。



煙草入—「守貞漫稿」より



玉林晴朗著

# 文身百姿

## 内容目次

一、刺青風俗の起原  
いれずみとほりもの  
刺青の起原  
日本の文身

二、起請彫と戀愛彫  
入ぼくろの起原  
遊女の常套手段  
衆道の入ぼくろ  
江戸の入ぼくろ  
彫つたり消したり  
浮氣者の標本  
酒落本の世界  
お閨命六三命  
川柳と入ぼくろ  
入ぼくろの型  
徳と命を共にする  
胸の字のかくし彫  
三、刑罰の入墨  
刑罰入墨の起原

耳そき鼻そき  
寛文天和の入墨  
入墨は小盗  
江戸の入墨  
小供の腕に入墨  
女の腕にも入墨  
入墨で恐喝  
入墨の千態萬様  
入墨を消した鼠小僧  
四、伊達彫と威嚇彫  
光岡の文身不可説  
人感しのかひな  
團七の腕に堪忍  
寓意的と繪畫的  
寛政享和の文身  
水滸傳の影響  
水滸傳の展開  
馬琴北齋の水滸畫傳  
水滸傳の氣取り  
史進の龍と魯智深の花  
武松虎退治の浪切張順

國芳の通俗水滸傳  
芳年の美勇水滸傳  
五、文身と江戸生活  
め組の七不思議  
江戸の町火消議  
文身と喧嘩  
ガエンの文身  
駕籠舁と雲助  
力もちの文身  
俠客と博徒  
盗賊と文身  
川並と船頭と馬丁  
六、文身競艶今昔  
江戸の變り種  
明治後の變り種  
お角お玉お竹お由  
お糸お新お傳お源  
芝兼彫兼お夏お千代  
お國お君お若お妙  
文身師の女房  
芝居の文身

江戸の文身會  
明治後の文身競艶會  
七、文身師と其の作品  
江戸の文身師  
名人彫岩時代  
久太、猪吉、彫あつ  
櫓の次郎とその作品  
名人彫兼時代  
名人彫宇之時代  
彫宇之の光榮  
彫宇之の晩年  
彫宇之の苦心  
彫金と二代目彫宇之  
彫國彫五郎其他  
八、文身の圖柄と型  
文身師の收入  
千兩の秘身  
道具の秘密  
筋彫とホカシ  
化粧彫とみきり  
ひかへ、胸割、えぐり

銘は、痛大切  
痛いが蚊が喰はぬ  
圖柄の選擇  
寓意的の文身  
文身と取締  
琉球の刺青  
アイヌの刺青  
アィヌの刺青  
臺灣蕃族の刺青  
臺灣刺青の傳説  
夢占と鳥占  
支那の刺青  
南洋の刺青  
ハリネシヤの刺青  
マオリ、パプア、ラオス  
歐米の刺青風俗  
英國の刺青  
米國の刺青  
歐米刺青の型

五百部限定出版  
木版手摺豪華裝  
寫真圖版七十餘  
四六版三七三頁  
定價金參圓  
送料十二錢

發賣所  
東京市神田區  
通神保町二番地  
文川堂書房  
電話神田四二三六七番  
振替東京四六七〇九番

住吉屋の煙管

江戸地盤煙管の根元は、下谷池之端しんちや市郎右衛門である。このことは貞享四年板の「江戸郎子」や、寶曆板の「万物根元年代記」等に見えてゐる。元禄十五年板の「増補江戸惣

鹿子名所大全」には、しんちやの名は出てゐるが、住吉屋や村田の名は見えず。されば住吉や村田は其後の出であることがわかる。此住吉屋は上野輪王寺宮様御用の煙管屋として特に世に鳴らした。(取賣局發行「大日本煙草史料圖録」第一輯一七頁二六六圖参照)一と頃盛んな時は、宮家御紋所の裏御紋の拜用を許され、帯刀御免で廣く諸侯邸に出入し、諸大名登城の際などは幾つて住吉張を携帯するといふ程の勢であつたが、世運の推移は如何ともすべからず、名物舊家の次第に没落するに連れ、住吉屋も不幸、明治末に其跡絶えた。

天保七年板方外人作添齋撰「江戸名物詩」に、住吉屋を詠じた狂詩がある。

- 住吉屋名譽他強 人入持得壽更長
- 買來日日注文品 牛是標張出世張

天保時代には標張と出世張が同家の名物であつたのである。今左に幕末期に、同家で扱つた重なる煙管を圖解しやう。

- 1 御召 形 武家使用の高級品、肩付で坂輪の内大が特徴、諸大名大抵此形を使用した。旗下輩の好みである吾妻形も此形から出た。
- 口殿中 形 古い團形から出たもので、武家登城の際携帯したもの。
- ハ御納戸 形 御納戸役而々の好み。

二 而通し 形 奥力形又は面ざし(幕末には講武所形)など呼んだ。武術を練る旗下等がお面をつけたまゝ巾着の一眼を試みるに、一々お面をはずさず、に喫煙出来るやう、吸口を特に細長く推へたもので、云はゞ不精煙管である。

六 小姓 形 僧侶、醫師、檢校等の愛玩。吸口の寸度なのが特徴。大衆向の普通品。吸殻の投げ工合が良く、賣行も良いので出世の名をへ 出 世 形 取つたと云はれるが、又一説には、伊勢松坂登屋の安紙煙草入に添へて此形の煙管があつたのを、藏前の札差連の持物として上等向に作り直したので、特に此名が付けられたともいはれる。併し出世は駄六、小姓、御殿などと同じ、可なり古い形であるから、此等の憶説ほどうかと思はれる。尙藏前出世は横芝筋八本を特徴とする。普通の出世は四厘の松坂筋人。圖は贈送付の如く見えるが、普通品には贈返は無

い。尙圖示の如く、どの煙管も無首が癖首になつてゐる。これが所謂「住吉首」と云はれた手法である。

古堀 築

「聲明」  
 風説の言を支持しよつて國民長須臾其職事これが真表すること(一)須臾職事の歸

交涉に關してが時要で交涉の感否は二に其範圍の廣度如何によつて決することを重ねて注意したが双方の具體的意見には大きな



の如きものであるといふ三、吾邦は從來米國に對しては現狀である、よつて主大使の米後米國の對交政策を刺するたため米國政府も十分の海を渡り米國側官員一致の對

全八巻、豫約募集

寧寧藝道會館

第二回配本 吉江齋松 自然の煉獄

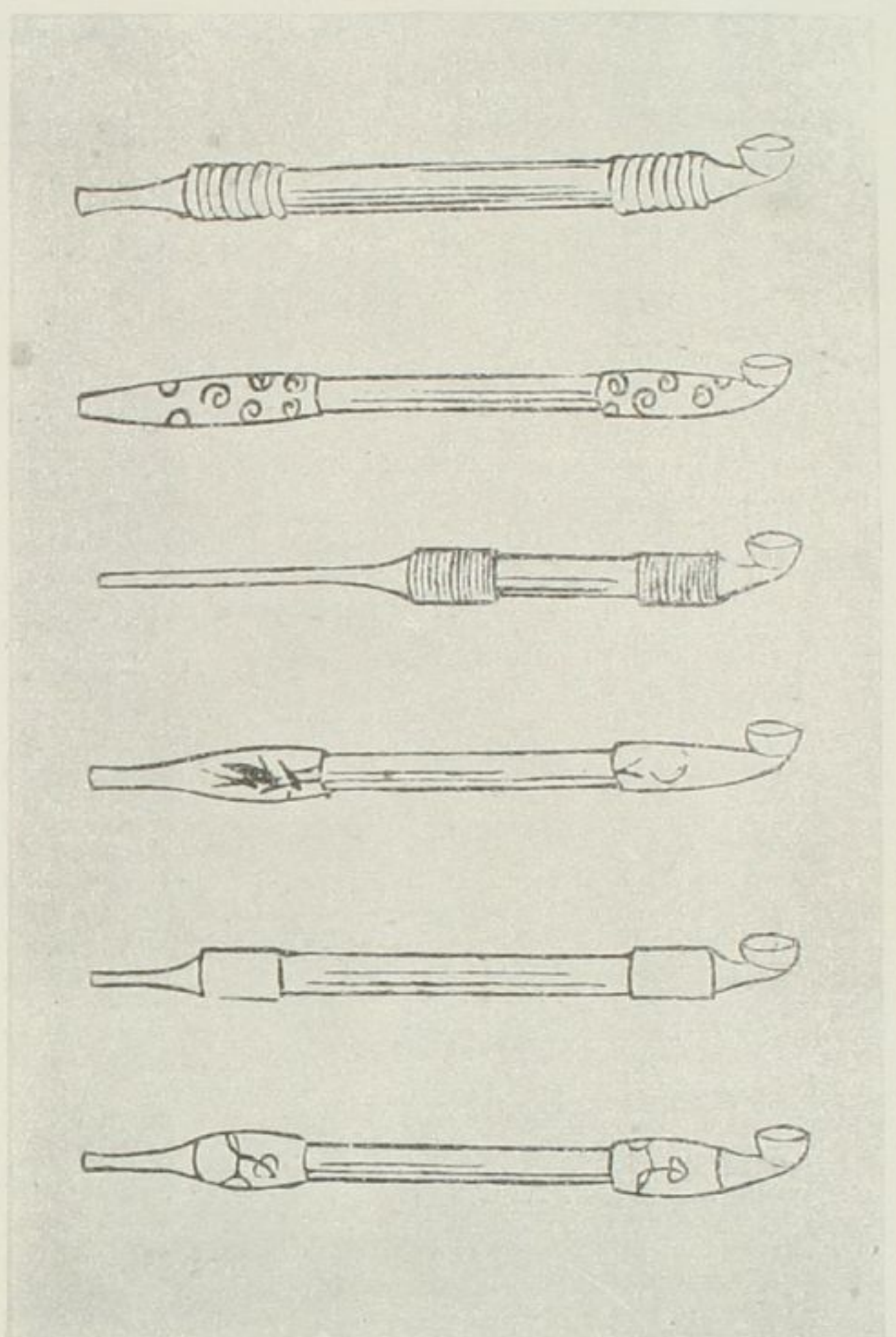
題名 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯  
 編者 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯  
 發行所 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯 葛川 名譽編輯

大館の生端に 見るとなは

上、特に南京會談は 富るべく日支交渉も 回總領事歸任の上は 閣議席上、有田外相から説明 あり、なほ須臾職事 かならば知者で聞かれ、須臾



江戸名物詩  
吉住屋頭



1 2 3 4 5 6

全八卷、豫約募集

學藝道

第二回配本  
吉江齋松  
自然の煉獄

題名 櫻川名歌四〇首内  
選者 櫻川名歌生 櫻川名歌生  
紙石印刷、本文用紙は洋紙、  
厚さ日本一、紙質堅韌、  
美觀、

配本 十一月二十五日配本  
一回 十一月二十五日配本  
五〇冊 十一月二十五日配本  
市内六錢送料、郵外二錢送料、  
一冊送料、送料込拾三圓  
由本館、無  
申込、本館の書店、  
直接利用にては



目ける

閣議席上、有田外相が説明  
回總領事歸任の上は  
富るべく日支交渉も  
上、特に南京會談は  
ある、注は須藤總領事  
から外相まで聞かれ、須藤  
閣議の賛成と支持によつて國民  
兵、須藤外相總領事がこれに具  
ること(一)須藤總領事の歸  
表すること

の如きものであるといふ  
三、支那は従来米國に對しては  
主として銀問題を中心とする財  
政的援助を仰いで來たが工業及  
米後は米國の對支投資熱を制  
するたため本國政府よりも十分  
の恩恵を蒙ること比較的薄く、  
米後を通じて米國側官長一致の調

交渉に際しては、必要で交渉の成  
否は一に支那側の態度如何によつ  
て決することを重ねて注意したか  
双方の具體的意見にはなほ大きな

めて備少で現在ではトソの  
れにも劣り列強中真下位にあ  
現状である、よつて主大使の  
米後は米國の對支投資熱を制  
するたため本國政府よりも十分  
の恩恵を蒙ること比較的薄く、  
米後を通じて米國側官長一致の調

んちや市郎右衛門である。このことは貞享四年板の代記」等に見えてゐる。元禄十五年板の「増補江戸惣出てるが、住吉屋や村田の名は見えぬ。されば住吉此住吉屋は上野輪王寺宮様御用の煙管屋として特に世平史料圖録」第一輯一七頁二六六圖参照）一と頃盛んされ、帯刀御免で廣く諸侯邸に出入し、諸大名登城の程の勢であつたが、世運の推移は如何ともすべからず、屋も不幸、明治末に其跡絶えた。

物詩」に、住吉屋を詠じた狂詩がある。得壽更長 張出世張 物であつたのである。煙管を圖解しやう。

品、肩付で坂輪の肉太が特徴、諸大名大抵此形を使用好みである吾妻形も此形から出た。出たもので、武家登城の際携帯したもの。の好み。

し(幕末には講武所形)などと呼んだ。武術を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

吸口寸度なのが特徴。吸口を練る旗下たま、中休みの一服を試みるに、一々お面をはげさう、吸口を特に細長く拵へたもので、云はゞ不精煙管

澄明!學者の人生社會自然觀察! 永遠! 高! 至! 醇! 金! 字! 塔!

隨學藝

全八卷! 豫約募集

- 第一卷・第一回配本 自然の煉獄 吉江喬松 文學博士
- 第二卷・第二回配本 我執轉々記 五十嵐力 文學博士
- 第三卷・第三回配本 鯨肝録 市島春城 文學博士
- 第四卷・第四回配本 學窓夜話 山岸光宣 文學博士
- 第五卷・第五回配本 おか鑑賞の世界 本間久雄 文學博士
- 第六卷・第六回配本 動亂の靜觀 五來素川 政治學博士
- 第七卷・第七回配本 演劇獨語 中村吉藏 文學博士
- 第八卷・第八回配本 匠房雜話 佐藤功一 文學博士
- 此の人文と 辰野 隆

先づ内容見本 十一月三十日締切

加藤 武雄

發行所 東京市麹町區六番三町 東宛書房

電話 九四二五二番 振替 東京二五二番

第二回配本 吉江喬松 自然の煉獄

吉川 英治

第一回配本 吉江喬松 自然の煉獄

第一回配本 吉江喬松 自然の煉獄



渡 田原家法東  
三井田原家  
二〇〇〇年



家法法東 田原家法東  
昭和十一年十月

舟心

田原家法東

標原製

高志  
路  
表紙

郵便物認可  
隔納本發行  
(毎月一回十七日發行)

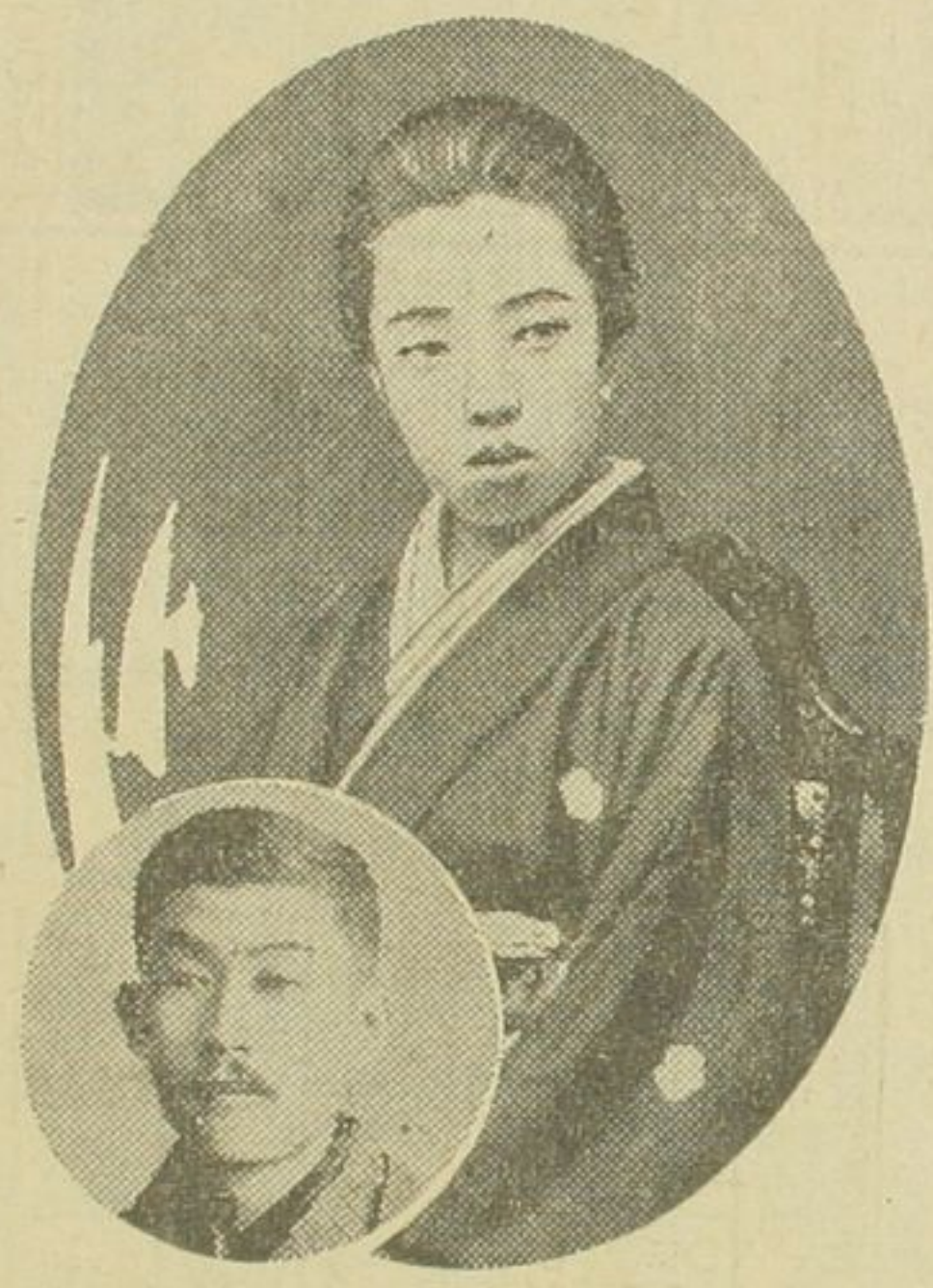


九天色  
月親  
不知子  
あふと  
ま因

第 二 万 一 千 六 百 三 十 九 號 I (三十)

佐 渡 (ケ) 島 (ハ)

紅葉の句碑

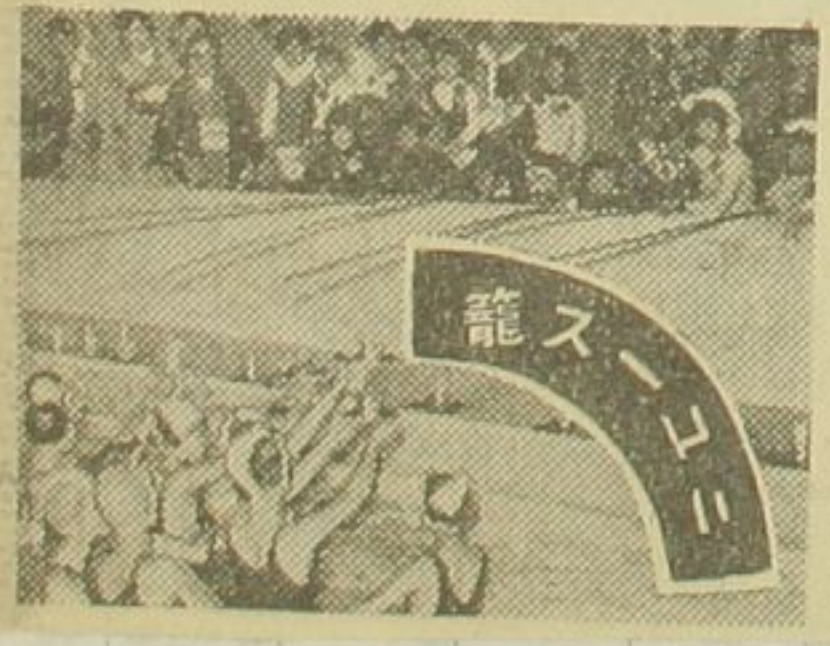


山人葉紅と「糸お」の出ひ思「兼探霞煙」

舞妓お糸も心づくし

【新潟産】「金色夜叉」で明治の文壇を風靡した文豪尾崎紅葉が、「續金色夜叉」の文想を練るため廿二歳の時明治廿二年の夏、ヒョッコリ佐渡ヶ島に現れ小木町に滞在し、舞妓お糸と情熱を極めた。...

廿余日は、紀行文「煙霞探勝」であまりにも有名だ。紅葉山人が小木の夜聚を口吟した一句「月涼し橋かけたやと唄ひつこ」は佐渡の夏を代表する名句なりとして、前町長現小木教育會會長藤原徹氏がその句碑を城山公園に建立する計畫を發表、同會が主體となり、まゝで佐渡を訪れた名士三百余名から自筆の色紙、書畫や寄付金を募集中だったが、漸く書畫五百余點にのぼつたので句碑建立基...



金を得るため近く即賣展覽會を新潟市で開催することになった。寄附者中にはありし日の舞妓小糸さんが匿名で卅圓を贈金してゐる。奥床しい心情に藤原會長も非常に感激してゐる。

今回の紅葉山人の句碑は七百餘圓で小木町の名勝天然紀念物である枕石浦の玄武岩、枕状熔岩に句を刻むもので、この計畫に賛同したものは廣田首相、永田拓相、津田青楓、白鳥省吾、河東碧梧桐、中山晋平氏などはじめ各方面にわたつてゐる。

に叙せらる。これより後、愈々畫をもつて中心の業務と爲すに至る、同年、東海道より東北を経て北海道に至る大旅行を果す。

○明治十五年（一八三三）四十七歳——室町中立賣の屋敷を購入。その後歿年まで其所に住す。

○明治二十八年（一八九五）六十歳——京都に勸業大博覽會開催され、選ばれて、書並に篆刻の審査員となる。

○明治三十三年（一九〇〇）六十五歳——

京都市立繪畫專門學校設立、招かれて修身科の教師となる。

○大正六年（一九一七）八十二歳——帝室技藝委員に任命さる。

○大正七年（一九一八）八十三歳——息謙藏氏歿、享年四十六才。

○大正八年（一九一九）八十四歳——帝國美術院會員に推さる。

○大正十三年（一九二四）八十九歳——十月三十一日、京都の自宅に於て歿。

### 習畫評

三國清光・新潟港燈臺 此作は燈臺や防波堤らしいものがあるので、それとなく風景や物象を想像できるが、筆が單に騒がしく躍つてゐる丈で、まだハッキリ物を捉へてゐないから、かういふ意味のない散漫の弊に陥つたものである。防波堤に激して奔騰する飛沫でも、岬でも遠島でも、一團の波動となつて北國らしい港の一場景——幻象として、作者の

### 小室翠雲述

表現慾をそつたゞらうことは想像出来るがさういふ幻象を直觀的に表現し得るまでの技巧の點にくると、未だしの感がある。俳畫などにも、わけの解らぬものを獨斷的に描いて獨りよがり陥る弊はよく見かけることである。かういふ直觀的表現の試みは、試み自身として大變面白いことではあるが、それをする前に今少しシツカリした腕が出来てからで

ないと獨斷に陥つて了ふ危険が伴ふ。

三松正夫・雪景山水 北海道の雪景を寫した絹本額面で、高い處から洞爺湖を隔てて蝦夷富士の稱ある羊蹄山のあたりを描き出してゐる。骨描きの筆は馴れてゐるが、湖面を帶の縞の如く直線で現した感じは、ワザとらしくつて實感に乏しい。それに、手前の岡に凭つた樹木の描方も一律に鹿角描法できれいに描かれてあるが、これなども湖面の縞の如くワザとらしい舊套的な遣り方で、實感に乏しい憾みがある。遠山の皴や草木の點苔の描方などはよいから、手前の樹木にもさういふ手法が加つたら、今少し實感のあるものに成つたかも知れない。

川瀬光夫・百合 落着いた描方で、線の運びなども仲々シツカリしてゐる。色彩の感じも清雅で白百合の氣品を保つてゐる。

秋山宗夫・菊 淡墨の感じが今少し落着いて締りができてくると佳い作となると思ふ。

永田武治・牡丹 筆の運びが輕快で色彩も艶妍であるが、これも今少し落着いてくると上達するだらうと思ふ。

萩原青陵・梅 清人の墨法に仿つて畫いたとあるが、渴筆と淡墨の配置がよく利いて梅の

**鐵齋年譜**

本年譜は主として、本田博士著『富岡鐵齋』により、二三の點に就き他書より補充せるものなり。

姓 富岡

名 初めの名は猷輔、後に道節と云

ひ、最後に百練と改む。

號 鐵齋、その他、鐵人、鐵史、鐵

崖、鐵鎗齋、鐵研齋、學古書院、

蘿摩園、無倦、等の別號あり。

□天保七年(西歷二八三)——十二月十九

日、京都三條通衣棚、法衣商十一屋富

岡傳兵衛の末子として生る。やがて十

一屋没落、一家夷川の佗住居に移る。

鐵齋生れながらにして胎毒あり、内証

して耳を聳し、幼にして聾となる。

□天保十四年(二八三)八歲——西八條

の六孫王神社の稚子となる。その頃よ

り女丈夫大田垣蓮月尼に愛せらる。

□弘化四年(二八七)十二歲——蓮月尼

の下に引き取られ養育さる。漢學を山

本藤園、岩垣月洲、林鶴梁に、國學を

野口正隆に、佛學を叔山の阿闍梨・羅

惠慈本に學ぶ。又、尊王の志士春日潜

庵の門に參し陽明學の講義を聴く。

□安政六年(二八五)二十四歲——長崎

に遊學、小曾根乾堂の許に身を寄す。

更らに支那に渡らん欲して果さず、約

半年にして歸洛。同年、聖護院村に私

塾を開く。當時、藤本鐵石、梅田雲濱、

頼三樹、並に土佐派の大家、浮田一蕙、

冷泉爲恭、等と交遊あり。鐵齋の大和

繪に對する造詣はこの交遊によつて得

たるところ多きもの如し。

□元治二年(二八五)三十歲——「稱呼私

辨」の著あり。

□明治元年(二八六)三十三歲——岩倉

公に隨從して東上、間もなく歸洛、そ

の後、中島氏を娶り、一女子を得て後

死別、更らに後妻を娶られしが、母堂

と折合悪しき爲離別。

□明治五年(二八七)三十七歲——佐々

木春子氏を娶る。當時、御幸町に住居、

私塾の收入によつて生計をささへたれ

ど、貧甚しく、山中信天翁、畫によつ

て衣食することを勧め、ついにその方

針を採るに至る。——但し畫は十年代

より嗜めるもの如し——當時、先生

の畫、聯落一枚二十五錢とか。その後、

頼山陽の舊居、三本木の水西莊(山紫

水明處)を借り受けて寓居す。息謙藏

氏此處に生る。

□明治八年(二八七)四十歲——蓮月尼

歿す。湊川神社の權宮司となる。宮司

とあはず、即日辭任して歸洛、間もな

く大和の石上神宮の權宮司となる。

□明治九年(二八七)四十一歲——和泉

の官幣大社大鳥神宮の大宮司に任ぜら

る。當時、同社は全く荒廢、先生その

復興を企て、自畫を氏子に配布し、そ

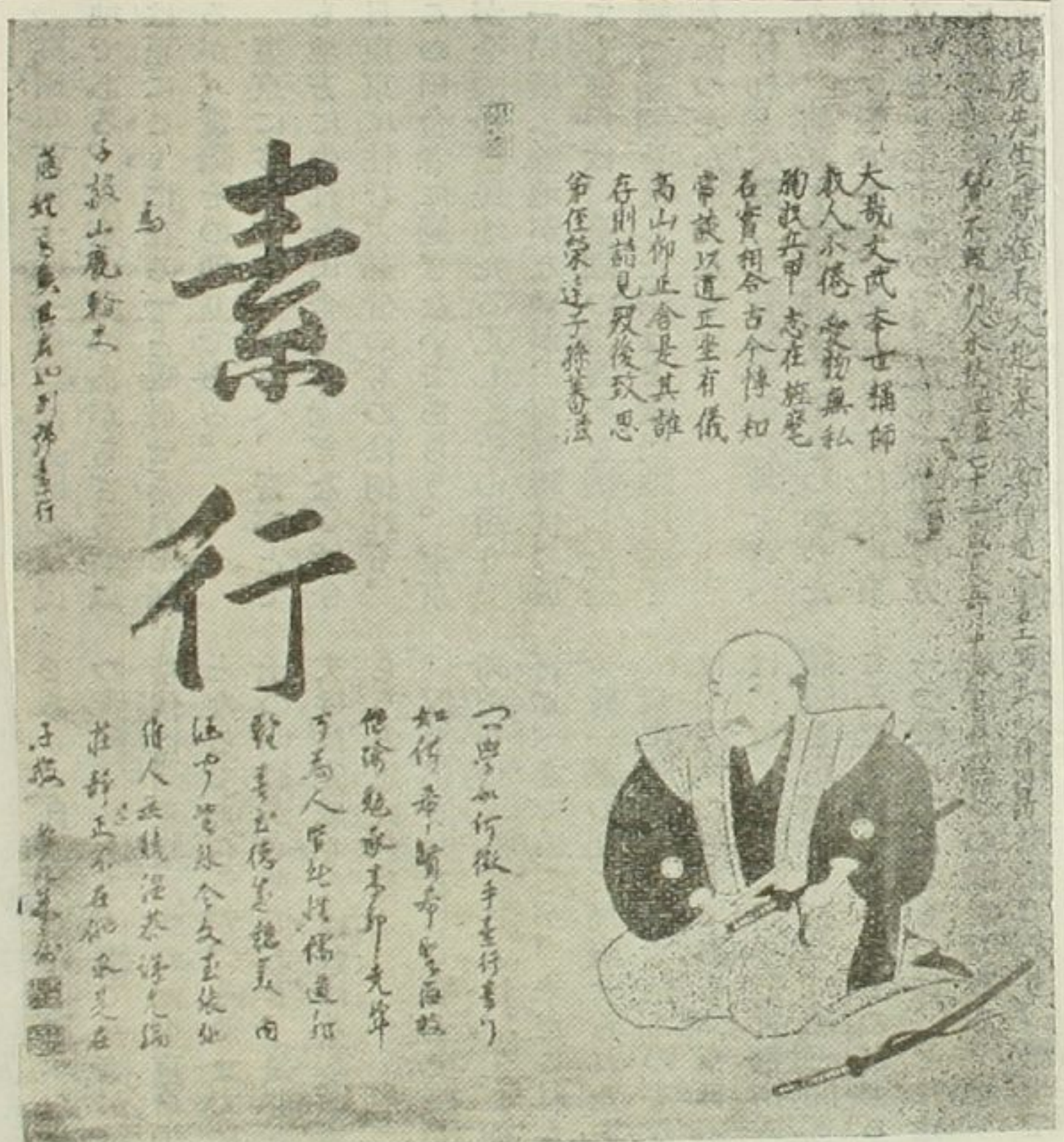
の畫料によつて、數年の後、ついに意

を果す。

□明治二十八年(二八二)六十歲——大

鳥神社宮司の職を辭し、京都に歸る。

老母奉養のためなり。功により正七位

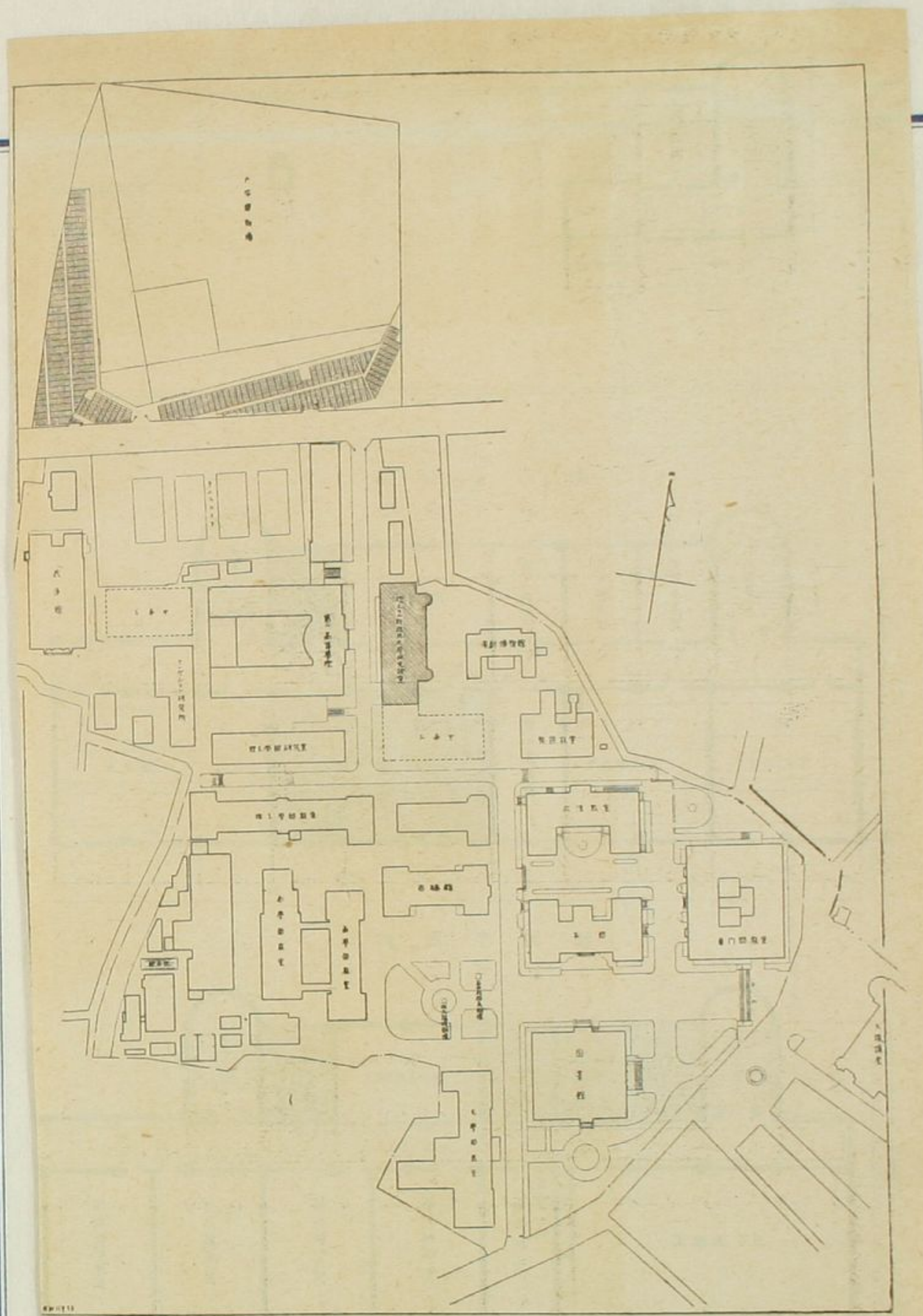


**素行**

大坂文政本世稱師  
教人不倦 愛物無私  
胸次五斗 志在旌冕  
名實相合 古今傳知  
常談以直 正坐有儀  
高山仰止 舍是其誰  
吾則請見 死後致思  
弟任榮 蓮子藤善法

一學如何 微乎 素行書り  
如何 希 賢 希 聖 希 仁  
他 濟 勉 勵 乎 抑 先 成 年  
予 爲 人 常 地 性 儒 道 行  
較 善 公 德 是 德 長 而  
証 中 道 終 今 久 正 依 如  
傳 人 無 疑 淫 亦 得 先 編  
莊 軒 正 不 在 他 亦 是 在  
子 敬 弟 任 榮 蓮 子 藤 善 法

山鹿素行先生肖像 朱水素行素行記 (藏所家爵伯浦松)



— 圖置配舍校園學近最 —

昭和十一年十一月  
 所載

東京

ここに耳掛け眼鏡の一種には相違ないが、奇態な形状をしたものがある。其れは「錘眼鏡」(Gewichtbrille)と呼ばれて居るもので、レンズ框の両側から出た二本の紐の末端へを錘を付け、紐を耳に掛け、錘を垂して、其重さと眼鏡の重さを平均させて置くことに依つて、眼鏡を鼻の上に安全に、苦痛なく保持しやうと工夫したものである。ダーヴキスは、錘眼鏡の一八三六年頃支那で出来たものの圖(第十二圖参照)を示して居るが、十九世紀に入つて、獨逸で再びこの型の眼鏡が製作されたもの、グレイフ教授は獨逸眼鏡製造の中心地であるラテノーで其時代製作されたものを所有し、掛け合もそう悪くないと謂ふて居る。

# 代が君につ二星新

## 冠榮の初最本日文天

今年の夏、北海道へ星の数ほど集まった世  
じつて、日食見物に出かけて行った長野縣  
星者、街の理髪師の五味一明君が、群



# 物干台の床屋さん 第一位を確認さる

### 天文台下保君にも折紙

<p>九十九の一木相屋鑑定 社會實合地上郊東 (番一〇九谷四話電)</p> <p>九十九の一木相屋鑑定 社會實合地上郊東 (番一〇九谷四話電)</p>	<p>園葉紅 中央 住通 高島町 高島町 住通 高島町 住通</p> <p>園葉紅 中央 住通 高島町 高島町 住通 高島町 住通</p>	<p>店舖向賣地 所市本 所市本 所市本</p> <p>店舖向賣地 所市本 所市本 所市本</p>	<p>住宅向賣地 分四 分四 分四</p> <p>住宅向賣地 分四 分四 分四</p>	<p>信託不動産部 電話丸ノ内 電話丸ノ内</p> <p>信託不動産部 電話丸ノ内 電話丸ノ内</p>	<p>部産動不 電話三 電話三</p> <p>部産動不 電話三 電話三</p>	<p>地讓分目 住屋 住屋</p> <p>地讓分目 住屋 住屋</p>	<p>花柳科 新橋山科 新橋山科</p> <p>花柳科 新橋山科 新橋山科</p>
---	---	---	---	---	---	---	---

圖二十第



鏡眼錘

東京製





(裏面参照) 蚊の大王

# 前代未聞の蚊の大群!

## 世にも怪奇な事件が突發

オランダの一部を占領

▽……日本内地では、秋風と、と大膽な騒ぎをやつてゐる地方もに蚊軍は一齊に退却したといふのに、所が變れば、これまた意外、今や蚊軍の進軍ならぬ猛襲に「どうしたら、い、だらう?」



▽……さ、その被害状況をしらべて見ると、ジイデルゼエの隣村の住民達は、一歩も外へ出られず、露息をつきながら家の中に閉ぢ籠つてゐなければならぬ

にすぎまじく、そのために人間の生活が蚊軍のために占領されたといふ位の大騒動——その物妻さはまるで、クバツタが黒雲に化けて現れたとでも形容しなければ我々には想像がつかないほどださうです

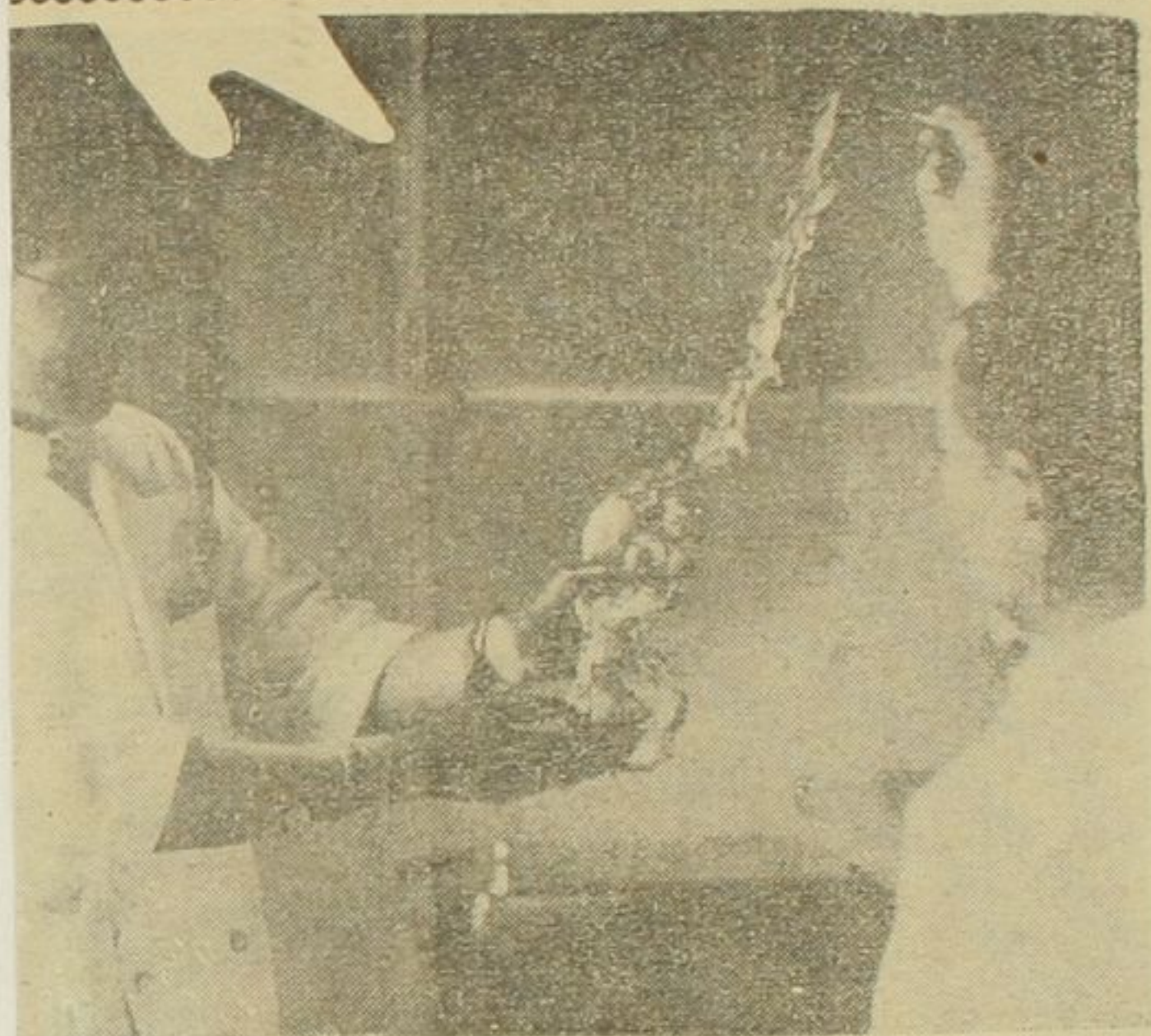
▽……處で問題はその原因です、十年前に、湖の一部を湖水にするために、橋を二つに折る十堤を造つたことがありましたが、この湖水の水は海と離れてから段々とその化学的成分が變化しはじめ、今日では、すつかり成分が消え失せて蚊の発生にもつて來いの野態になつたといふのが、この騒動の発端です

い、恐には蚊軍がうなつてゐるといつた有様です、この眞實は家の内部から外部の蚊軍を撮つたものですが、樹木まで蚊のたぬにかすんで見るといふので、すから、その有様が想像されるではありませんか、それから湖に面したあたりでは自動車の進行が困難となり、ほんの二三分もすると蚊かモーターの中へ入つて故障を起す、そのためにラヂオモーターの上に蚊捕りをかぶせなければならぬといふ厄介な事です、それがためオイル・ステーションではどこでも蚊掃除といふ新しい仕事が始まりました、人間界では、これほど大騒ぎをやつてゐるのに、家の壁といふ壁には一面にとまつた蚊が知らぬ顔で、のんきさうに日なたほつこをやつてゐるとは皮肉ではありませんか

官眞説明 オランダを騒がせてゐる蚊の大襲來、蚊の集集した密▲自動車はモーターに飛び込む蚊群のために運轉不能に陥つてゐる



# 十三の男の子が 赤ん坊を産む 昨日知命堂病院で 歯は四本頭髪一尺



十三歳の男の子が赤ん坊を産んだといふ空前のニュースが高田市知命堂病院から全世界の興味を提議された、東頸城郡大島村大字仁上角藏氏二男沙田信之(一七)君は九月十八日母から胎毒を感じ三十日高田市知命堂病院を訪れ診察を依頼した、中澤博士以下によつてレントゲン検査を行つた結果、俄然醫學界空前の奇蹟が生れた、といふのは少年の左方上腹部の中に「嬰兒(畸形腫)の骨格像が認められたのである中澤博士は此の嬰兒を摘出すべく一日午後三時すぎに開腹手術を施した、取らぬとされたのは重量約三百五十匁眉毛、目、鼻、口(歯四本あり)手足(爪あり)頭髪(一尺以上)半身を備へた性別判然しない畸形児だつた、そして生れて直ぐ死んで了つたが「男が子供を産んだ」といふので醫師看護婦はもとより、白いベツトの中であらうこめてゐた他の患者までが「男が産んだ赤ん坊を見せたい」といふわけである、参観人が引つ切りなしの有様である、寫眞は摘出された畸形児、ピンセットで上げてゐるのは約一尺に伸びてゐた手髪、ピンセットを持つのが中澤博士

## こんな成育兒は 學界に前代未聞 少年の腹中に十三年 中澤博士語る

少年が産んだ嬰兒、半ば疑ひを抱いて知命堂病院に中澤博士を訪ふ「少年の腹にどうしてそんな嬰兒が宿つたのですか」左後腹腹腔に發生した畸形兒です、少年信之君が生れる時、その体内へ人間としての細胞が迷ひ込んでそれが次第に發育したもので、謂はば先天性のもので、十三年間かゝつてこれまでになつたのですよ」と語り、更に記者の質問に答へた中澤博士の談は次の如くである、双生兒が一方の体内に入り込んだ爲め嬰兒の体の一部分が手術によつて摘出されるといふ事は稀れにはありますが今回常病院で摘出したやうな「成育兒の外見を具へてゐる」のは學界に

未だその例はありません 尚ほ同博士は醫學的に興味ある該問題について研究を進めし論文を提出する事になつた





# じさみ



號 四 第

鍛

鍊

春

城

治金界に鍛鍊が大切となつてゐる。マサカ金と化さなけれど、金よりも鍛鍊の然らしむる所を、決して萬言ではなない。鍛鍊の作用に據るのである。鋼の釘となり、原價五圓の鉄を或る程度の鍛鍊を経れば十五圓の釘となり、更に鍛鍊を経れば三圓の針とより、尙更らに貴い。これに見ても、如何に科学が進んでも分析作用で之が作り出さる。日本刀は日本特有のものである。實は鍛鍊は力十Xで超科学であるから、之れを作ることとは不可能と云ふべきか一種神祕のものである。全體刀に大切なるものは双金であつて、斷れ味の利鈍も繋つてこれにあるが、原料は何うと云へば玉鋼で、これを幾度も鍛へた結果が双金となるのである。斯く云へば簡単な工程らしくも聞へるが、實は頗る複雑のものである。此の工藝は古來峻厳なる作法があつて、重ねたり、割たりして、十回二十回或はそれ以上鍛鍊を経初めたり、折つたり、重ねたり、其の勞苦は涙ぐましいものである。此の工場の修養場と一般、無ればならぬと、一切の不浄を避け、工人は齋戒沐浴して靈場にて、宛から精神の修養場と一般、無ればならぬと、一切の底をねば、其の鍛鍊は成らぬとされ、種々の秘傳は、云へ換へれば、最も大切な條件は、これであつて、精神の無いは死刀である。此の故である。佛師が佛像に於て、刀を拂ふの禮と云ふのは、日本刀の魂は刀を拂ふの禮と云ふのだ。終始敬虔の禮を拂ふの刀を以つて神器の一とす。佛師が佛像に於て、刀を拂ふの禮と云ふのは、日本刀の魂は刀を拂ふの禮と云ふのだ。これは日本に在るのだ。

## 化物たばこ

狐の尾を煙草に切り混ぜ「化物たばこ」と名付けて賣出した處、珍らし物好きの人々が合ひ試喫せしに、吹煙の中から忽ち怪物現はれ出で、周囲の人々を驚かしたが、果ては煙草盤、割みたばこ、看板、藤棚等に至るまで悉く化け出して、大騒ぎを演ずるといふのが「化物たばこ」一冊の梗概である。序文に子正月とあるから寶曆六年の版行と推定する。たわいもない童話に通きたいが、繪が奇抜で、其れが全部煙草に関するところのみであるのが頗る珍である。こゝには見本として二枚の化物たばこ賣出しの場面を御目に掛け、砂掃帚で煙草の葉を掃く者、切差で刺む者、計り賣をする者等が見える。又「じさみ」看板の外に、鬼の片腕の繪が掲げてある。これは「じさみ」の謎だ。「じさみ」は「鬼」で

「じさみ」は「左」即ち左腕である。昔し渡邊の網は「辰橋」で鬼の片腕を切取つた。其れは右腕である。それを「菜木」では叔母に化けた鬼が取返しに来る。ところが不思議なことには唐櫃には入つてゐる。此の間にか左になつてゐる。(左席に理管は無用)又「か」は「三」で三本指だ。「今昔物語」に鬼のことを書いた所に、「手のおよびみつあり、爪は五寸ばかりにて刀のやうなり」など見え、鬼の指は古くから三本に極まつて居つた。これは理窟のあることで、三本は貪慾、憶、愚痴の三毒煩惱を表はしたもので、慈悲と智慧の二本が足りないのだといふことである。此鬼の腕に就ては實物の看板がある。(昭和八年東京博覧會「煙草展覧會圖録」五七頁参照)

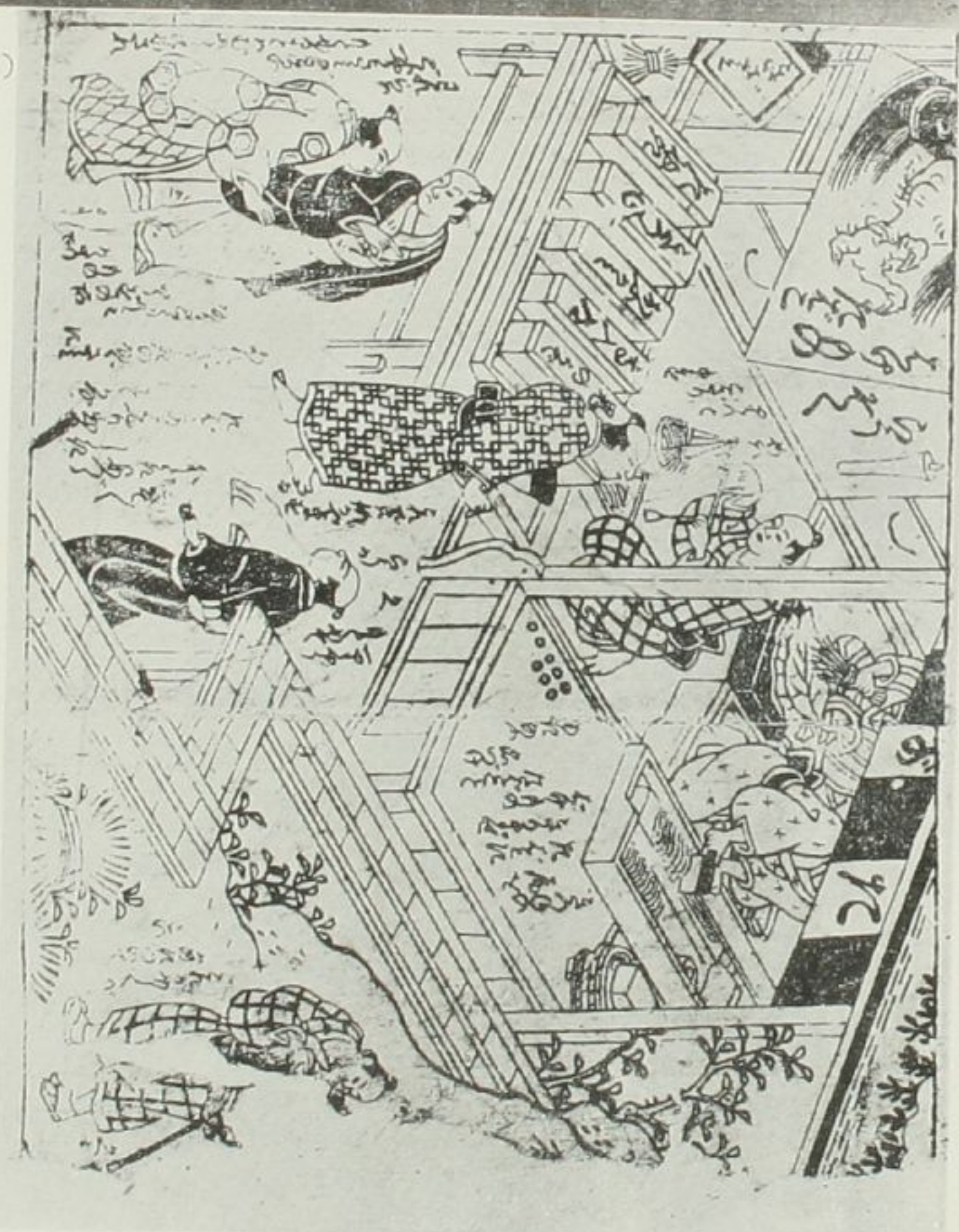
古 壩 榮



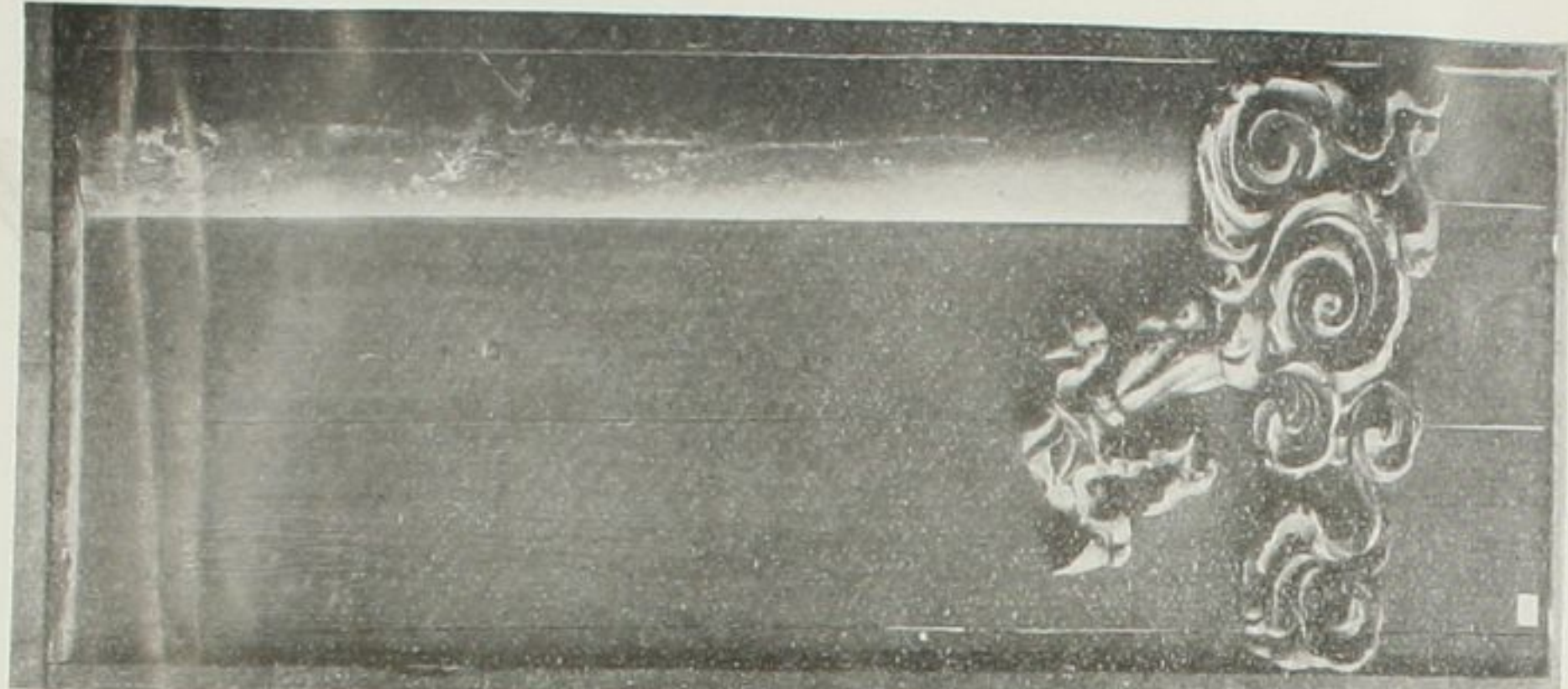
鍛 錬

春 城

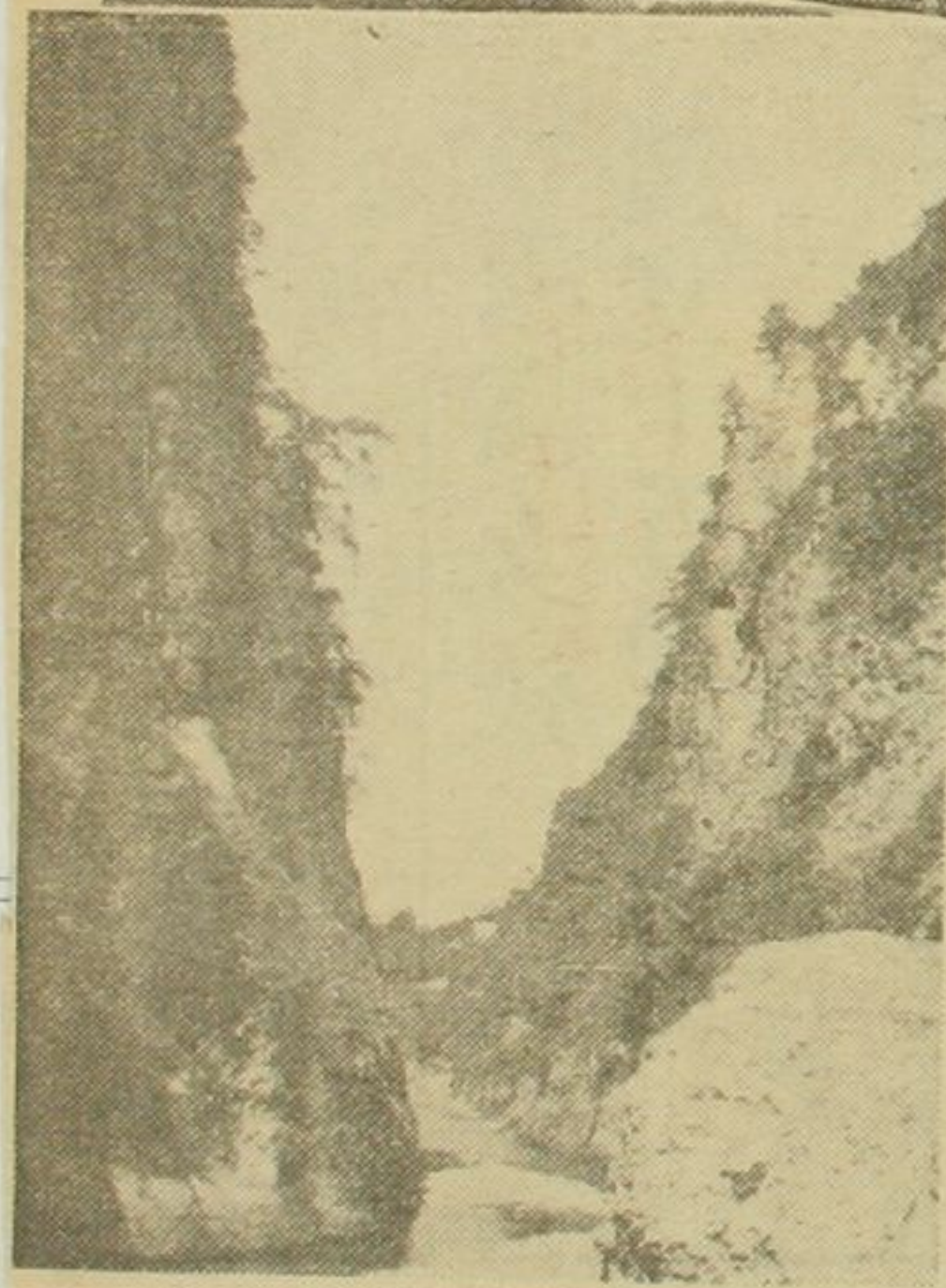
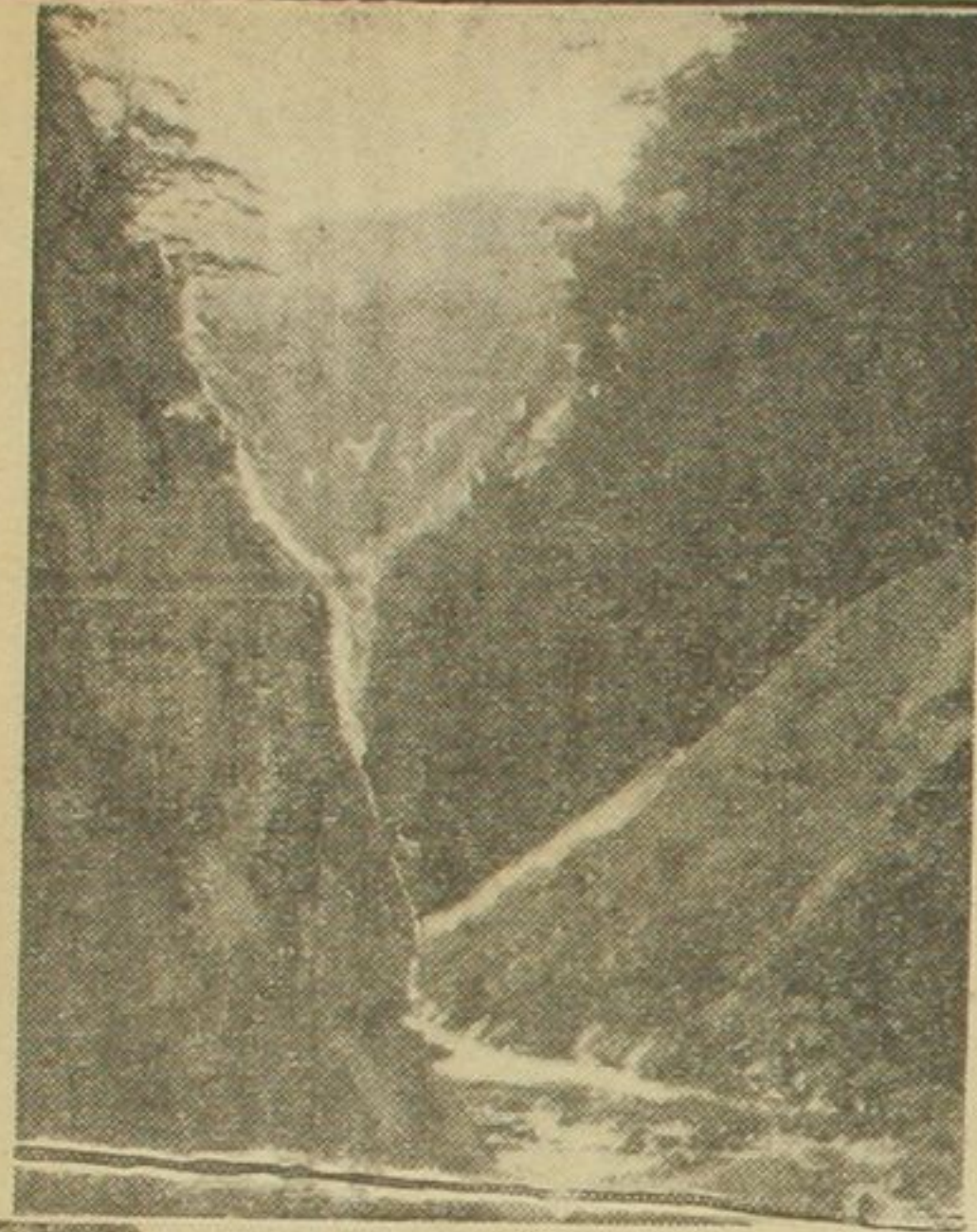
冶金に鍛錬が大切となつてゐる。一片の鐵も金に化すと云ふも鍛錬の然らしむる所である。高言ではない。マサカ金と化さないけれども、金より遙かに價高の



屋こばた物化



鬼片腕看板  
(煙草展覧會圖録所載)



# 映 画 に 美 術

## 天然記念物指定決る

今夏文部省調査員水澤博士の入映後より我國映谷美の王座に迫るものとして紹介されて来た中魚沼郡倉俣村から南魚沼郡三俣村への清津峡、七ツ釜は数日前内務省内務局天然記念物調査部員に於て兩所を指定することに決定。月末總會で正式決定する運びとなつたが最近帝歴日本畫院玉畫館假他一名の審査員が入映しその美觀に感ぜられスケッチブックを使ひ果し小田温泉から有り合せの半紙を買つて逆その感にフラッシュを走らせて行き明年は十餘名の審査員を同すると語りP、C、L映畫社でも近く撮影にこの仙壇を背景で行ふことになり山原寫真家本間治氏も入山の用意がある等その他ハイカーの注目は一齊に清津峡へ集まつて來たが紅葉は月末から十一月始めが最盛である(寫真入口瀬戸峡と第一關門の紅葉美)

河へらわ  
ん水勢に  
つた嵐  
の安山岩  
にて特殊  
字上、風  
向の指定  
柱状節理  
の山崖を  
又峡谷の  
で「立雲  
こゝなつ  
疎り入ら  
は實に立  
畫部に比  
味があり  
二月の文  
人も世  
心に私運

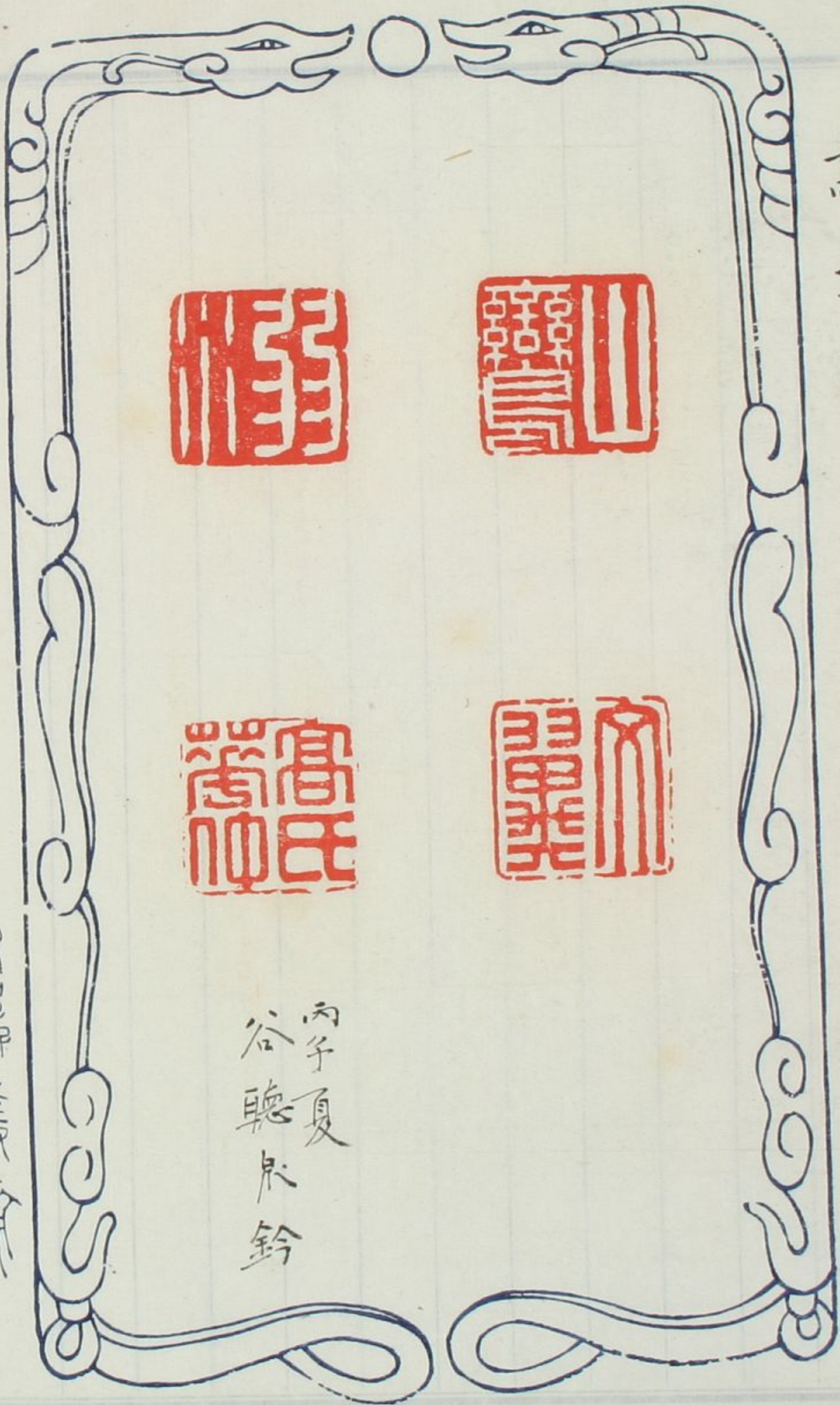
高笑 善先主遺篆



丙子夏  
谷 聽 泉 鈴

高笑 善先主遺篆

高笑翁先主遺篆



丙子夏  
谷聴泉鈴

高笑翁遺篆



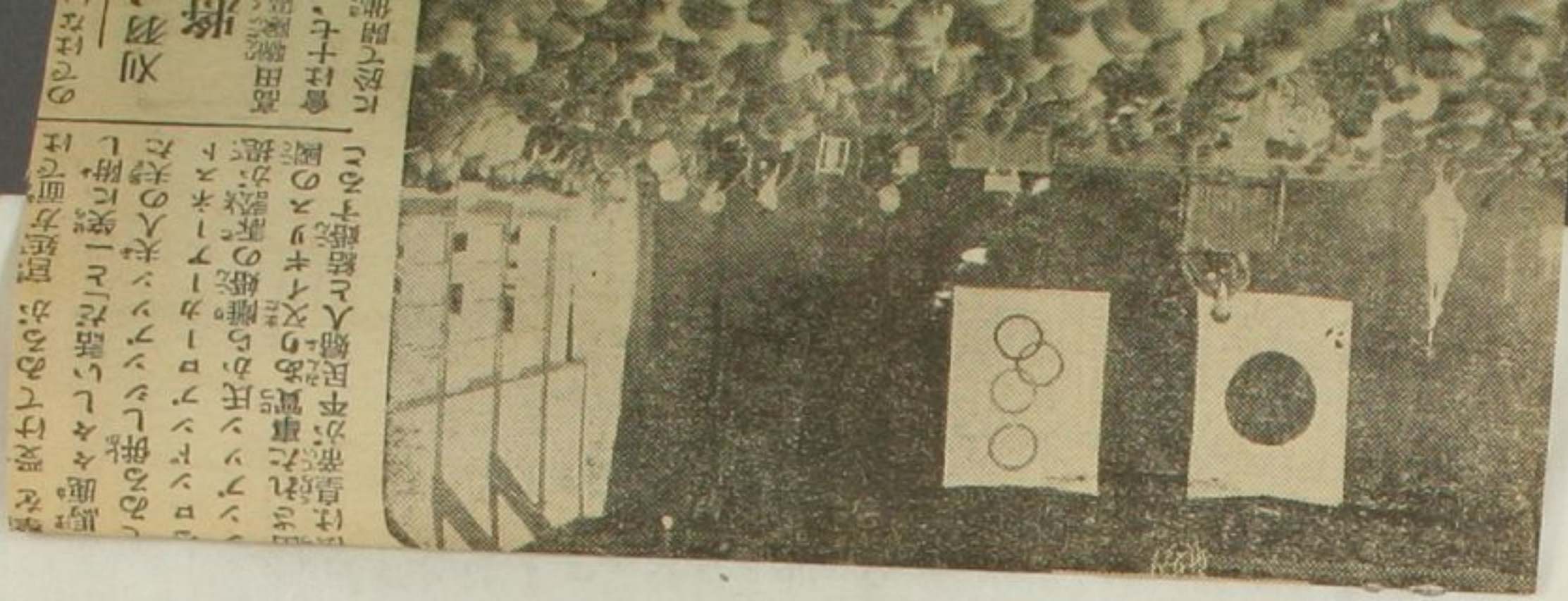
世に出る七ツ釜

信越境に埋れた  
安山岩の奇勝

愈よ天念記念物に指定

信濃川の最大支流清津川谷に流れ込む七ツ釜が文部省の委嘱を受けて、去る八月十八、九の両日に亘つて現地調査に赴いた東大地質学専攻水鏡五郎博士の報告に依つて来る十月三日、天然記念物として保護されることとなつた。又清津川は新瀧と長野縣の境首山(二、一四五米)の南山麓を東西に流れる岩潭で幾多の奇勝を持ち乍ら今迄名稱一つ與へられなかつたのが同博士の

は昔から「田代の七不思議」と傳へられたもので昔の藩政が長年月の間の水勢に侵蝕されて連続的に七個の釜を作つた巖穴で溪流の両壁は珍らしい典型的安山岩の柱状節理で、その両者が相俟つて特殊な風致と景観状況となし、地質學上、風景上、研究の對象となる點で今回の指定となるわけである。又清津川は小田原市附近の大きい柱状節理を順に第一、二關門、その右手の山崖を「万壽橋」、その山腹を「磨堂」、又峡谷の中心は節理が殊に雅然と美しいので「立雲」等立派な名稱が付けられることとなつた。當の臨水博士は語る。七ツ釜、清津川は共にまた人が餘り入らず大分荒れてゐますが柱状節理は實に立派です。花崗岩で出来てゐる巖部に比べて砂岩、凝灰岩である點細い味があります。名稱も私が凡て付け來月三日の文部省の部會で決定します。部會の人も世に出たら嬉しいでせう。随分熱心に私達を世話して呉れました。



苦心の命名に依つて、七ツ釜の指名と同時に天然記念物として同じく來月三日の部會決定部會に依つて採決されることとなつてゐる。これに伴つて山麓深く人に知られず寂寥のまにに任された清津川の小出村と七ツ釜の田代村の兩山村が漸く世に知られることとなり野芝から次第に救はれるであらう。黎明の喜びに打ちふるへてゐる。天然記念物を持ち魚れる田代村の七ツ釜

筆米木 (美重)  
彩淡本紙 水 山  
圓十八金 付箱桐裝表

木米は青木氏、中年耳聾して自ら聾米と稱し、製陶を以て一世に鳴る。畫技に於ては堂々大家に伍し、筆法の洒脱奔逸にして而かも畫品の高雅なるを以て重ぜらる。山陽竹田等の推服する所、此圖殊に傑作。



〔雙幅〕 木米筆 秋景瀑布 紙本淡彩  
山陽筆 同 贊詩 紙 本  
表裝桐箱帙付 金七十五圓  
表裝桐箱帙付 金三十圓

此白木山白水流清但為  
川淡愛情被水色巧乳

山陽外史

九月廿九日 柳行

# 娘義太夫と 正岡子規

## その晩年の一情景

高濱虚子氏談

### 横のクイマ

本日大阪の阪東壽三郎さんが高濱虚子作の「正岡子規」物語として放送するので、これに因み、作者虚子氏に晩年の子規の病床生活のお話をお聞きしました。虚子氏は、子規の最期まで枕頭に侍して看護につくされた方、この短い思ひ出話の中にも、何か寂しげな開けぬ實感があふれて居ります。

正岡子規は晩年梅田にある加賀前田家別邸内にある武家病を養つて居ました、その病とい



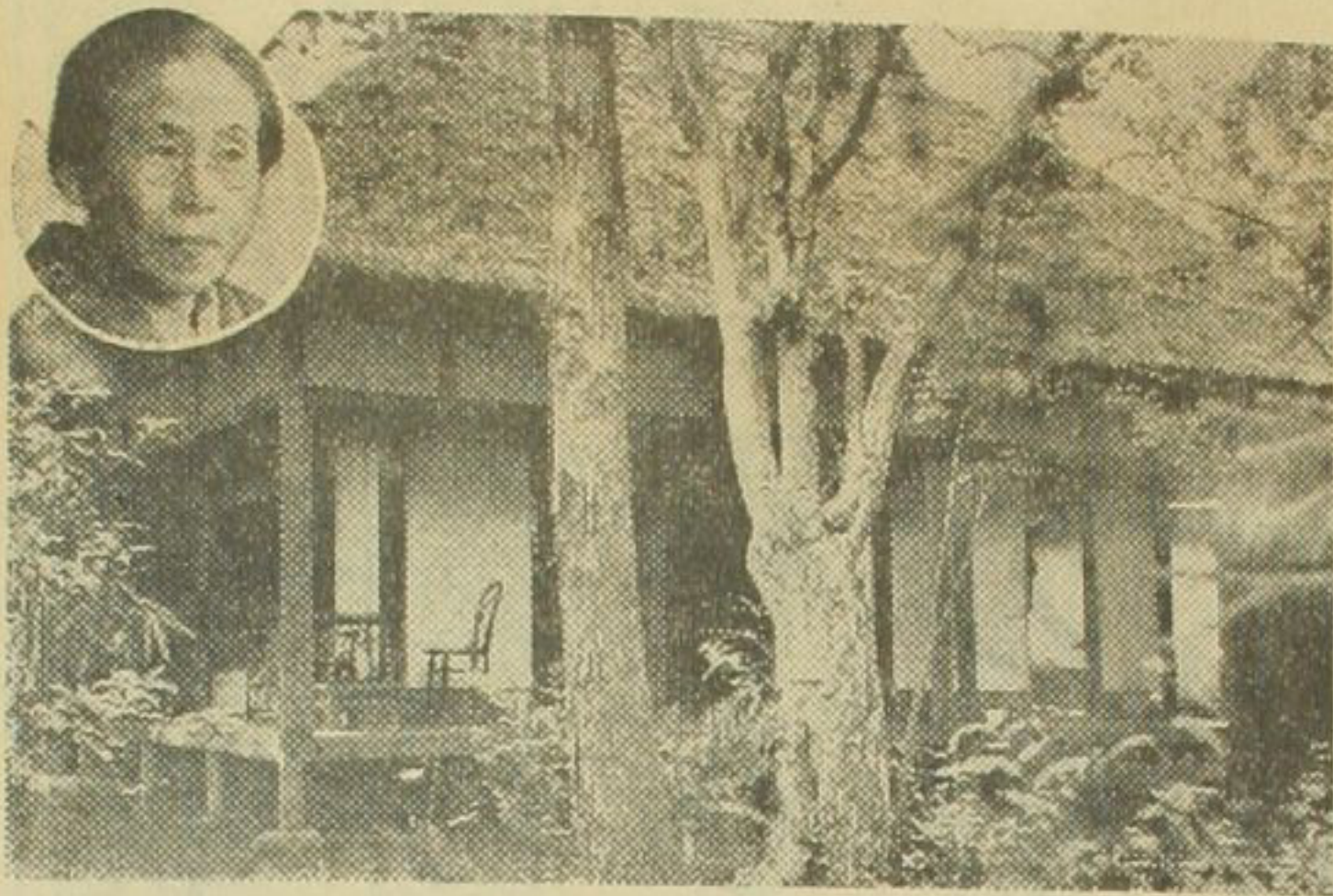
ふのは彼が日本新聞記者として日清戦役に従軍した際受けた傷がもとで、結核性の骨髄カリエスでした、腰の傷口から時々膿が出てその苦痛は非常なもので

私共が何んの氣もなく病室に近づいて行くと障子を渡されて来る號泣の聲にハッと立ちすくむ事も度々ありました、山程ある仕事と目前に迫つた死を見つめて彼の神経は異常に堪り、意志通りに動かぬ肉體を持てあまして焦燥の號泣なのです。時々モルヒネを服用してそ

思ひです、又彼は病の無醫を忘れる爲に持った事もない繪筆を採つて枕頭の草花を寫生して居ましたが、洵に悲愴なものでありました。私達弟子どもが集まつて、何んとかして彼を慰めたいものと相談した結果十七、八になる少女義太夫を連れて行つて「三勝半七」を語らせたことがありますが、その時分は彼の視力も弱くなつてランプでは無いといふので行燈を灯して居ましたが、その薄暗い光りの下で、禿をつけ見事の前に髪を張る娘の姿と、眼を閉ぢて耳をすます子規の姿が今でも私の頭にはつきり残つて居ます、この事は今度BKから依頼された物語の中に書きました。とにかく死をはつきり意識して「死がその障子の所まで來てゐるよ」とまで云ひながら、持ち前の強い精神力で俳道の革新の爲に精進した彼の晩年は、涙なくして語れない所でありませう(寫眞は高濱虚子氏)



# 武藏野に秋きし！



## 蘆花十年の命日に 思ひ出の家寄付

### 愛子未亡人の美舉

文豪蘆花逝いてから今年は十年となりけふ九月十八日はその命日に當るので蘆花逝いて以来、一人淋しく府下千歳村松谷の「思ひ出の家」にある愛子未亡人はこの命日に際し千歳村の家を永遠にのこしたいとの念願から今度、その家屋と蘆花翁生前に愛用した什器類と、書籍を全部東京市に寄付することを決意、正式に市に申出て来た、市ではやがて千歳、砧兩村

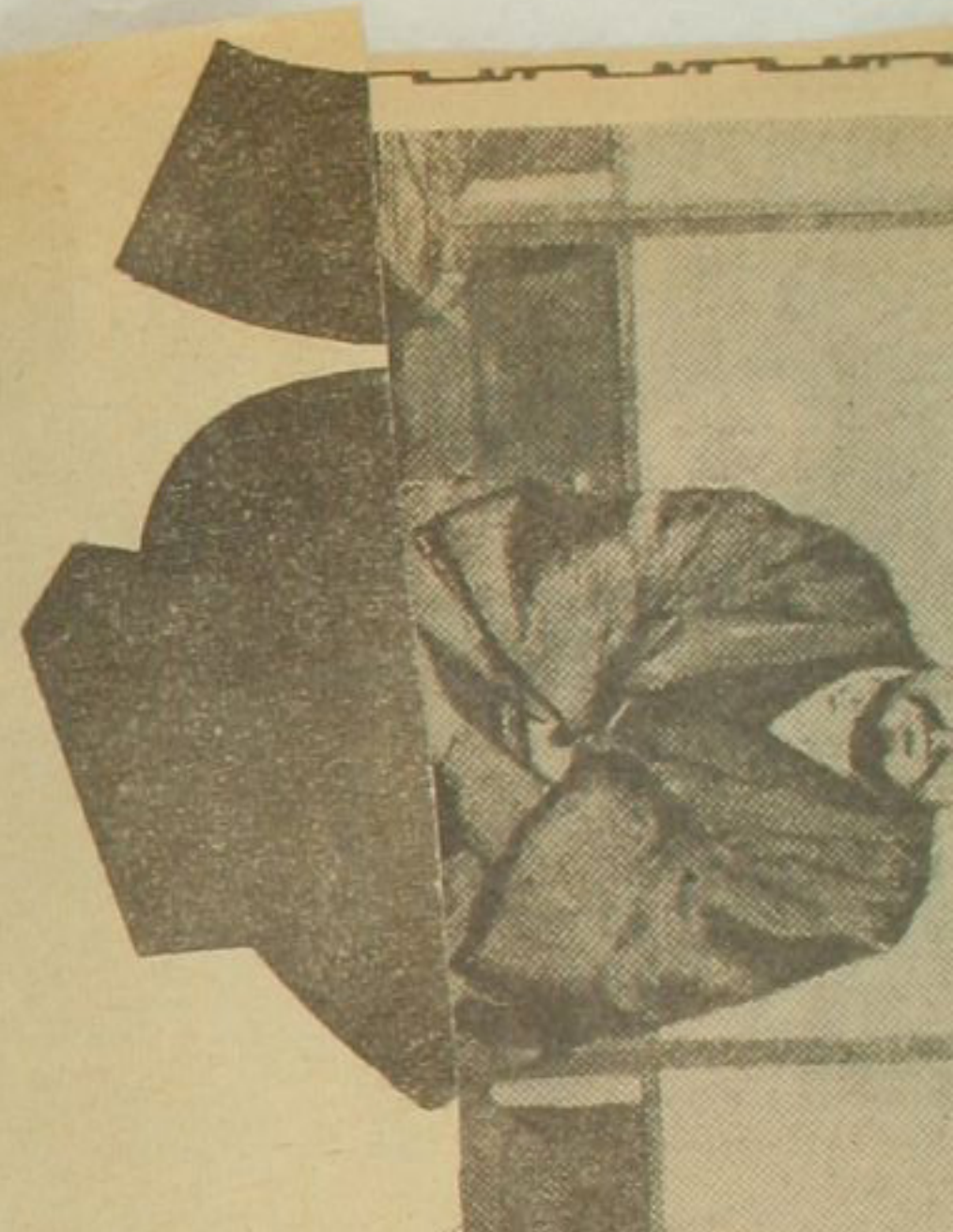
が世田谷區に編入される。先にこの思ひがけぬ話に大喜び、早速同日朝、牛塚市長は前田監査、宮川保健兩局長、井下公園課長等を伴つてわざわざ千歳村の蘆花翁へ出かけ愛子未亡人に心からの感謝の言葉を述べ、邸内を見せてもらつたが、

を植えたのが今は美しく繁茂しかつて約三十年前、蘆花翁が武藏野の自然をめでて、ここに居をとり、當時の自然美そのまゝをうつして「文豪蘆花の地」としても記念すべくよき静かな佳境をなしてある、この

邸と共に贈られる蔵書は三千余冊といはれその生前愛読されたものばかり、市では愛子未亡人の意に出来るだけ副ふやうにと兩村が市内に編入に際し、そのまゝに公園とし文庫等はこの邸内に記念文庫を新築して一般市民に開放、同時に愛子未亡人の好意に酬るため、近くの空地を選んで新たに家を新築して贈ることになる。規模である【蘆花はその家と愛子未亡人】

### 記念公園を 牛塚市長談

牛塚市長は語る。かわつて井上敏次郎さんから一寸お話があつたがそのまゝとなつてゐたところその十周年の命日に當り正式にお話があつたので喜んで拜見に出かけた、市として新たにその蔵書の文庫を建て、記念公園として文庫の名と共に永久に保存したい



【後七・五〇】  
音楽  
コロナ・オーケストラ  
（ア・ソ・シ・ソ）  
久松義一作曲  
（ア・ソ・シ・ソ）  
久松義一作曲  
久松義一作曲  
久松義一作曲  
久松義一作曲

晩年の  
三郎さんが物語化  
た原Bからの依頼で無失  
編作集二つからB文庫  
晩年の生親が描かれて居ります  
「高橋聖一の物語化」は、この種  
必ずしもこの種の種が、そしてその  
味はひを願う生かすに獲りあひません

標準製





か付近の人々の話にのぼり、このころではこの奇特な老人に料理されてこれを真似る者が續出する有様に、明け放たこの邊一帶の路上には塵一つなく掃き清められてゐるといふ、この街路浄化の先



◇お掃除姿の老博士本多さん◇

小使の仕事を専ら事になるので六月から競争相手のない町内掃除に轉向したもので、はじめは暑いのと夜中だから素ツ裸でやつたら忽ちお巡りさんに「コラコラ」とやられた、それからこんな簡単な服装でやつてるよ、ハツハツハツ

會期 自昭和十一年九月一日  
至昭和十一年九月九日

### 先代左團次追善展覽會出品目錄

日本橋三越本店ニ於テ

主催 都新聞社

#### 大パノラマ場面

- 一、花菖蒲慶安實記
- 一、千歳曾我源氏礎
- 一、葛模様血染御書

#### 舞臺模型

先代左團次當り狂言十場面

- 後藤又兵衛 (春日社頭)
- 大 盃 (試合)
- 川 中 島 (信玄陣屋)
- 鑄 掛 松 (兩國)
- 惡 源 太 (紫辰殿)
- 碓 知 盛 (大物浦)
- 籠 釣 瓶 (大屋根)
- 村 井 長 庵 (赤羽橋)
- 島 衛 (招魂社)
- 水 滸 傳 (瓦罐寺)

先代左團次追善展覽會記念

現代人氣俳優毫色紙 數十枚

#### 各家御秘藏品

##### 市川左團次殿

- 一、火鉢 先代左團次樂屋にて使用のもの
- 一、鏡臺 右同
- 一、化粧道具 右同
- 一、刷毛、つけひげ、皿、まゆげ、兔足
- 一、きせる 丸橋忠彌に使用のもの
- 一、財布 同
- 一、煙草入 先代遺愛品
- 一、ついで形手箱 樂屋にて使用のもの
- 一、大入吊紗 舞臺で使用のもの
- 一、吊紗
- 一、先代遺愛の小箱
- 一、脚絆、足袋 先代左團次富士登山の節使用のもの

- 一、先代遺愛の蒔繪火鉢
- 一、「細川血達磨」軸
- 一、「高野長英の圖」
- 一、巻煙草入 先代左團次樂屋にて使用のもの
- 一、象牙パイプ 先代遺愛品
- 一、紙 入 同
- 一、朱塗の手箱 書抜入れに使用のもの
- 一、寫眞
- 一、寫眞入額面
- 一、黒塗うがひ碗 定紋入
- 一、書類
- 一、是眞の屏風 黙阿彌より贈られしもの

##### 河原崎權十郎殿

##### 石井國之殿

- 一、書類
- 一、常磐津稽古本「辰橋」左團次初演のもの
- 一、見立番附
- 一、三府役者改名末榮
- 一、諸藝東京自漫見立番附
- 一、三府併優力鏡
- 一、新富座當細見
- 一、各座併優給金位附
- 一、新富座番附 清元延勝の女形として出演
- 一、錦繪
- 一、新富座辻番附

##### 市川宗家殿

- 一、市川宗家總代 先代左團次印形
- 一、團菊、左勳進帳額面
- 一、技藝師範狀

##### 堀内鶴雄殿

- 一、先代左團次寫眞
- 一、番附 伊勢古市長盛座

##### 鳥居言人殿

- 一、川邊御橋筆 獅子の圖
- 明治廿七年一月明治座に於て先代左團次石橋を演ぜし折本圖により獅子の「縫ぐるみ」を製作使用せり

##### 川尻清潭殿

- 一、小箱 先代左團次遺愛品
- 一、大入ピラ軸
- 一、丸橋忠彌書下し六十年記念番附
- 一、久松座土間定價表
- 一、千歳座明細圖
- 一、番附
- 一、筋書
- 一、双六
- 一、後藤又兵衛衣裳

##### 河竹繁俊殿

- 一、横書本 二種
- 一、臺本 十種

##### 金山甚太郎殿

- 一、寫眞

##### 鎌倉建長寺半僧坊殿

- 一、先代左團次奉納の額 明治卅五年一月

##### 香川ふく殿

- 一、新富座筋書
- 一、明治座筋書
- 一、壽語六
- 一、錦繪

一、寫真 模 型

舞臺模型

先代左團次當り狂言十場面

- 後藤又兵衛 (春日社頭)
- 大 盃 (試合)
- 川 中 島 (信玄陣屋)
- 鑄 掛 松 (兩國)
- 惡 源 太 (紫雲殿)
- 碓 知 盛 (大物浦)
- 籠 釣 瓶 (大屋根)
- 村 井 長 庵 (赤羽橋)
- 鳥 衛 衛 (招魂社)
- 水 滸 傳 (瓦葺寺)

先代左團次追善展覽會記念

現代人氣俳優毫色紙 數十枚

各家御秘藏品

市川左團次殿

- 一、火鉢 先代左團次樂屋にて使用のもの 一 個
- 一、鏡 臺 右同 一 個
- 一、化粧道具 右同 五 個
- 一、きせる 丸橋忠彌に使用のもの 一 個
- 一、財布 同 一 個
- 一、煙草入 先代遺愛品 一 個
- 一、つばら形手箱 樂屋にて使用のもの 一 個
- 一、大入帛紗 舞臺で使用のもの 一 枚
- 一、帛 紗 一 枚
- 一、先代遺愛の小箱 一 個
- 一、脚絆、足袋 先代左團次富士登山の節使用のもの 各一 揃

- 一、先代遺愛の蒔繪火鉢 一 個
- 一、「細川血達磨」軸 一 幅
- 一、「高野長英の圖」 一 幅
- 一、巻煙草入 先代左團次樂屋にて使用のもの 三 個
- 一、象牙パイプ 先代遺愛品 一 個
- 一、紙 入 同 一 個
- 一、朱塗の手箱 書入れに使用のもの 一 個
- 一、寫 眞 四十三枚
- 一、寫眞入顔面 二 面
- 一、黒塗うがひ桶 定紋入 一 個
- 一、書 類 十二枚
- 一、是眞の屏風 黙阿彌より贈られしもの 半 双
- 一、辭 表 一 枚
- 一、出演の證 一 枚
- 一、小團次給金前借證 一 枚
- 一、矢の根のクマ 一 枚
- 一、番 附 四 冊
- 一、高野長英小傳略 一 冊
- 一、小田原道了權現六世上人より贈られし福祿壽三 三 枚
- 一、新富座株券 一 枚
- 一、俳優組合功勞證 先代左團次宛 一 枚

市川荒次郎殿

- 一、寫 眞 十九枚
- 一、寫眞帖 一 冊

市川左升殿

- 一、神 軸 先代左團次祈禱せしもの 一 幅
- 一、煙草入 先代左團次遺愛品 一 個
- 一、メシヨ、パイプ 右同 一 個

一、見立番附 一 五枚

一、三府役者改名末榮 一 枚

一、諸藝東京自漫見立番附 一 枚

一、三府俳優力證 一 枚

一、新富座當細見 一 枚

一、各座俳優給金位附 一 枚

一、新富座番附 清元延勝の女形として出演 一 枚

一、錦 繪 八 枚

一、新富座辻番附 三 枚

市川宗家殿

- 一、市川宗家總代 先代左團次印形 一 個
- 一、團菊、左勸進帳額面 一 面
- 一、技藝師範狀 一 枚

堀内鶴雄殿

- 一、先代左團次寫眞 一 枚
- 一、番 附 伊勢古市長盛座 二 枚

鳥居言人殿

- 一、川邊御橋筆 獅子の圖 一 幅
- 明治廿七年一月明治座に於て先代左團次石橋を演ぜし折本圖により獅子の「縫ぐるみ」を製作使用せり

川尻清潭殿

- 一、小 箱 先代左團次遺愛品 一 個
- 一、大入ビラ軸 一 幅
- 一、丸橋忠彌書下し六十年記念番附 一 枚
- 一、久松座土間定價表 一 枚
- 一、千歳座明細圖 一 枚
- 一、番 附 四 冊
- 一、筋 書 一 冊
- 一、双 六 一 冊
- 一、後藤又兵衛衣裳 一 揃

河竹繁俊殿

- 一、横書本 二種 九 冊
- 一、臺本 十種 卅五冊

金山甚太郎殿

- 一、寫 眞 十 枚

鎌倉建長寺半僧坊殿

- 一、先代左團次奉納の額 明治廿五年一月 一 面

香川ふく殿

- 一、新富座筋書 二 冊
- 一、明治座筋書 一 冊
- 一、壽語六 一 組
- 一、錦 繪 一 冊

田畑大藏殿

- 一、古今俳優似顔大全 一 冊
- 一、錦繪帖 六 冊
- 一、縮縮錦繪帖 五 冊
- 一、縮縮錦繪 四 冊

竹柴彦三殿

- 一、「梅王」のくまどりの軸 一 幅

早大演劇博物館殿

- 一、錦 繪 卅一枚
- 一、錦繪、番附、繪本、其他 明治座沿革史 三十點
- 一、掛 千歳座上様式に使用のもの 一 個

相州大雄山最乗寺殿

- 一、先代左團次木像 一 體

(裏面(續))

中村利器太郎殿

- 一、先代左團次出演の各座番附 三十枚
- 一、新富座筋書 一冊
- 一、明治座筋書 一冊
- 一、都新聞附録歌舞伎筋書綴込 二冊
- 一、歌舞伎新報附録 龍づくし 一冊
- 一、東京慈善演劇番附 一冊
- 一、先代左團次舞臺錦繪集 一冊
- 一、錦繪 一冊

名鹽武富殿

- 一、寫眞 一枚

井口政治殿

- 一、おもちゃ繪に見た左團次 六枚
- 一、都新聞附録 一冊
- 一、錦繪 一冊
- 一、左團次當り役番附 一冊
- 一、繪本 四冊
- 一、番附 一冊
- 一、双六に見た左團次 五枚
- 一、先代左團次寫眞 一枚

野口眞造殿

- 一、先代左團次が樂屋にて使用せし「あんか」 一冊
- 一、遺愛の食入 二冊
- 一、鎧 當代左團次初節句の時贈られしもの 一冊
- 一、先代左團次七回忌の時の配り物「帛紗」 一枚
- 一、下村觀山下畫大彦染(天鼓鳴自然) 一枚

岡本金泉殿

- 一、左團次門人の證 一枚
- 一、團十郎、左團次、小團次連名の先代左團次の門人に與へし證(明治二十八年十月附) 一枚

久保田米所殿

- 一、新富座筋書 一冊
- 一、日本眞眞間毎の月左團次妻女影繪 一冊
- 一、錦繪 三冊
- 一、都新聞附録明治座筋書 一冊
- 一、寫眞 二冊
- 一、大坂番附 一枚
- 一、團扇繪 一枚
- 一、俳優三十六句撰、外 三冊
- 一、影芝居第十一號 一冊
- 一、十役者歌訓抄奇談 一冊

山崎裕康殿

- 一、寫眞帖 三冊
- 一、寫眞 十三枚
- 一、寫眞(大形) 三枚

松本さだ殿

- 一、踊り手拭 先代左團次使用のもの 一本

藤浪與兵衛殿

- 一、「丸橋忠彌」の大刀 一振
- 一、「まんぢゆう笠」 一振
- 一、赤合羽 一着
- 一、吠真入キセル付 一個
- 一、吉原下駄 一個
- 一、鴨居 一本
- 一、「いかけ松」の荷天秤付 一本
- 一、「大盃」の大小刀 二振

渥美清太郎殿

- 一、繪番附 六十二枚
- 一、荒井清太郎殿 半双
- 一、左團次繪番附貼込屏風 一冊
- 一、安部 豐殿 五枚
- 一、寫眞 一枚

淺田三槐殿

- 一、市川左團次筆短冊(句) 一冊
- 一、錦繪 四冊
- 一、死繪 二冊
- 一、銅版 一冊
- 一、配り物 玉章筆、千歳座開場披露 一冊
- 一、都新聞附録 一冊
- 一、明治座番附 一冊
- 一、俳優番附 二冊
- 一、俳優見立番附 一冊
- 一、先代左團次寫眞 十枚

淺田澱橋殿

- 一、狂詩短冊 二冊
- 一、文久筆 一、痴囊筆 五冊
- 一、錦繪 一冊

淺野源太郎殿

- 一、錦繪 二冊
- 一、錦繪 一冊
- 一、番附綴 一冊
- 一、先代左團次追善興行記念繪葉書(明治卅九年九月) 七冊

佐久間元次郎殿

- 一、光峨筆 大根の圖 先代左團次贊 一幅

木村錦花殿

- 一、番附 二冊
- 一、明治廿五年三月先代左團次廿九年振で故郷大阪へ錦を飾り浪花座へ出勤を極つた時五代目菊五郎が初めて大阪へ乗込み角座へ出勤し兩優の競争となり道頓堀を騒がした時の兩座番附 一枚
- 一、先代左團次の考案せる佐野次郎左衛門のかつら二個 二冊

城戸一郎殿

- 一、明治座筋書 四冊

桐生織物同業組合殿

- 一、錦繪 一枚
- 一、錦繪織姫繻子 三枚
- 一、明治二十七年五月桐生の織物會社が始めて織姫繻子を製造した當時宣傳のため先代左團次を煩はし織姫神社を祀る白瀧姫の演劇興行の時のもの 一枚
- 一、寫眞左團次一座奉納の天水桶 一枚
- 一、寫眞左團次初演織姫繻子の圖額 一面

桐生富士瓦斯紡績株式會社殿

- 一、先代左團次初演織姫繻子の圖額 一面

木村良恭殿

- 一、寫眞 七枚

水谷幻花殿

- 一、左團次當り役番附
- 一、繪本
- 一、番附
- 一、双六に見た左團次
- 一、先代左團次寫眞

野口眞造殿

- 一、先代左團次が樂屋にて使用せし「あんか」
- 一、遺愛の眞入
- 一、鏡 當代左團次初節句の時贈られしもの
- 一、先代左團次七回忌の時の配り物「帛紗」
- 一、下村觀山下畫大彦染(天鼓鳴自然)

岡本金泉殿

- 一、左團次門人の證
- 一、團十郎、左團次、小團次連名の先代左團次の門人に與へし證(明治二十八年十月附)

久保田米所殿

- 一、新富座筋書
- 一、日本眞眞間毎の月左團次妻女影繪
- 一、錦繪
- 一、都新聞附録明治座筋書
- 一、寫眞
- 一、大坂番附
- 一、團扇繪
- 一、俳優三十六句撰、外
- 一、影芝居第十一號
- 一、十役者教訓抄奇談

山崎裕康殿

- 一、寫眞帖
- 一、寫眞
- 一、寫眞(大形)

松本さだ殿

- 一、踊り手拭 先代左團次使用のもの

藤浪與兵衛殿

- 一、「丸橋忠彌」の大刀
- 一、まんぢゆう笠
- 一、赤合羽
- 一、吠真入キセル付
- 一、吉原下駄
- 一、鴨居
- 一、「いかけ松」の荷天秤付
- 一、「大盃」の大小刀
- 一、大盃
- 一、木劍
- 一、「谷風」の大刀
- 一、「基盤忠信」の太刀
- 一、「蛇の目すしの清藏」清正公護摩札
- 一、佐野次郎左衛門の大刀
- 一、菅笠
- 一、ふりわけ荷物
- 一、千住提真入
- 一、わらし
- 一、先代左團次似顔切り首
- 一、「頓兵衛」一本さし

先代左團次記念大演藝會

九月廿八日(夜) 日比谷公會堂にて

會員券一圓

主催 都新聞社

- 一、俳優番附
- 一、俳優見立番附
- 一、先代左團次寫眞
- 一、狂詩短冊
- 一、文久筆 一、痴蕪筆
- 一、錦繪
- 一、番附綴
- 一、先代左團次追善興行記念繪葉書 (明治廿九年九月)
- 一、光岫筆 大根の圖 先代左團次贊
- 一、番附
- 一、狂詩短冊
- 一、文久筆 一、痴蕪筆
- 一、錦繪
- 一、番附綴
- 一、先代左團次考案せる佐野次郎左衛門のかつら二個
- 一、明治座筋書
- 一、桐生織物同業組合殿
- 一、錦繪
- 一、錦繪織姫繻子
- 一、明治二十七年五月桐生の織物會社が始めて織姫繻子を製造した當時宣傳のため先代左團次を煩はし織姫神社を祀る白瀧姫の演劇興行の時のもの
- 一、寫眞左團次一座奉納の天水桶
- 一、寫眞左團次より最負筋へ配りしもの(五十年前)
- 一、撥帛紗
- 一、明治座芝居茶屋權利株券(明治廿六年のもの)
- 一、都新聞附録
- 一、明治六年の劇場狂言新報
- 一、引幕繪
- 一、左團次大阪乗込の圖
- 一、鈴木竹堂殿
- 一、佛像 先代左團次所有のもの
- 一、帛紗 同遺愛品

少年十六七歳父兄等の通算自  
上野御座町三の五番町真言宗  
洋の服を着た人用洋軍天幕  
結好の事務に通せる機織技士

見習看護婦十七八歳位入用  
横濱中區千代崎町電停原田村醫院  
女中さん廿歳が四十五六歳迄本  
人來談優遇する方勤人本

集金男女現年三〇六〇拾五〇  
日本橋大傳馬町二の三石原商店  
婦人服製造者並に見習男女現年  
品川區大井倉町三〇三三

- 一、「蛇の目すしの清蔵」清正公護摩札 一枚
  - 一、佐野次郎左衛門の大刀 一枚
  - 一、菅笠 一枚
  - 一、ふりわけ荷物 一枚
  - 一、千住提真入 一枚
  - 一、わらじ 一枚
  - 一、先代左團次似顔切り首 一枚
  - 一、「頓兵衛」一本ざし 一枚
- 小出 英 男 殿
- 一、佛像 先代左團次所有のもの 三體
  - 一、帛紗 同遺愛品 一枚
- 一、撥帛紗 一枚
- 先代左團次より最負筋へ配りしもの(五十年前)
- 廣瀬 菊 雄 殿
- 一、都新聞附録 一枚
  - 一、錦繪 二枚
  - 一、明治六年の劇場狂言新報 一枚
  - 一、引幕繪 一枚
  - 一、左團次大阪乗込の圖 一枚
- 鈴木 竹 堂 殿
- 一、錦繪 三枚

### 先代左團次記念大演藝會

九月廿八日(夜) 日比谷公會堂にて

會員券一圓 主催 都新聞社



新世新文し國  
界著がら民  
作の學み之  
文日月草友  
庫本刊界紙友

我青浪文こ  
樂花の  
多分年花草  
文舟文學庫紙  
(石山尾木)  
橋田村崎內  
思芝嶺天紅愛  
案圓雲囚葉溪

大文一む伽藝  
阪さ羅  
文點し文  
藝藝紅の庫文  
(奧向武半伊上)  
村井富井原柳  
根全水園村

反魂香

立ちのぼる烟のすゑは跡なくて  
思ひをのみや世にとむらん

浪小同め早都  
志さ稻  
花天社ま田の  
文し文  
瀉地學草學花  
(西薄小森坪中)  
村田崎內根筆  
天泣弘鷗道香  
囚董道外遙亭

江小小學小新  
湖文櫻の文小  
學學絨友壇說  
(藤尾江小木)  
田崎見笠崎庭  
劍紅水原金好篁  
峰葉蔭波尙村

關小百浪詞よ  
西花し  
文柴千あ  
學舟鳥紙海草  
(齋三尾加武中)  
藤木崎藤田村  
溪天紅眠櫻春  
舟遊補柳桃雨

明治三十六年八月「三角洲」第十四號

(り) 帖 望 展

新林詩集  
錄 冊 号 五 第  
口 十 月 二  
發行所 大教區南久太開  
編輯人 小川平吉  
持主 藤田人 中川彌三吉  
(以下次号ノ附録ニ準ス)  
一層詩集ノ事情ヲハバ  
一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百





雀朱木鈴 (展社士煌) 腕屋の春

(三第種郵便物)

聞新日日京



【展院】作氏花耕村山

王巖寒

秋の術美

標原製





新板浮世忘れ草つくし

古堀築

これは原形二枚綴の瓦板で、幕末の板行で

ある。尚此外に、細長の横一枚摺の黒板があ

る。標題と繪組が少し違つてゐるだけで、内

容は同一である。此瓦板は短い文句の中に、

煙草の栽培、製造、販賣、喫煙等が讀み込ま

れて居り頗る面白い。文句は次の通り列讀さ

れる。

種子にサエ、たりたや煙草(繪)の種子に、

いとし腹御に蒔かれて生へて(辨種)枝葉

(繪)とられて、心止められて(心切)煙(繪)

に吊るされ出りつくされて(遊鱈)水を吹

かれて轍のぼされて、剛毛(繪)で引かれ

て庖丁(繪)で割まれて、伊勢の煙屋(繪)紙

煙草入の(繪)に詰め込められて、江戸村田

か大坂とやら、これは四つ橋(繪)の

皿に、ひねり詰められ、火(繪)を付けら

れて、あまいから味の味まで見られ、ナン

レエ、

伊勢の煙屋は名物の紙煙草入向、前金物に

商標の壺印がある。

江戸の村田は、煙管商、淺草黒船町の文正

堂、兩國米澤町の正文堂と二軒あり。元來兄

弟弟子で、黒船町の村田小兵衛が足分である

天明時代には既に有名であつたと見え、天明

四年板「小紋裁」山東京傳畫作や、文政八年

板「今様職人歌合」等にも出てゐる。殊に米

澤町の四代目村田七右衛門は號を菊莊と稱

し、諸藝に通じた人で、繪を佐竹永海に學び

俳諧一巾節を能くし、本職の煙管張りには近世

の名人とまで云はれた。出願で頭曲り、七な

せ風の男であつたことは別圖、文久二年板

「俳諧叢集」の挿繪にある通り。明治初年

六十二歳で歿した。尙別圖、煙管袋の商標に

富士山に松原を描いたのは、永海の下繪に、

煙管の現品を配して同人の構案したものであ

る。兩村田とも明治初年血縁絶えた。又大坂

四つ橋の煙管屋は播磨屋と云ひ、前述の小

紋裁「や文化十年板」方言修業金草鞋「第三

編一九作、月曆畫(別圖)等にも出てゐる大坂

屈指の煙管屋老師である。



新板浮世忘れ草  
 江戸の村田は、煙管商、淺草黒船町の文正  
 堂、兩國米澤町の正文堂と二軒あり。元來兄  
 弟弟子で、黒船町の村田小兵衛が足分である  
 天明時代には既に有名であつたと見え、天明  
 四年板「小紋裁」山東京傳畫作や、文政八年  
 板「今様職人歌合」等にも出てゐる。殊に米  
 澤町の四代目村田七右衛門は號を菊莊と稱  
 し、諸藝に通じた人で、繪を佐竹永海に學び  
 俳諧一巾節を能くし、本職の煙管張りには近世  
 の名人とまで云はれた。出願で頭曲り、七な  
 せ風の男であつたことは別圖、文久二年板  
 「俳諧叢集」の挿繪にある通り。明治初年  
 六十二歳で歿した。尙別圖、煙管袋の商標に  
 富士山に松原を描いたのは、永海の下繪に、  
 煙管の現品を配して同人の構案したものであ  
 る。兩村田とも明治初年血縁絶えた。又大坂  
 四つ橋の煙管屋は播磨屋と云ひ、前述の小  
 紋裁「や文化十年板」方言修業金草鞋「第三  
 編一九作、月曆畫(別圖)等にも出てゐる大坂  
 屈指の煙管屋老師である。



新板浮世忘れ草  
 江戸の村田は、煙管商、淺草黒船町の文正  
 堂、兩國米澤町の正文堂と二軒あり。元來兄  
 弟弟子で、黒船町の村田小兵衛が足分である  
 天明時代には既に有名であつたと見え、天明  
 四年板「小紋裁」山東京傳畫作や、文政八年  
 板「今様職人歌合」等にも出てゐる。殊に米  
 澤町の四代目村田七右衛門は號を菊莊と稱  
 し、諸藝に通じた人で、繪を佐竹永海に學び  
 俳諧一巾節を能くし、本職の煙管張りには近世  
 の名人とまで云はれた。出願で頭曲り、七な  
 せ風の男であつたことは別圖、文久二年板  
 「俳諧叢集」の挿繪にある通り。明治初年  
 六十二歳で歿した。尙別圖、煙管袋の商標に  
 富士山に松原を描いたのは、永海の下繪に、  
 煙管の現品を配して同人の構案したものであ  
 る。兩村田とも明治初年血縁絶えた。又大坂  
 四つ橋の煙管屋は播磨屋と云ひ、前述の小  
 紋裁「や文化十年板」方言修業金草鞋「第三  
 編一九作、月曆畫(別圖)等にも出てゐる大坂  
 屈指の煙管屋老師である。



新板浮世忘れ草  
 江戸の村田は、煙管商、淺草黒船町の文正  
 堂、兩國米澤町の正文堂と二軒あり。元來兄  
 弟弟子で、黒船町の村田小兵衛が足分である  
 天明時代には既に有名であつたと見え、天明  
 四年板「小紋裁」山東京傳畫作や、文政八年  
 板「今様職人歌合」等にも出てゐる。殊に米  
 澤町の四代目村田七右衛門は號を菊莊と稱  
 し、諸藝に通じた人で、繪を佐竹永海に學び  
 俳諧一巾節を能くし、本職の煙管張りには近世  
 の名人とまで云はれた。出願で頭曲り、七な  
 せ風の男であつたことは別圖、文久二年板  
 「俳諧叢集」の挿繪にある通り。明治初年  
 六十二歳で歿した。尙別圖、煙管袋の商標に  
 富士山に松原を描いたのは、永海の下繪に、  
 煙管の現品を配して同人の構案したものであ  
 る。兩村田とも明治初年血縁絶えた。又大坂  
 四つ橋の煙管屋は播磨屋と云ひ、前述の小  
 紋裁「や文化十年板」方言修業金草鞋「第三  
 編一九作、月曆畫(別圖)等にも出てゐる大坂  
 屈指の煙管屋老師である。

